



OWNER'S MANUAL

Magic Remote

Please read this manual carefully before using your remote and retain it for future reference.

AN-MR18HA



* S A C 3 5 9 7 4 1 0 9 *

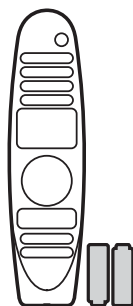
(1805-REV01)

www.lg.com

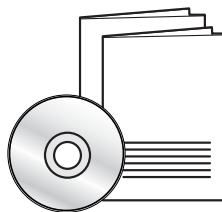
Copyright © 2018 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

Accessories

The remote control image shown may differ from the actual product.
(Depending on country)



Magic Remote and Alkaline Batteries (AA)



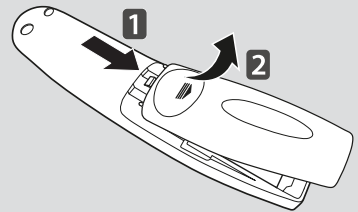
Owner's manual

- Contents in this manual may be changed without prior notice due to upgrade of product functions.

Battery

1. Installing Batteries

- Please read this manual carefully.
- Press the top of the battery cover, slide it back, and lift the cover as shown below.
- To replace batteries, open the battery cover, replace alkaline batteries (1.5 V, AA) matching \oplus and \ominus ends to the label inside the compartment, and close the battery cover. Be sure to point the remote control at the remote control sensor on the TV.
- To remove the batteries, perform the installation actions in reverse. Don't mix old or used batteries with new ones. Close the cover securely.
- **Open the battery cover to find the label.**



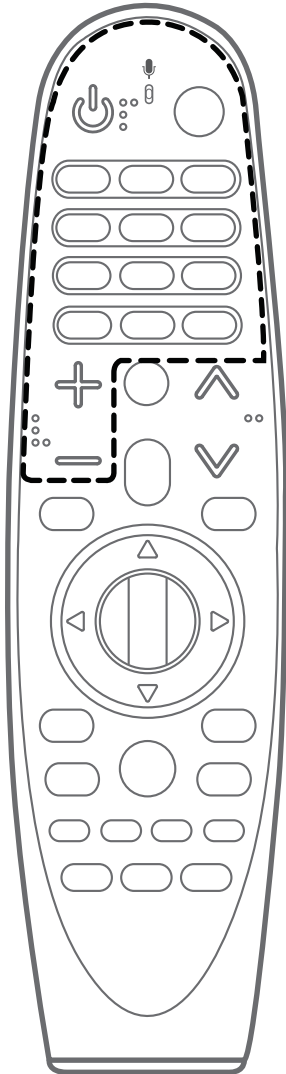
2. Precautions

- After replacement of the batteries, pair the remote control and use it in accordance with user manual.
- If the unit does not operate after replacement of batteries, reattempt pairing in accordance with the user manual.
- If the remote controller is not being used for prolonged period of time, remove the batteries from the unit.
- Do not dismantle or expose the batteries to heat.
- Do not drop or exert extreme impact on the batteries. This may cause the case to be damaged.
- Do not immerse the batteries in water.
- There is danger of explosion if batteries are inserted incorrectly.
- Properly dispose of used batteries.
- Failure to match the correct polarities of the battery may cause the battery to burst or leak, resulting in fire, personal injury, or ambient pollution.

Remote Description

- The remote control image shown may differ from the actual product.
- The order of description may differ from the actual product.
- Some buttons and services may not be provided depending on models or regions.

* To use the button, press and hold for more than 3 seconds.



(Power)

Turns the TV on or off.


(Input)

Changes the input source.

Number buttons

Enters numbers.

(Dash)

Inserts a  (Dash) between numbers such as 2-1 and 2-2.

LIST

Accesses the saved channels or programmes list.

(Screen Remote)

Displays the Screen Remote.


Accesses the Universal Control Menu in some regions.

QUICK ACCESS*

You can access the application or Live TV channel by using the number buttons as registered. (Depending on country)

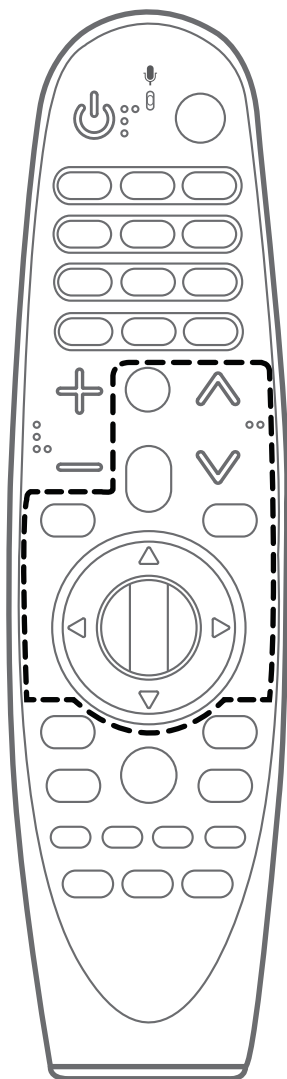
AD*

Audio descriptions function will be enabled.

* Pressing and holding the  (Screen Remote) button displays the SAP (Secondary Audio Programme) feature. (Applicable to North America)

VOL /

Adjusts the volume level.



🔇 (Mute)

Mutes all sounds.

🔇* (Mute)

Accesses the **Accessibility** menu. (Depending on country)

↕ CH / P ↕

Scrolls through the saved channels or programmes.

PORTAL

Displays and removes hotel interactive menu.

🗣️* (Voice Recognition)

Once the voice display bar is activated on the TV screen, press and hold the button and speak your command out loud.

- Network connection is required to use the voice recognition function.

⚙️ (Q. Settings)

Accesses the quick settings.

⚙️* (Q. Settings)

Displays the **All Settings** menu. (Depending on country)

⦿ Wheel (OK)

Press the center of the ⦿ **Wheel (OK)** button to select a menu.

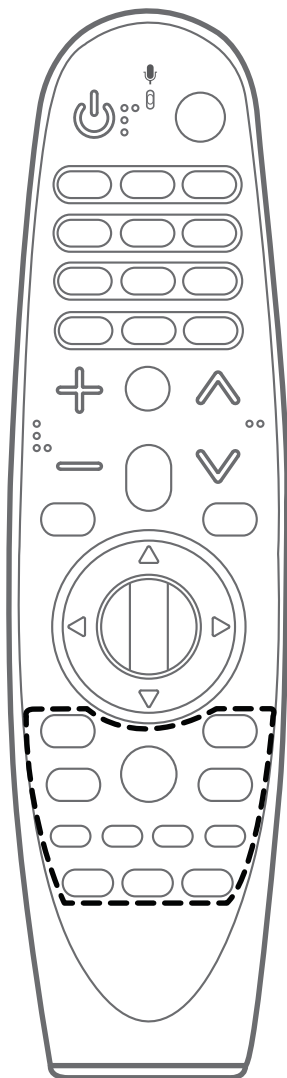
You can change channels or programmes by using the ⦿ **Wheel (OK)** button.

△ ▽ ◀ ▶ (up/down/left/right)

Press the up, down, left, or right button to scroll the menu.

If you press △ ▽ ◀ ▶ buttons while the pointer is in use, the pointer will disappear from the screen and the Magic Remote will operate like a general remote control.

To display the pointer on the screen again, shake the Magic Remote to the left and right.

**BACK**

Returns to the previous level.

BACK*

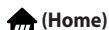
Clears on-screen displays and returns to last input viewing.

GUIDE

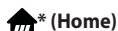
Shows channels or programmes guide.

CAPTION

Activates or deactivates the subtitles.

**(Home)**

Accesses the Home menu.

**(Home)***

Shows the previous history. (Depending on country)

RATIO

Resizes an image.

ⓘ INFO

Shows information on the current programme.

Coloured buttons

These access special functions in some menus.

Control buttons (▶, ⏸, ■)

Controls media contents.

TEXT / T.OPT (Teletext Buttons)

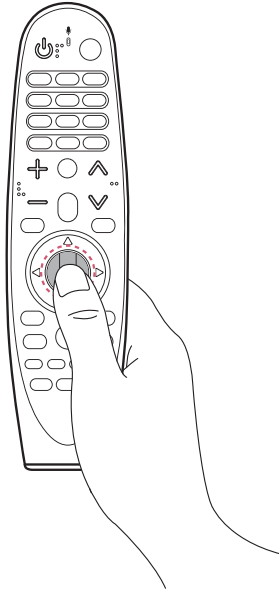
These buttons are used for teletext.

SUBT. (Subtitles)

Recalls your preferred subtitle in digital mode.


Using

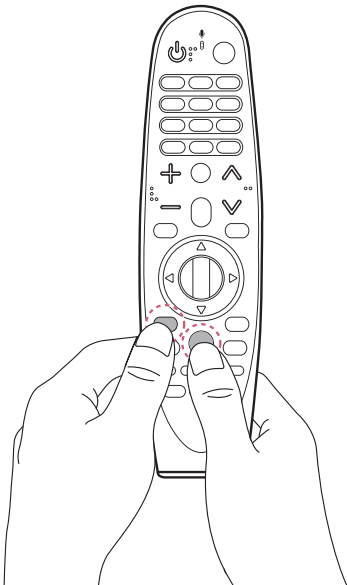
1. How to Register (Pair) or Deregister (Unpair)




How to Register (pair) the Magic Remote

To use the Magic Remote, first pair it with your TV.

- 1 Put batteries into the Magic Remote and turn the TV on.
 - 2 Point the Magic Remote at your TV and press the  **Wheel (OK)** on the remote control.
- If the TV fails to register the Magic Remote, try again after turning the TV off and back on.

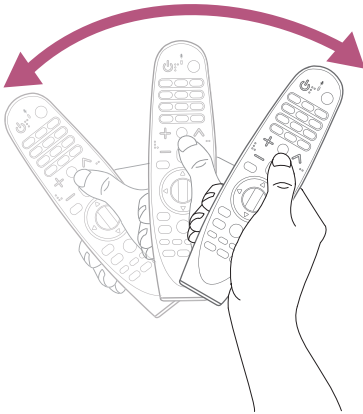
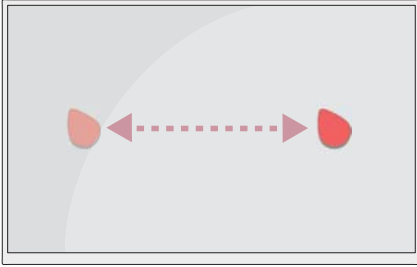


How to Deregister (unpair) the Magic Remote

Press and hold the  (**Home**) and **BACK** buttons at the same time for five seconds, to unpair the Magic Remote with your TV.

- Pressing and holding the **GUIDE** button will let you cancel and re-register Magic Remote at once.

2. How to Use



- Shake the Magic Remote slightly to the right and left or press **Home** (🏠), **Input** (📺), or **Q. Settings** (⚙️) buttons to make the pointer appear on the screen.
 - In some TV models, the pointer will appear when you turn the **Wheel (OK)** button.
- If the pointer has not been used for a certain period of time or Magic Remote is placed on a flat surface, then the pointer will disappear.
- If the pointer is not responding smoothly, you can reset the pointer by moving it to the edge of the screen.
- The Magic Remote depletes batteries faster than a normal remote due to the additional features.

Precautions To Take

- Use the remote control within the specified range (within 10 m).
- You may experience communication failures when using the device outside the coverage area or if there are obstacles within the coverage area.
- You may experience communication failures depending on the accessories.
- Devices such as a microwave oven and wireless LAN operate in the same frequency band (2.4 GHz) as the Magic Remote. This may cause communication failures.
- The Magic Remote may not work properly if a wireless router (AP) is within 1 m of the TV. Your wireless router should be more than 1 m away from the TV.
- Do not disassemble or heat the batteries.
- Do not drop the battery. Avoid extreme shocks to the battery.
- Inserting a battery in the wrong way may result in explosion.

Specifications

| CATEGORIES | DETAILS |
|-------------------------------|---|
| Model No. | AN-MR18HA |
| Range of frequency | 2.400 GHz to 2.4835 GHz |
| Output Power (Max.) | 4 dBm |
| Channel | 40 channels |
| Power source | AA 1.5 V, 2 alkaline batteries are used |
| Operational temperature range | 0 °C to 40 °C |





OWNER'S MANUAL

Magic Remote

Please read this manual carefully before using your remote and retain it for future reference.

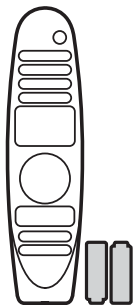
AN-MR18HA

www.lg.com

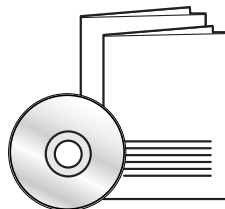
Copyright © 2018 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

Accessories

The remote control image shown may differ from the actual product.
(Depending upon country)



Magic Remote and Alkaline Batteries (AA)



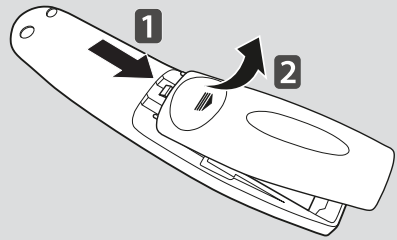
Owner's manual

- Contents in this manual may be changed without prior notice due to upgrade of product functions.

Battery

1. Installing Batteries

- Please read this manual carefully.
- Press the top of the battery cover, slide it back, and lift the cover as shown below.
- To replace batteries, open the battery cover, replace alkaline batteries (1.5 V, AA) matching \oplus and \ominus ends to the label inside the compartment, and close the battery cover. Be sure to point the remote control at the remote control sensor on the TV.
- To remove the batteries, perform the installation actions in reverse. Don't mix old or used batteries with new ones. Close the cover securely.
- **Open the battery cover to find the label.**



2. Precautions

- After replacement of the batteries, pair the remote control and use it in accordance with user manual.
- If the unit does not operate after replacement of batteries, reattempt pairing in accordance with the user manual.
- If the remote controller is not being used for prolonged period of time, remove the batteries from the unit.
- Do not dismantle or expose the batteries to heat.
- Do not drop or exert extreme impact on the batteries. This may cause the case to be damaged.
- Do not immerse the batteries in water.
- There is danger of explosion if batteries are inserted incorrectly.
- Properly dispose of used batteries.
- Failure to match the correct polarities of the battery may cause the battery to burst or leak, resulting in fire, personal injury, or ambient pollution.

Remote Description

- The remote control image shown may differ from the actual product.
- The order of description may differ from the actual product.
- Some buttons and services may not be provided depending on models or regions.

* To use the button, press and hold for more than 3 seconds.



(Power)

Turns the TV on or off.


(Input)

Changes the input source.

Number buttons

Enters numbers.

(Dash)

Inserts a  (Dash) between numbers such as 2-1 and 2-2.

LIST

Accesses the saved channels or programs list.

(Screen Remote)

Displays the Screen Remote.


Accesses the Universal Control Menu in some regions.

QUICK ACCESS*

You can access the application or Live TV channel by using the number buttons as registered. (Depending upon country)

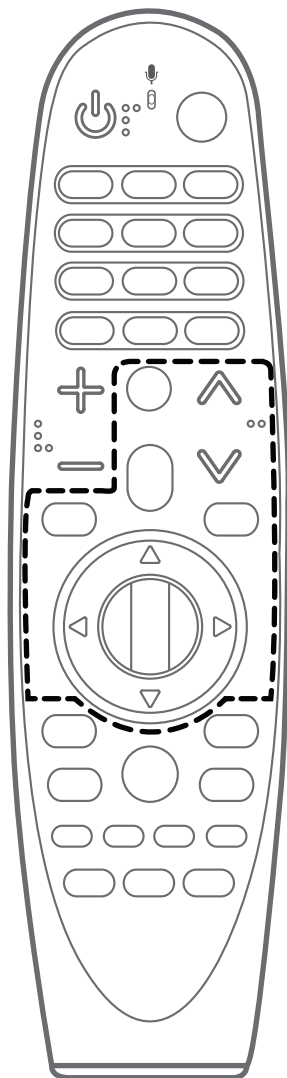
AD*

Audio descriptions function will be enabled.

* Pressing and holding the  (Screen Remote) button displays the SAP (Secondary Audio Program) feature. (Applicable to North America)

VOL /

Adjusts the volume level.



🔇 (Mute)

Mutes all sounds.

🔇 * (Mute)

Accesses the **Accessibility** menu. (Depending upon country)

⤴ CH / P ⤵

Scrolls through the saved channels or programs.

PORTAL

Displays and removes Pro:Centric Application.

🗣 * (Voice Recognition)

Once the voice display bar is activated on the TV screen, press and hold the button and speak your command out loud.

- Network connection is required to use the voice recognition function.

⚙ (Q. Settings)

Accesses the quick settings. (Depending upon country)

⚙ * (Q. Settings)

Displays the **All Settings** menu.

⦿ Wheel (OK)

Press the center of the ⦿ **Wheel (OK)** button to select a menu.

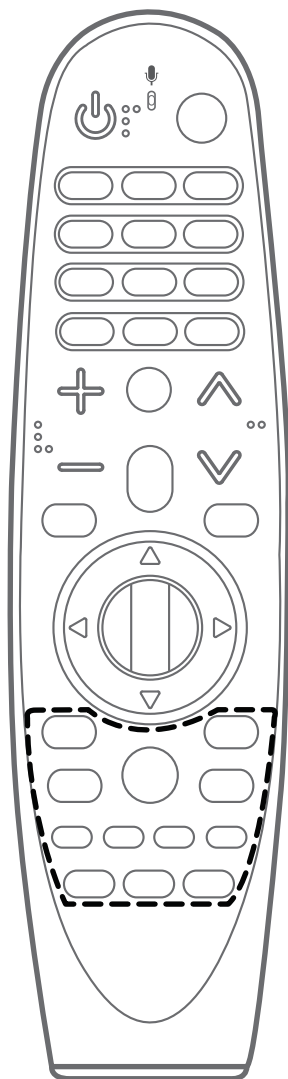
You can change channels or programs by using the ⦿ **Wheel (OK)** button.

△ ▽ ◀ ▶ (up/down/left/right)

Press the up, down, left, or right button to scroll the menu.

If you press △ ▽ ◀ ▶ buttons while the pointer is in use, the pointer will disappear from the screen and the Magic Remote will operate like a general remote control.

To display the pointer on the screen again, shake the Magic Remote to the left and right.

**BACK**

Returns to the previous level.

BACK*

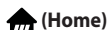
Clears on-screen displays and returns to last input viewing.

GUIDE

Shows channels or programs guide.

CAPTION

Activates or deactivates the subtitles.

**(Home)**

Accesses the Home menu.

**(Home)***

Shows the previous history. (Depending upon country)

RATIO

Resizes an image.

ⓘ INFO

Shows information on the current program.

Color buttons

These access special functions in some menus.

Control buttons (▶, ⏸, ■)

Controls media contents.

TEXT / T.OPT (Teletext Buttons)

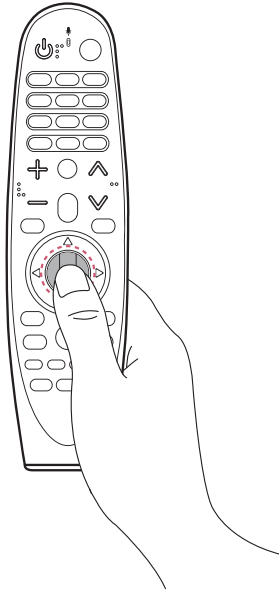
These buttons are used for teletext.

SUBT. (Subtitles)

Recalls your preferred subtitle in digital mode.


Using

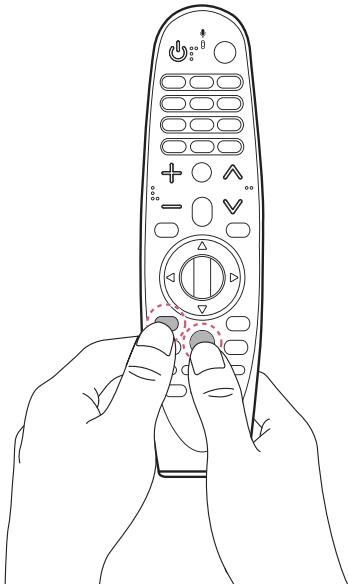
1. How to register (pair) or deregister (unpair)




How to Register (pair) the Magic Remote

To use the Magic Remote, first pair it with your TV.

- 1 Put batteries into the Magic Remote and turn the TV on.
 - 2 Point the Magic Remote at your TV and press the  **Wheel (OK)** on the remote control.
- If the TV fails to register the Magic Remote, try again after turning the TV off and back on.

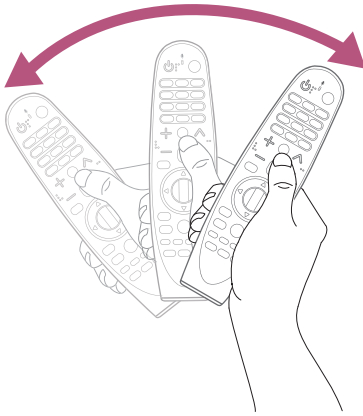
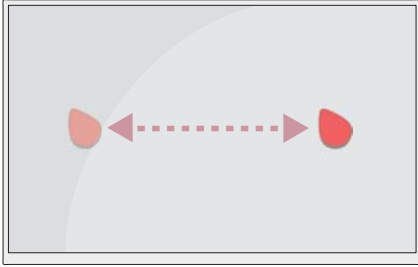


How to deregister (unpair) the Magic Remote

Press and hold the  (**Home**) and **BACK** buttons at the same time for five seconds, to unpair the Magic Remote with your TV.

- Pressing and holding the **GUIDE** button will let you cancel and re-register Magic Remote at once.

2. How to use



- Shake the Magic Remote slightly to the right and left or press **Home**, **Input**, or **Q. Settings** buttons to make the pointer appear on the screen.
 - In some TV models, the pointer will appear when you turn the **Wheel (OK)** button.
- If the pointer has not been used for a certain period of time or Magic Remote is placed on a flat surface, then the pointer will disappear.
- If the pointer is not responding smoothly, you can reset the pointer by moving it to the edge of the screen.
- The Magic Remote depletes batteries faster than a normal remote due to the additional features.

Precautions To Take

- Use the remote control within the specified range (within 10 m (393.7 inches)).
- You may experience communication failures when using the device outside the coverage area or if there are obstacles within the coverage area.
- You may experience communication failures depending on the accessories.
- Devices such as a microwave oven and wireless LAN operate in the same frequency band (2.4 GHz) as the Magic Remote. This may cause communication failures.
- The Magic Remote may not work properly if a wireless router (AP) is within 1 m (39.3 inches) of the TV. Your wireless router should be more than 1 m (39.3 inches) away from the TV.
- Do not disassemble or heat the batteries.
- Do not drop the battery. Avoid extreme shocks to the battery.
- Inserting a battery in the wrong way may result in explosion.

Specifications

| CATEGORIES | DETAILS |
|-------------------------------|---|
| Model No. | AN-MR18HA |
| Range of frequency | 2.400 GHz to 2.4835 GHz |
| Output Power (Max.) | 4 dBm |
| Channel | 40 channels |
| Power source | AA 1.5 V, 2 alkaline batteries are used |
| Operational temperature range | 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F) |



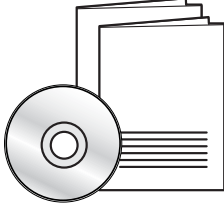
دليل المالك

جهاز التحكم عن بُعد السحري (Magic Remote)

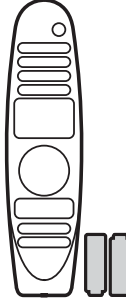
يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام جهاز التحكم عن بُعد والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

AN-MR18HA

قد تختلف صورة جهاز التحكم عن بُعد المعروضة عن المنتج الفعلي.
(حسب البلد)



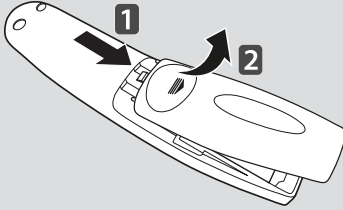
دليل المستخدم



جهاز التحكم عن بُعد السحري والبطاريات القلوية (مقاس AA)

• قد تتغير المحتويات الواردة في هذا الدليل من دون إخطار مسبق نتيجة ترقية وظائف المنتج.

1. تركيب البطاريات



- يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية.
- اضغط على الجزء العلوي من غطاء البطارية وحركه للخلف، وارفع الغطاء كما هو مبين أدناه.
- لاستبدال البطاريات، افتح غطاء البطارية، واستبدل البطاريات القلوية (1.5 فولت، مقياس AA) بحيث يتطابق الطرفان (+) و(-) مع العلامتين الموجودتين في تجويف البطاريات ثم أغلق غطاء البطارية. تأكد من توجيه الريموت نحو مستشعر الريموت الموجود على التلفاز.
- لنزع البطاريات، نفذ إجراءات التركيب معكوسة. لا تخطط بين البطاريات القديمة أو المستعملة والبطاريات الجديدة. أغلق الغطاء بإحكام.
- افتح غطاء البطارية للعثور على العلامتين.

2. الاحتياطات

- بعد استبدال البطاريات، قم بإجراء اقتران الريموت واستخدمه وفقاً لدليل المستخدم.
- إذا لم يعمل الريموت بعد استبدال البطاريات، فأعد محاولة إجراء الاقتران وفقاً لدليل المستخدم.
- في حالة عدم استخدام الريموت لفترات طويلة، قم بإزالة البطاريات منه.
- لا تُفك البطاريات أو تُعرضها للحرارة.
- لا تُسقط البطاريات أو تضغط عليها بقوة. قد يتسبب ذلك في إلحاق الضرر بها.
- لا تغمر البطاريات بالماء.
- إذا تم إدخال البطاريات بصورة غير صحيحة، فقد يؤدي ذلك إلى خطر حدوث انفجار.
- تخلّص من البطاريات المستخدمة بطريقة مناسبة.
- قد يتسبب عدم التطابق مع أقطاب البطارية الصحيحة بحدوث انفجار أو تسرب، مما يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث إصابة جسدية أو تلوث البيئة المحيطة.

وصف جهاز التحكم عن بُعد

- قد تختلف صورة جهاز التحكم عن بُعد المعروضة عن المنتج الفعلي.
- قد يختلف ترتيب الوصف عن المنتج الفعلي.
- قد لا تتوفر بعض الأزرار والخدمات بحسب الطرز أو المناطق.

* لاستخدام الزر، اضغط مطولاً لأكثر من 3 ثوانٍ.

⏻ (التشغيل)

لتشغيل التلفاز أو إيقاف تشغيله.

⏪ (الإدخال)

لتغيير مصدر الإدخال.

⏮ (أزرار الأرقام)

لإدخال الأرقام.

⏭ (شرطة)

لإدخال (شرطة) بين الأرقام مثل 1-2 و 2-2.

LIST

للوصول إلى قائمة القنوات أو البرامج المحفوظة.

⏮ (التحكم عن بُعد في الشاشة)

لعرض ريموت الشاشة.

للوصول إلى قائمة التحكم الشامل في بعض المناطق.

*QUICK ACCESS

يمكن الوصول إلى التطبيق أو قناة Live TV عن طريق استخدام أزرار الأرقام على النحو المسجل. (حسب البلد)

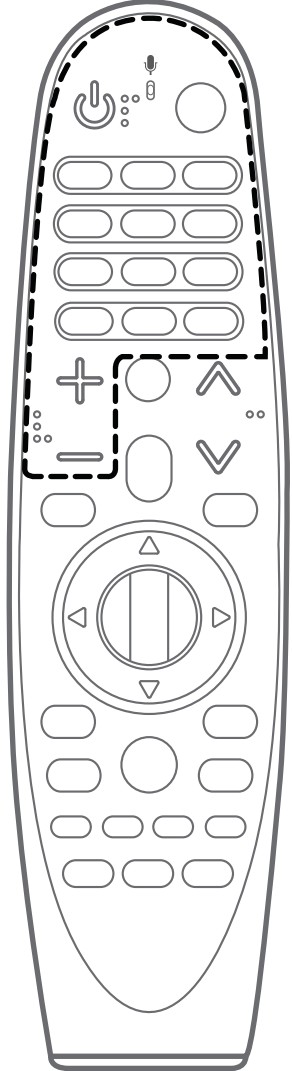
*AD

سيتم تمكين وظيفة أوصاف الصوت.

* يؤدي الضغط مع الاستمرار على زر ⏮ (التحكم عن بُعد في الشاشة) إلى عرض ميزة SAP (برنامج الصوت الثانوي). (مطبّق في أمريكا الشمالية)

⏮ VOL / ⏭

لضبط مستوى الصوت.



🔇 (كتم الصوت)
لكتم جميع الأصوات.

🔇 * (كتم الصوت)
للوصول إلى قائمة إمكانيات الوصول. (حسب البلد)

↕ CH / P ↕
للتنقل عبر القنوات أو البرامج المحفوظة.

PORTAL
لعرض وإزالة قائمة الفندق التفاعلية.

🗣️ * (التعرف على الصوت)
بمجرد تفعيل شريط العرض الصوتي على شاشة التلفاز، اضغط مطوياً على الزر وقل أو امرك بصوت عال.
• يلزم شبكة إنترنت لاستخدام ميزة التعرف على الصوت.

⚙️ (الإعدادات السريعة)
للوصول إلى الإعدادات السريعة.

⚙️ * (الإعدادات السريعة)
لعرض قائمة جميع الإعدادات. (حسب البلد)

⏸️ (العجلة موافق)
اضغط على منتصف زر ⏸️ (العجلة موافق) لتحديد قائمة.
يمكنك تغيير القنوات أو البرامج باستخدام زر ⏸️ (العجلة موافق).

⏪ ⏩ (أعلى/أسفل/يسار/يمين)
اضغط على زر السهم لأعلى أو لأسفل أو لليسار أو لليمين للتنقل عبر القائمة.
إذا ضغطت على الأزرار ⏪ ⏩ أثناء استخدام المؤشر، فسيختفي المؤشر من الشاشة وسيعمل الريموت السحري كريموت عام.
لعرض المؤشر على الشاشة مرة أخرى، حرّك الريموت السحري إلى اليسار واليمين.



BACK

للعودة إلى المستوى السابق.

***BACK**

لمسح كل ما يظهر على الشاشة والعودة إلى عرض الإدخال الأخير.

GUIDE

لإظهار دليل القنوات أو البرامج.

CAPTION

يقوم بتنشيط الترجمة أو إلغاء تنشيطها.

🏠 (الصفحة الرئيسية)

للوصول إلى قائمة الصفحة الرئيسية.

🏠 * (الصفحة الرئيسية)

لعرض التاريخ السابق. (حسب البلد)

RATIO

لتغيير حجم الصورة.

ⓘ INFO

يعرض معلومات حول البرنامج الحالي.

الأزرار الملونة

تمكّن هذه الأزرار الملونة من الوصول إلى الوظائف الخاصة في بعض القوائم.

أزرار التحكم (▶, ◀, ■, ■)

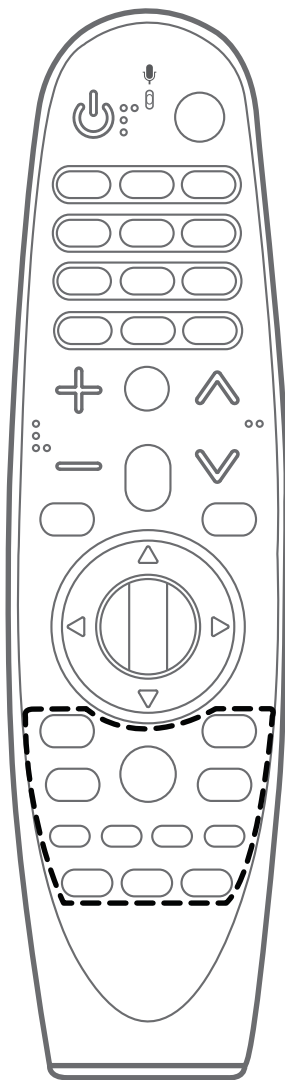
للتحكم في محتويات الوسائط.

TEXT / T.OPT (أزرار عرض المعلومات)

يُستخدم هذان الزران لنصوص المعلومات.

SUBT. (التراجم)

لاستدعاء ترجمتك المفضلة في الوضع الرقمي.



1. كيفية التسجيل (الاقتران) أو إلغاء التسجيل (إلغاء الاقتران)

كيفية تسجيل (اقتران) الريموت السحري

لاستخدام الريموت السحري للتحكم عن بُعد Magic، قم أولاً بإقرانه مع تلفزيونك.

- 1 ضع البطاريات في الريموت السحري للتحكم عن بُعد Magic وقم بتشغيل التلفزيون.
- 2 وجّه الريموت السحري للتحكم عن بُعد Magic إلى تلفزيونك واضغط على **العبلة (موافق)** الموجودة على جهاز التحكم عن بُعد.

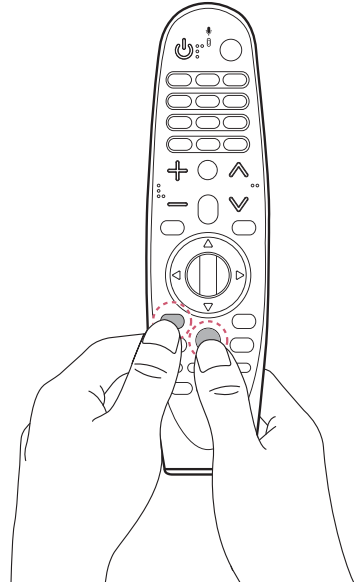
- في حالة فشل التلفزيون في تسجيل الريموت السحري للتحكم عن بُعد Magic، حاول مرة أخرى بعد إيقاف التلفزيون وتشغيله مرة أخرى.

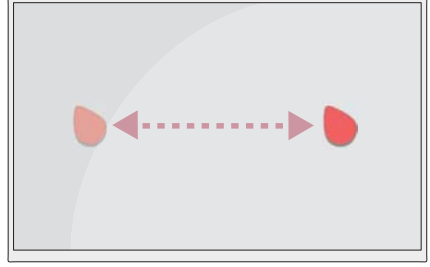


كيفية إلغاء تسجيل (إلغاء اقتران) جهاز التحكم عن بُعد السحري

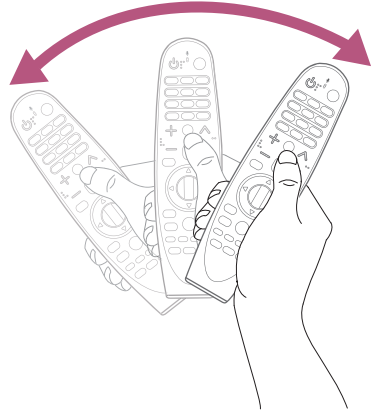
اضغط باستمرار على زر **الصفحة الرئيسية (BACK)** في الوقت نفسه لمدة خمس ثوانٍ لإلغاء اقتران جهاز التحكم عن بُعد السحري مع التلفزيون.

- سيؤدي الضغط باستمرار على الزر **GUIDE** إلى إلغاء جهاز التحكم عن بُعد السحري وإعادة تسجيله في الحال.





- حرّك جهاز التحكم عن بُعد السحري قليلاً إلى اليمين واليسار أو اضغط على أزرار **الصفحة الرئيسية** أو **الإدخال** أو **الإعدادات السريعة** لكي يظهر المؤشر على الشاشة.
- في بعض طرز التلفزيون، سيظهر المؤشر عند استخدام زر **العجلة (موافق)**.
- إذا لم يتم استخدام المؤشر لفترة محددة أو إذا تم وضع الريموت السحري على سطح مستو، فسيختفي المؤشر.
- في حالة عدم استجابة المؤشر بسلاسة، يمكنك إعادة ضبطه عن طريق نقله إلى حافة الشاشة.
- يستند الريموت السحري البطاريات أسرع من الريموت العادي بسبب الميزات الإضافية.



الاحتياطات التي ينبغي مراعاتها

- استخدم الريموت ضمن نطاق محدد (ضمن 10 أمتار).
- قد تواجه مشكلة فشل الاتصال عند استخدام الجهاز خارج منطقة التغطية أو في حالة وجود عوائق داخل هذه المنطقة.
- قد تواجه مشكلة فشل الاتصال بناءً على الملحقات.
- تعمل الأجهزة مثل فرن الميكروويف وشبكة LAN اللاسلكية في النطاق الترددي نفسه (2.4 جيجاهرتز) مثل الريموت السحري. قد يؤدي ذلك إلى فشل الاتصال.
- قد لا يعمل الريموت السحري كما ينبغي إذا تم وضع جهاز توجيه لاسلكي (نقطة وصول) ضمن مسافة متر واحد من التلفزيون. ينبغي وضع جهاز التوجيه اللاسلكي على بُعد أكثر من متر واحد من التلفزيون.
- لا تُفك البطاريات أو تُعرضها للحرارة.
- لا تُسقط البطارية. تُجنّب تعرّض البطارية لصدمات قوية.
- قد يؤدي إدخال البطارية بصورة غير صحيحة إلى حدوث انفجار.

| التفاصيل | الفئات |
|---|----------------------------|
| AN-MR18HA | رقم الطراز |
| من 2.400 جيجاهرتز إلى 2.4835 جيجاهرتز | نطاق التردد |
| 4 ديسيبل مللي واط | طاقة الإخراج (الحد الأقصى) |
| 40 قناة | القناة |
| تُستخدم بطاريّتان فلويدان مفاص AA بجهد 1.5 فولت | مصدر الطاقة |
| من 0 إلى 40 درجة مئوية | نطاق درجة حرارة التشغيل |



РЪКОВОДСТВО НА ПРИТЕЖАТЕЛЯ

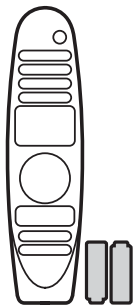
Дистанционно управление Magic

Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате вашето дистанционно, и го запазете за справка в бъдеще.

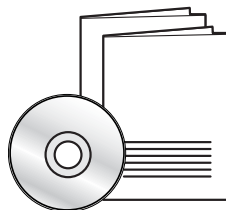
AN-MR18HA

Акcesoари

Показаното изображение на дистанционното управление може да се различава от действителния продукт. (В зависимост от държавата)



Дистанционно управление Magic и алкални батерии (AA)



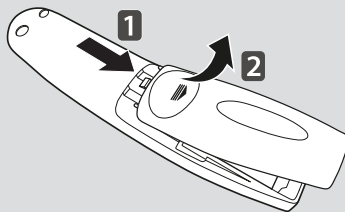
Ръководство на притежателя

- Съдържанието на това ръководство може да се променя без предизвестие поради актуализиране на функциите на продукта.

Батерия

1. Поставяне на батерии

- Моля, прочетете внимателно това ръководство.
- Натиснете капачето на батерията от горната страна, плъзнете го и повдигнете капачето, както е показано по-долу.
- За да смените батериите, отворете капачето, сменете алкалните батерии (1,5 V AA), като спазите съответствието на клемите (+) и (-), посочени върху табелката в отделението, след което затворете капачето. Винаги насочвайте дистанционното управление към сензора му върху телевизора.
- За да извадите батериите, извършете действията за поставяне в обратна посока. Не смесвайте стари или използвани батерии с нови такива. Затворете добре капака.
- **Отворете капака на батериите, за да откриете маркировката.**



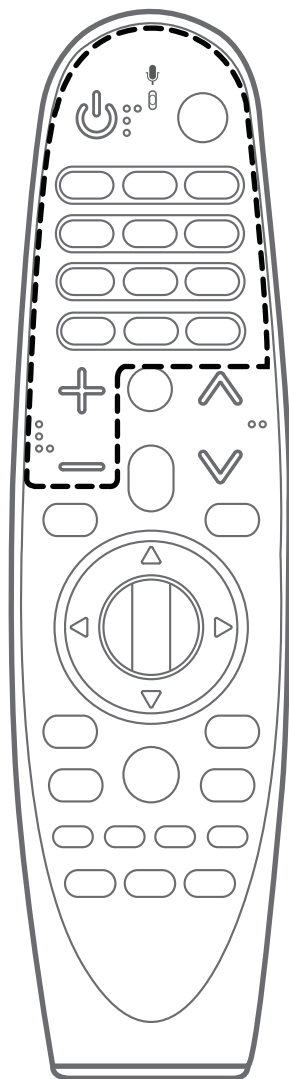
2. Предпазни мерки

- След смяна на батерията използвайте дистанционното управление след сдвояване в съответствие с ръководството на потребителя.
- Ако устройството не работи след смяна на батерията, опитайте да сдвоите отново в съответствие с ръководството на потребителя.
- Ако дистанционното управление не се използва продължително време, препоръчително е да извадите батерията от устройството.
- Не разглобявайте и не нагрявайте батерията.
- Не изпускате батерията и не упражнявайте прекомерен натиск върху нея. Това може да причини повреда на външното покритие.
- Не потапяйте батерията във вода.
- Ако батерията е поставена неправилно, съществува риск от експлозия.
- Изхвърляйте използваните батерии по подходящ начин.
- Неспазването на правилните полюси на батерията може да причини пръсване или изтичане на батерията, което да доведе до пожар, нараняване или замърсяване на околната среда.

Описание на Дистанционното

- Показаното изображение на дистанционното управление може да се различава от действителния продукт.
- Последователността на описанието може да се различава от действителния продукт.
- Някои бутони и услуги може да не се предлагат в зависимост от моделите и регионите.

* За да използвате бутона, натиснете и задръжте за повече от 3 секунди.



(Захранване)

Включва или изключва телевизора.


(Вход)

Сменя входния източник.

Бутони с цифри

Въвежда цифри.

(ТИРЕ)

Вмъква  (ТИРЕ) между цифри като 2-1 и 2-2.

LIST

Предоставя достъп до списъка със запаметени и канали и програми.

(Отдалечен екран)

Показва Отдалечения екран.


Предоставя достъп до Менюто за универсално управление в някои региони.

QUICK ACCESS*

Можете да използвате приложението или да гледате телевизионния канал в реално време, като въведете съответния номер с помощта на цифровите бутони. (В зависимост от държавата)

AD*

Задейства функцията за описание на аудио.

* С натискане и задръжане на бутона  (Отдалечен екран) ще включите функцията SAP (Програма за внасяне на допълнително аудио). (Приложимо за Северна Америка)

Регулира силата на звука.



🔇 (БЕЗ ЗВУК)

Позволява да изключите всички звуци.

🔇* (БЕЗ ЗВУК)

Предоставя достъп до меню **Достъпност**. (В зависимост от държавата)

↕ CH / P ↕

Превърта из запаменените канали или програми.

PORTAL

Извежда и премахва интерактивното меню за хотели.

🗣️* (Гласово разпознаване)

След като лентата за показване на глас се активира на екрана на телевизора, натиснете и задръжте бутона и изговорете командата си.

- За да използвате функцията за гласово разпознаване, е необходимо да разполагате с мрежова връзка.

⚙️ (Бързи настройки)

Предоставя достъп до бързите настройки.

⚙️* (Бързи настройки)

Показване на менюто **Всички настройки**. (В зависимост от държавата)

⦿ Колелце (OK)

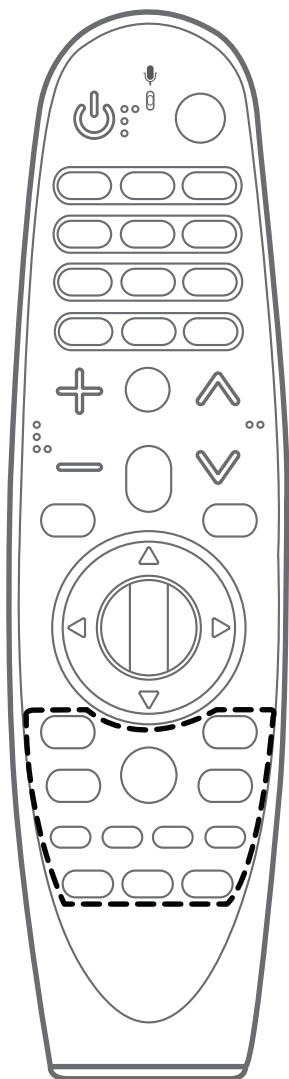
Натиснете центъра на бутона ⦿ **Колелце (OK)**, за да изберете меню. Можете да сменяте канали или програми, като използвате бутона ⦿ **Колелце (OK)**.

△ ▽ ◀ ▶ (нагоре/надолу/наляво/надясно)

Натиснете бутона нагоре, надолу, наляво или надясно, за да превъртите менюто.

Ако натиснете бутоните △ ▽ ◀ ▶, докато използвате показалеца, той ще излезне от екрана и дистанционното управление Magic ще работи като обикновено дистанционно управление.

За да се покаже показалецът на екрана отново, разклатете дистанционното управление Magic наляво-надясно.

**BACK**

Връщате се на предишното ниво.

BACK*

Изтрива всичко на екрана и връща последния входящ сигнал.

GUIDE

Показва справочник за канали или програми.

CAPTION

Включва или изключва субтитрите.

 **(Начало)**

Предоставя достъп до менюто Дом.

 *** (Начало)**

Показва предходната хронология. (В зависимост от държавата)

RATIO

Преоразмерявате изображението.

ⓘ INFO

Показва информация относно работещата в момента програма.

Цветни бутони

С тях влизате в специални функции на някои менюта.

Бутони за управление (▶, II, ■)

Управлява мултимедийно съдържание.

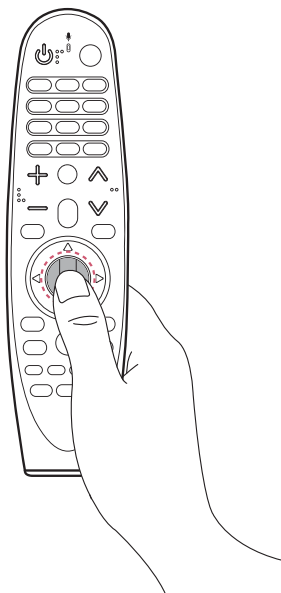
TEXT / T.OPT (Бутони за ТЕЛТЕКСТ)

Тези бутони се използват за телетекст.

SUBT. (Субтитри)


Показва предпочитаните от вас субтитри в цифров режим.

1. Как да регистрирате или да отмените регистрацията

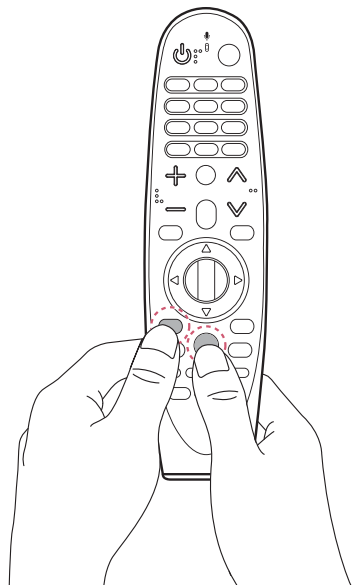


Как да регистрирате дистанционното управление Magic


За да използвате дистанционното управление Magic Remote, първо го съдвоете с вашия телевизор.

- 1 Поставете батериите в дистанционното управление Magic Remote и включете телевизора.
- 2 Насочете дистанционното управление Magic Remote към телевизора и натиснете бутона  **Колелце (OK)** на дистанционното.

- Ако телевизорът не успее да регистрира дистанционното управление Magic Remote, опитайте отново, след като изключите и включите обратно телевизора.

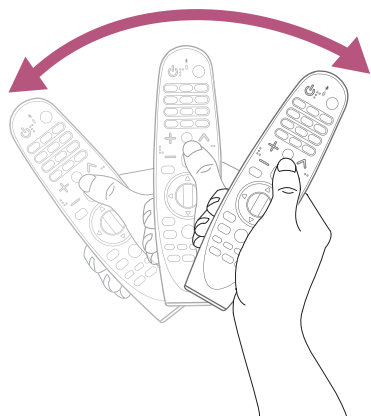
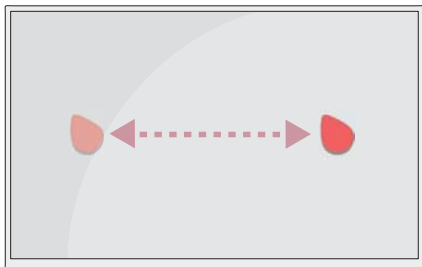


Как да отмените регистрацията на дистанционното управление Magic

Натиснете едновременно бутоните  (**Начало**) и **BACK** в продължение на пет секунди, за да преустановите съвояването между дистанционното управление Magic и телевизора.

- Натискането и задържането на бутона **GUIDE** ще ви позволи да отмените и да регистрирате повторно дистанционното управление Magic Remote.

2. Начин на употреба



- Разклатете леко дистанционното управление Magic надясно и наляво или натиснете бутоните **🏠 (Начало)**, **📺 (Вход)**, **⚙️ (Бързи настройки)** за да се покаже показалецът на екрана.
 - При някои модели телевизори показалецът ще се покаже, когато натиснете бутона **⏸️ Колелце (OK)**.
- Ако показалецът не е използван за определен период от време или дистанционното управление Magic е поставено на равна повърхност, то показалецът ще изчезне.
- Ако показалецът не се движи гладко, може да го нулирате, като го преместите до края на екрана.
- Дистанционното управление Magic изразходва батериите по-бързо, отколкото стандартно дистанционно управление поради допълнителните си функции.

Предпазни мерки за приемане

- Използвайте дистанционното управление в указания обхват (в рамките на 10 m).
- Ако използвате устройството извън обхвата на покритието му или ако има налични някакви препятствия, е възможно да се появят смущения по време на комуникация.
- В зависимост от използваните аксесоари е възможно да се появят смущения в комуникацията.
- Устройства като микровълнова печка и безжичен LAN работят в същия честотен обхват (2,4 GHz) като дистанционното управление Magic. Това може да причини смущения по време на комуникация.
- Дистанционното управление Magic може да не работи изправно, ако има безжичен маршрутизатор (AP) в рамките на 1 метър от телевизора. Вашият безжичен маршрутизатор трябва да бъде на повече от 1 m от телевизора.
- Не разглобявайте и не нагрявайте батерията.
- Не изпускайте батерията. Пазете батерията от силни удари.
- Поставянето на батерията по неправилен начин може да доведе до експлозия.

Спецификации

| КАТЕГОРИИ | ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ |
|-----------------------------------|--|
| Модел № | AN-MR18HA |
| Честотен обхват | 2,400 GHz до 2,4835 GHz |
| Изходяща мощност (макс.) | 4 dBm |
| Канал | 40 канала |
| Източник на захранване | AA 1,5 V, използват се 2 алкални батерии |
| Диапазон на работната температура | от 0 °C до 40 °C |



NÁVOD K OBSLUZE

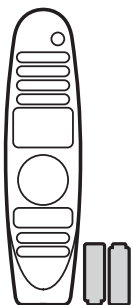
Dálkový ovladač Magic

Před uvedením dálkového ovladače do provozu si pečlivě prostudujte tento návod a uschovejte jej pro budoucí potřebu.

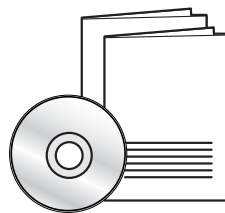
AN-MR18HA

Příslušenství

Uvedený obrázek dálkového ovladače se může od skutečného produktu lišit.
(Závisí na zemi)



Dálkový ovladač Magic a alkalické baterie (AA)



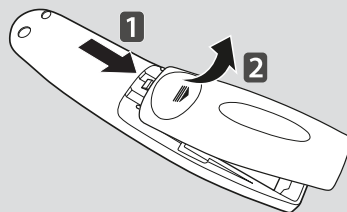
Návod k obsluze

- Obsah v tomto návodu se může za účelem zlepšení funkcí produktu změnit bez předchozího upozornění.

Baterie

1. Instalace baterií

- Přečtěte si pozorně tento návod.
- Stiskněte horní část krytu baterie, posuňte jej dozadu a zvedněte kryt podle obrázku níže.
- Pokud chcete provést výměnu baterií, otevřete příslušný kryt, vložte alkalické baterie (1,5 V typu AA) tak, aby koncovky \oplus a \ominus odpovídaly štítku umístěnému uvnitř prostoru pro baterie, poté kryt baterií zavřete. Dálkový ovladač musíte namířit na čidlo dálkového ovládání na televizoru.
- Při vyjímání baterií proveďte stejný postup v opačném pořadí. Nepoužívejte současně použité a nové baterie. Kryt bezpečně uzavřete.
- **Otevřete kryt baterie, pod kterým najdete štítek.**



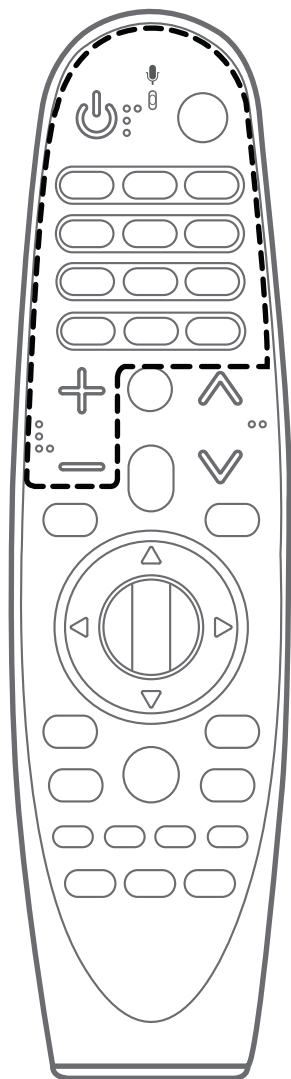
2. Bezpečnostní opatření

- Po výměně baterie použijte dálkový ovladač a postupujte v párování podle uživatelské příručky.
- Jestliže jednotka po výměně baterie nefunguje, proveďte opětovné párování podle uživatelské příručky.
- Pokud se dálkový ovladač delší dobu nepoužívá, doporučujeme vám vyjmout z něho baterie.
- Baterii nerozebírejte nebo ji nevystavujte působení tepla.
- Zabraňte pádu baterie a nevystavujte ji silným nárazům. To by mohlo vést k poškození pouzdra.
- Neponořujte baterii do vody.
- Pokud je baterie vložena nesprávně, existuje nebezpečí výbuchu.
- Použité baterie řádně zlikvidujte.
- Je třeba dodržet správnou polaritu baterie. V opačném případě může dojít k jejímu prasknutí či vytečení, což může vést k požáru, zranění osob nebo znečištění životního prostředí.

Popis dálkového ovladače

- Uvedený obrázek dálkového ovladače se může od skutečného produktu lišit.
- Pořadí popisů se od skutečného produktu může lišit.
- Některá tlačítka a služby nemusí být k dispozici v závislosti na modelu nebo oblasti.

* Tlačítko je třeba stisknout a podržet na déle než 3 sekundy.



(Napájení)

Zapnutí nebo vypnutí televizoru.


(Vstup)

Změna vstupního zdroje.

Číselná tlačítka

Slouží k zadávání čísel.

(POMLČKA)

Vloží  (POMLČKA) mezi čísla, jako například 2-1 a 2-2.

LIST

Přístup k uloženým kanálům nebo do seznamu programů.

(Ovladač na obrazovce)

Zobrazí virtuální ovladač na obrazovce.

V některých oblastech zajistí přístup k menu univerzálního ovladače.

QUICK ACCESS*

Přístup k aplikaci nebo kanálu živého televizního vysílání získáte pomocí přiřazených číselných tlačítek. (Závisí na zemi)

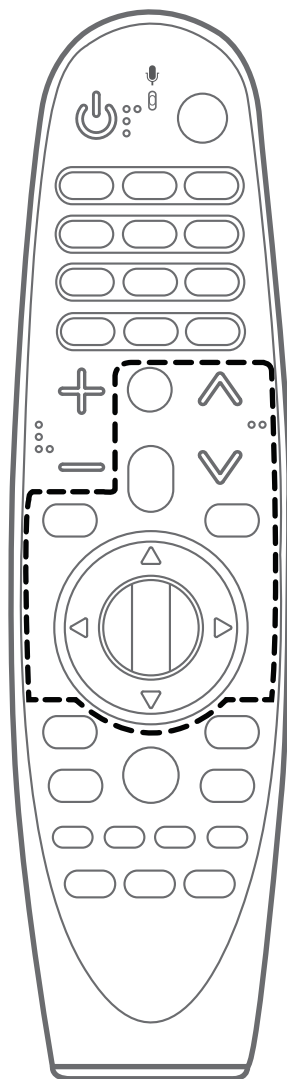
AD*

Bude povolena funkce audio popisů.

* Stisknutím a podržením tlačítka  (Ovladač na obrazovce) zobrazíte funkci SAP (Secondary Audio Program – Sekundární zvukový program). (Platí pro Severní Ameriku)

VOL /

Úprava úrovně hlasitosti.



🔇 (VYPNOUT ZVUK)

Vypnutí všech zvuků.

🔇* (VYPNOUT ZVUK)

Otevře nabídku **Dostupnost**. (Závisí na zemi)

⤴ CH / P ⤵

Prochází uložené kanály nebo programy.

PORTAL

Zobrazí nebo skryje interaktivní nabídku pro hotely.

🗣* (Rozpoznávání hlasu)

Jakmile se na obrazovce televizoru aktivuje lišta zobrazení hlasové funkce, stiskněte a podržte tlačítko a vyslovte nahlas příkaz.

- Pro použití funkce rozpoznávání hlasu je nutné síťové připojení.

⚙ (R. nastavení)

Přístup k Rychlému nastavení.

⚙* (R. nastavení)

Slouží k zobrazení nabídky **Všechna nastavení**. (Závisí na zemi)

Ⓞ Kolečkem (OK)

Stisknutím středu tlačítka **Ⓞ Kolečkem (OK)** vyberete menu.

Kanály nebo programy můžete změnit použitím tlačítka

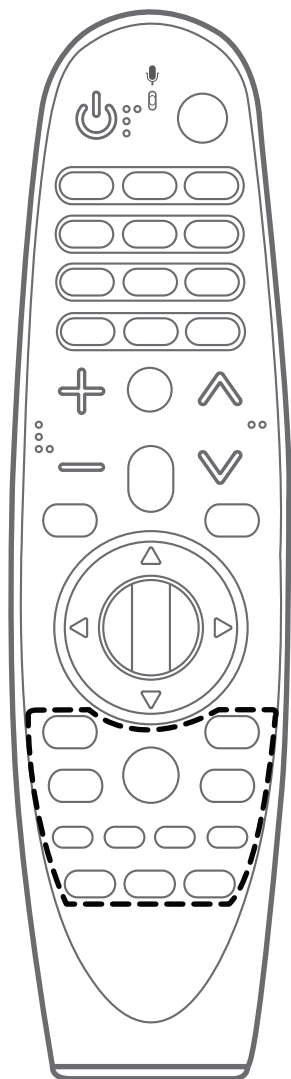
Ⓞ Kolečkem (OK).

△ ▽ ◀ ▶ (nahoru/dolů/doleva/doprava)

Procházejte nabídku stisknutím tlačítka nahoru, dolů, doleva nebo doprava.

Pokud stisknete tlačítka △ ▽ ◀ ▶ za současného použití ukazatele, zmizí ukazatel z obrazovky a dálkový ovladač Magic bude fungovat jako celkový dálkový ovladač.

Ukazatel se na obrazovce objeví znovu, pokud zatřesete dálkovým ovladačem Magic doprava a doleva.

**BACK**

Návrat na předchozí úroveň.

BACK*

Vymaže veškeré nabídky na obrazovce a vrátí se k zobrazení posledního vstupu.

GUIDE

Zobrazí průvodce kanály nebo programy.

CAPTION

Aktivuje a deaktivuje titulky.

**(Domů)**

Zobrazení nabídky Domů menu.

*** (Domů)**

Zobrazuje předchozí historii. (Závisí na zemi)

RATIO

Změna velikosti obrazu.

ⓘ INFO

Zobrazení informací o aktuálním programu.

Barevná tlačítka

V některých nabídkách mají zvláštní funkce.

Ovládací tlačítka (▶, ||, ■)

Ovládá mediální obsah.

TEXT / T.OPT (Tlačítka TELETEXTU)

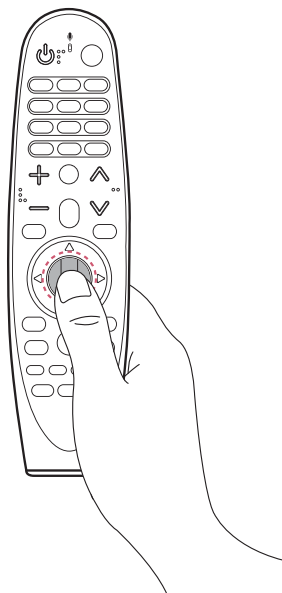
Tato tlačítka slouží k ovládání teletextu.

SUBT. (Titulky)

V digitálním režimu zobrazí preferované titulky.


Použití

1. Jak provést a zrušit registraci

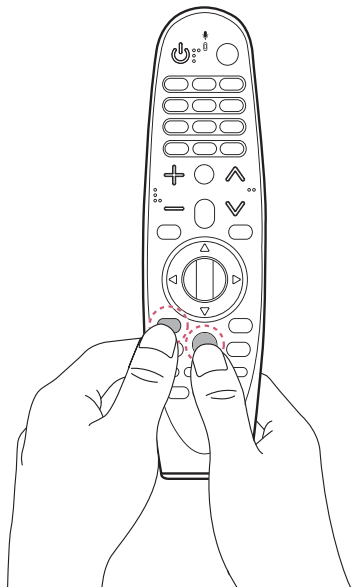


Registrace dálkového ovladače Magic


Pokud chcete použít dálkový ovladač Magic, nejprve jej spárujte s televizorem.

- 1 Vložte baterie do dálkového ovladače Magic a zapněte televizor.
- 2 Namiřte dálkový ovladač Magic na televizor a na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko  **Kolečko (OK)**.

- Pokud se televizoru nepodaří zaregistrovat dálkový ovladač Magic, zkuste tuto akci provést znovu po vypnutí a opětovném zapnutí televizoru.

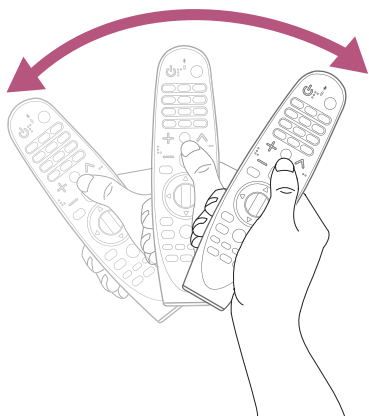
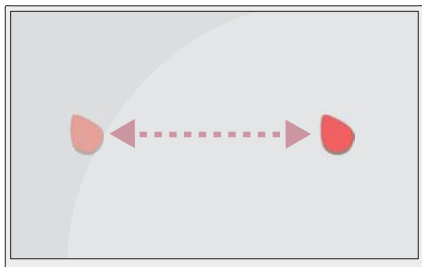


Jak zrušit registraci dálkového ovladače Magic

Současným stisknutím tlačítka  (**Domů**) a **BACK** na dobu pěti sekund zrušíte párování mezi dálkovým ovladačem Magic a televizorem.

- Stisknutí a podržení tlačítka **GUIDE** umožní najednou zrušit a znovu zaregistrovat dálkový ovladač Magic.

2. Použití



- Zatřeste dálkovým ovladačem Magic jemně doprava a doleva nebo stiskněte tlačítka  (**Domů**),  (**Vstup**),  (**R. Nastavení**) aby se na obrazovce zobrazil ukazatel.
 - U některých modelů televizorů se ukazatel zobrazí po otočení tlačítkem  **Kolečkem (OK)**.
- Ukazatel zmizí, není-li po určitou dobu použit nebo jestliže je dálkový ovladač Magic umístěn na vodorovný povrch.
- Pokud ukazatel nereaguje plynule, můžete jej resetovat tím, že jej přesunete na okraj obrazovky.
- Dálkový ovladač Magic spotřebovává baterie rychleji než normální dálkový ovladač, protože je vybaven doplňkovými funkcemi.

Postup při používání

- Dálkový ovladač používejte ve specifikovaném rozsahu vzdálenosti (do 10 metru).
- Pokud zařízení používáte mimo oblast pokrytí nebo jsou v oblasti pokrytí překážky, může dojít k přerušení komunikace.
- U některých typů příslušenství může dojít k přerušení komunikace.
- Zařízení, jako je mikrovlnná trouba a bezdrátová síť LAN, fungují ve stejném frekvenčním pásmu (2,4 GHz) jako dálkový ovladač Magic. Může dojít k přerušení komunikace.
- Dálkový ovladač Magic nemusí správně fungovat, pokud je v dosahu 1 m od televizoru umístěn bezdrátový směrovač (AP). Bezdrátový směrovač by měl být umístěn více než 1 metr od televizoru.
- Baterii nerozebírejte ani nezahřívejte.
- Neupusťte baterii na zem. Zabraňte silným otřesům baterie.
- Pokud baterii vložíte nesprávným způsobem, může dojít k výbuchu.

Technické údaje

| KATEGORIE | PODROBNOSTI |
|-------------------------|-------------------------------|
| Číslo modelu | AN-MR18HA |
| Frekvenční rozsah | 2,400 GHz až 2,4835 GHz |
| Výstupní výkon (max.) | 4 dBm |
| Kanál | 40 kanálů |
| Zdroj napájení | AA 1,5 V, 2 alkalické baterie |
| Rozsah provozní teploty | 0 °C až 40 °C |





MANUEL D'UTILISATION

Télécommande Magic Remote

Veillez lire attentivement ce manuel avant de mettre en service votre télécommande et conservez-le afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

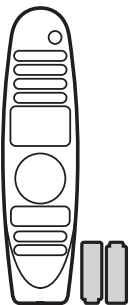
AN-MR18HA

www.lg.com

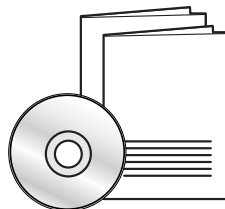
Copyright © 2018 LG Electronics Inc. Tous droits réservés.

Accessoires

Le visuel de la télécommande présentée peut différer du produit réel.
(Selon le pays)



Télécommande Magic Remote et piles alcalines (AA)



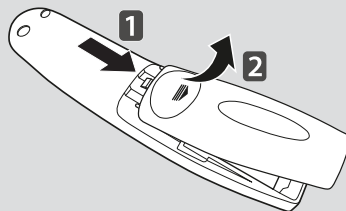
Manuel d'utilisation

- Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis en cas de mise à jour des fonctions.

Batterie

1. Installation des piles

- Veuillez lire attentivement ce manuel.
- Appuyez sur le couvercle de la pile, faites-le glisser puis soulevez-le tel qu'indiqué sur le schéma ci-dessous.
- Pour changer les piles, ouvrez le couvercle, insérez les nouvelles piles (modèle AA 1,5 V) en faisant correspondre les extrémités \oplus et \ominus avec les symboles indiqués dans le compartiment, puis remplacez le couvercle. Veillez à orienter la télécommande vers le capteur situé sur le téléviseur.
- Pour retirer les piles, faites l'inverse de la procédure d'installation. Ne mélangez pas des piles anciennes ou usagées avec des neuves. Fermez le couvercle avec précaution.
- **Ouvrez le couvercle des piles pour trouver l'étiquette.**



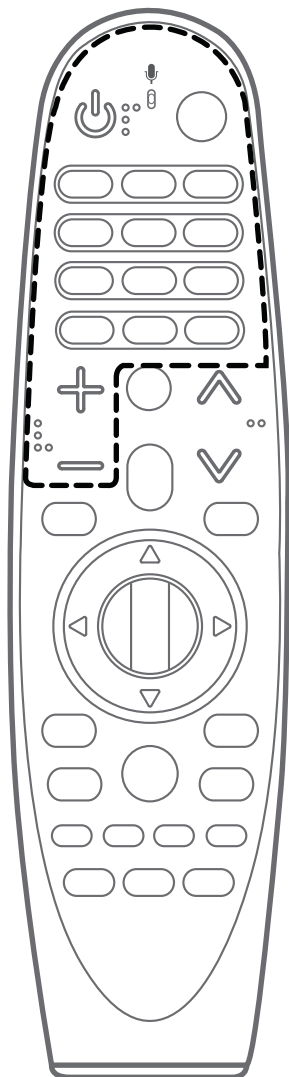
2. Précautions d'usage

- Après avoir remplacé les piles, coupez la télécommande conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur.
- Si la télécommande ne fonctionne pas après le remplacement des piles, essayez à nouveau de la coupler conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur.
- En cas de non-utilisation de la télécommande pendant une longue période, il est recommandé d'en retirer les piles.
- N'essayez pas de démonter les piles ni de les soumettre à une chaleur excessive.
- Ne faites pas tomber les piles et ne les soumettez pas à un choc violent. Cela pourrait les endommager.
- N'immergez pas les piles dans de l'eau.
- L'insertion des piles de façon incorrecte présente un risque d'explosion.
- Conformez-vous aux règles de recyclage des piles usagées.
- Si les polarités des piles ne sont pas respectées, cela peut provoquer une fuite ou un éclatement qui pourrait à son tour causer un incendie, des blessures ou une pollution de l'atmosphère.

Description de la Télécommande

- Le visuel de la télécommande présentée peut différer du produit réel.
- L'ordre de description peut différer de celui du produit réel.
- Certains boutons et services peuvent ne pas être disponibles, selon les modèles ou régions.
- Les piles et batteries internes au produit ou raccordées à celui-ci ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'une origine similaire.

* Pour utiliser la touche, maintenez-la enfoncée pendant plus de 3 secondes.



(Marche/arrêt)

Permet d'éteindre ou d'allumer la TV.


(Source)

Permet de changer la source d'entrée.

Touches numériques

Permettent de saisir des chiffres.

(Tiret)

Insère un  (Tiret) entre les numéros, par exemple : 2-1 et 2-2.

LIST

Permet d'accéder à la liste des canaux ou des programmes enregistrés.

(Télécommande d'écran)

Affiche la télécommande d'écran.


Permet d'accéder au menu Télécommande universelle dans certaines régions.

QUICK ACCESS*

Vous pouvez accéder à l'application ou à la chaîne Live TV en composant le numéro enregistré à l'aide des touches. (Selon le pays)

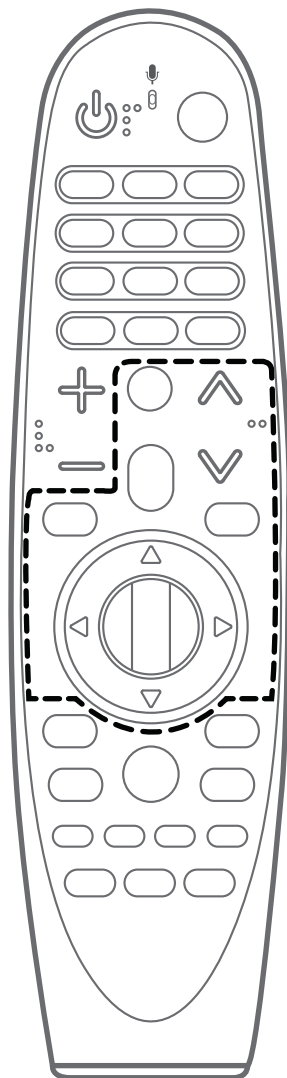
AD*

Permet d'activer la fonction des descriptions audio.

* Maintenez la touche  (Télécommande d'écran) enfoncée pour afficher la fonction SAP (deuxième programme audio). (Valable pour l'Amérique du Nord)

VOL /

Permet de régler le niveau du volume.



🔇 (Sourdine)

Permet de couper tous les sons.

🔇* (Sourdine)

Permet d'accéder au menu d' **Accessibilité**. (Selon le pays)

⤴ CH / P ⤵

Permet de parcourir les canaux ou les programmes enregistrés.

PORTAL

Affiche et supprime le menu interactif de l'hôtel.

🗣️* (Reconnaissance vocale)

Une fois la barre d'affichage vocal activée sur l'écran du téléviseur, maintenez la touche enfoncée et énoncez votre commande à haute voix.

- La fonction Reconnaissance vocale nécessite une connexion réseau.

⚙️ (Paramètres rapides)

Permet d'accéder aux paramètres rapides.

⚙️* (Paramètres rapides)

Permet d'afficher le menu **Tous les paramètres**. (Selon le pays)

⓪ Molette (OK)

Appuyez au centre de la ⓪ **Molette (OK)** pour sélectionner un menu.

Vous pouvez changer les chaînes ou les programmes à l'aide de la

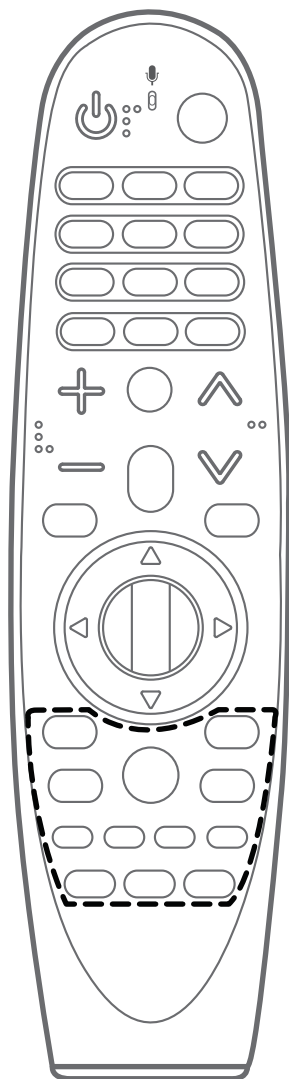
⓪ **Molette (OK)**.

⬆ ⬇ ⬅ ➡ (haut / bas / gauche / droite)

Appuyez sur les boutons haut, bas, gauche ou droite pour parcourir le menu.

Si vous appuyez sur les touches ⬆ ⬇ ⬅ ➡ lorsque le pointeur est actif, celui-ci disparaît de l'écran et la télécommande Magic Remote fonctionne comme une télécommande classique.

Pour faire réapparaître le pointeur à l'écran, agitez la télécommande Magic Remote de gauche à droite.

**BACK**

Permet de revenir au niveau précédent.

BACK*

Permet d'effacer les informations affichées à l'écran et de revenir à la dernière source.

GUIDE

Affiche les chaînes ou le guide des programmes.

CAPTION

Active ou désactive les sous-titres.

**(Accueil)**

Permet d'accéder au menu Accueil.

*** (Accueil)**

Affiche l'historique précédent. (Selon le pays)

RATIO

Redimensionne une image.

ⓘ INFO

Affiche des informations sur le programme actuel.

Touches de couleur

Ces touches permettent d'accéder à des fonctions spéciales dans certains menus.

Touches de contrôle (▶, ||, ■)

Permettent de contrôler les contenus multimédias.

TEXT / T.OPT (Touches TÉLÉTEXTE)

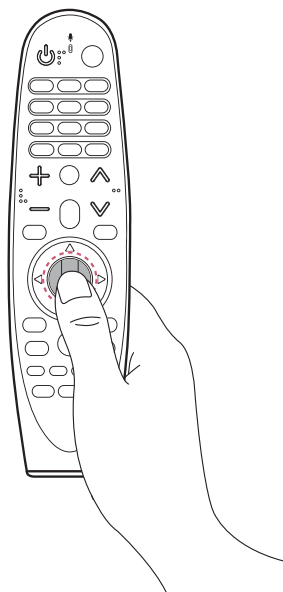
Ces touches sont utilisées pour le télétexte.

SUBT. (Sous-titres)

Rappelle le sous-titrage de votre choix en mode numérique.


Utilisation

1. Comment enregistrer ou annuler l'enregistrement

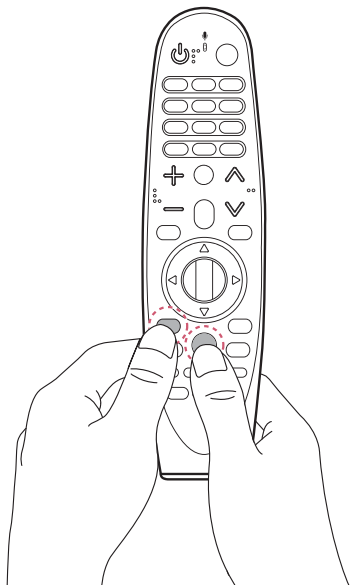


Comment enregistrer la télécommande Magic Remote


Pour utiliser la télécommande Magic Remote, jumelez-la au téléviseur.

- 1 Insérez des piles dans la télécommande Magic Remote et allumez le téléviseur.
- 2 Dirigez la télécommande Magic Remote vers le téléviseur et appuyez sur la touche  **Molette (OK)** de la télécommande.

- Si le téléviseur ne parvient pas à enregistrer la télécommande Magic Remote, essayez à nouveau après avoir éteint puis rallumé le téléviseur.

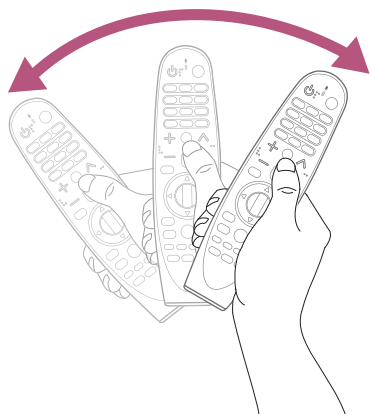
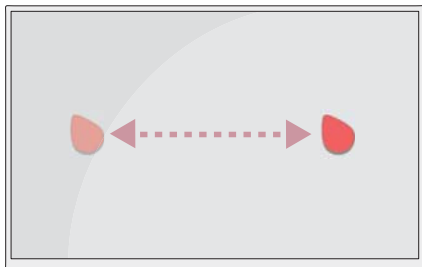






Comment annuler l'enregistrement de la télécommande Magic Remote

Appuyez sur les touches  (**Accueil**) et **BACK** simultanément pendant cinq secondes pour découpler la télécommande Magic Remote de votre téléviseur.

- Maintenez enfoncée la touche **GUIDE** pour désappairer et appairer de nouveau en un geste la télécommande Magic Remote.

2. Mode d'emploi



- Agitez la télécommande Magic Remote de droite à gauche ou appuyez sur les touches  (**Accueil**),  (**Source**),  (**Paramètres rapides**) pour faire apparaître le pointeur à l'écran.
 - Sur certains téléviseurs, le pointeur apparaît lorsque vous tournez la  **Molette (OK)**.
- Si le pointeur reste inutilisé pendant un moment ou si la télécommande Magic Remote est placée sur une surface plane, le pointeur disparaît.
- Si le pointeur ne répond pas de façon fluide, vous pouvez le régler à nouveau en le déplaçant vers le bord de l'écran.
- En raison de ces fonctionnalités supplémentaires, les piles de la télécommande Magic Remote s'épuisent plus rapidement que celles d'une télécommande traditionnelle.

Précautions d'utilisation

- Utilisez la télécommande dans la zone de portée spécifiée (moins de 10 mètres).
- En cas d'utilisation en dehors de la zone de couverture ou en présence d'obstacles dans la zone, il est possible de constater des défaillances de communication.
- En fonction des accessoires que vous utilisez, il est possible de constater des défaillances de communication.
- Les appareils comme les fours à micro-ondes et les réseaux LAN sans fil utilisent la même bande de fréquence (2,4 GHz) que la télécommande Magic Remote. Cela peut entraîner des défaillances de communication.
- La télécommande Magic Remote peut ne pas fonctionner correctement si un routeur sans fil (point d'accès) se trouve à moins de 1 mètre du téléviseur. Votre routeur sans fil doit être placé à plus d'un mètre de distance du téléviseur.
- Ne démontez pas et ne chauffez pas les piles.
- Ne faites pas tomber les piles. Évitez d'infliger des chocs violents aux piles.
- Une insertion des piles dans le mauvais sens présente un risque d'explosion.

Spécifications

| CATÉGORIES | DÉTAILS |
|---|---|
| N° de modèle | AN-MR18HA |
| Plage de fréquence | 2,400 GHz à 2,4835 GHz |
| Puissance en sortie (max.) | 4 dBm |
| Chaînes | 40 canaux |
| Source d'alimentation | AA 1,5 V, 2 piles alcalines nécessaires |
| Plage de températures de fonctionnement | 0 °C à 40 °C |





MANUEL D'UTILISATION

Télécommande Magic

Veillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser votre télécommande et le conserver pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

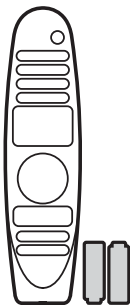
AN-MR18HA

www.lg.com

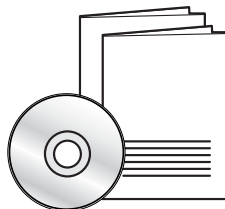
Copyright © 2018 LG Electronics inc. Tous droits réservés.

Accessoires

L'image affichée de la télécommande peut différer du produit réel.
(Selon le pays)



Télécommande Magic et piles alcalines (AA)



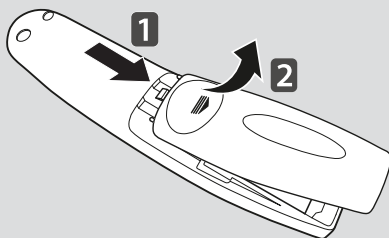
Manuel d'utilisation

- Le contenu du présent manuel peut être modifié sans préavis en raison d'une mise à niveau des fonctionnalités du produit.

Piles

1. Insertion des piles

- Veuillez lire attentivement le manuel.
- Appuyez sur le dessus du couvercle du compartiment des piles, faites-le glisser et soulevez-le comme sur l'illustration ci-contre.
- Pour changer les piles, ouvrez le couvercle de leur compartiment et insérez des piles alcalines (AA de 1,5 volt) en faisant correspondre leurs bornes (+) et (-) conformément aux indications de l'étiquette à l'intérieur du compartiment, puis remettez le couvercle en place. Assurez-vous d'orienter la télécommande vers le capteur de télécommande du téléviseur.
- Pour retirer les piles, suivez le processus ci-dessus dans l'ordre inverse. Ne mélangez pas de vieilles piles ou des piles usagées et des piles neuves. Fermez soigneusement le couvercle.
- **Ouvrez le couvercle des piles pour voir l'étiquette.**



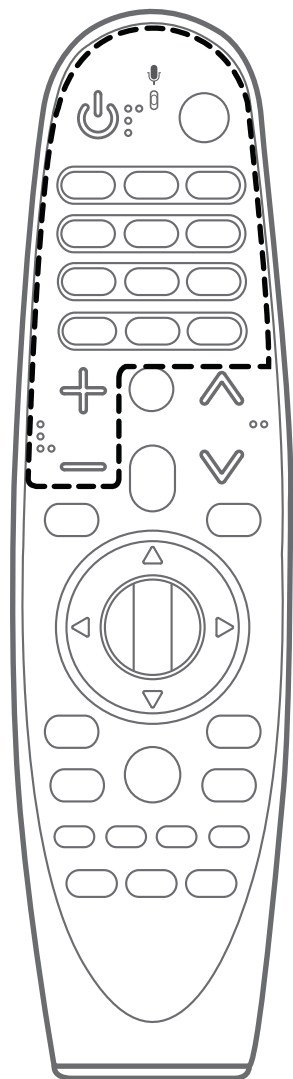
2. Précautions

- Après avoir changé les piles, synchronisez la télécommande de nouveau et utilisez-la en suivant les instructions du manuel d'utilisation.
- Si l'appareil ne fonctionne pas après le remplacement des piles, procédez de nouveau à la synchronisation, conformément aux instructions du manuel d'utilisation.
- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Ne démontez pas les piles et ne les exposez pas à la chaleur.
- Ne laissez pas tomber les piles et ne leur faites pas subir de chocs extrêmes. Cela pourrait endommager le boîtier.
- Ne plongez pas les piles dans l'eau.
- Si les piles ne sont pas insérées correctement, cela pourrait provoquer une explosion.
- Mettez les piles usagées au rebut de façon adéquate.
- Le non-respect des polarités de la pile pourrait causer une explosion ou une fuite et entraîner un incendie, des blessures corporelles ou un risque de pollution pour l'environnement.

Description de la télécommande

- L'image affichée de la télécommande peut différer du produit réel.
- L'ordre de la description peut différer de votre produit.
- Certains boutons et services peuvent ne pas être offerts selon le modèle ou la région.

* Pour utiliser le bouton, maintenez-le enfoncé pendant plus de trois secondes.



(Marche/Arrêt)

Allume ou éteint le téléviseur.

(Entrée)

Change la source d'entrée.

Boutons numériques

Permettent d'entrer des chiffres.

(Tiret)

Insère un  (Tiret) entre les chiffres, comme 2-1 et 2-2.

LIST

Permet d'accéder aux chaînes enregistrées ou à la liste d'émissions.

(Télécommande à l'écran)

Affiche la télécommande à l'écran.

Permet d'accéder au menu de la télécommande universelle dans certaines régions.

QUICK ACCESS*

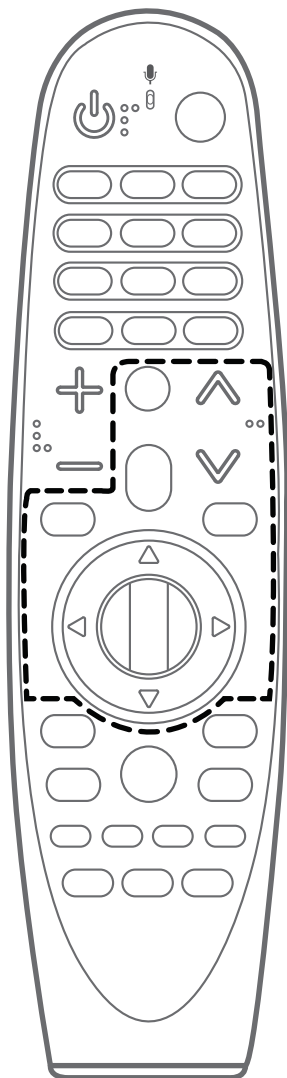
Vous pouvez accéder à l'application ou à la télévision en direct en utilisant les boutons numériques enregistrés. (Selon le pays)

AD*

Les fonctionnalités de description audio seront activées.

* Maintenir enfoncé le bouton  (Télécommande à l'écran) permet d'afficher la fonctionnalité SAP (seconde piste audio). (Applicable à l'Amérique du Nord)

Règle le volume.



🔇 (Sourdine)

Désactive tous les sons.

🔇* (Sourdine)

Permet d'accéder au menu **Accessibilité**. (Selon le pays)

⤴ CH / P ⤵

Permet de parcourir les chaînes ou les émissions enregistrées.

PORTAL

Affiche et supprime l'application Pro:Centric.

🗣* (Reconnaissance vocale)

Une fois la barre d'affichage de la voix activée à l'écran du téléviseur, maintenez le bouton enfoncé et énoncez votre commande à voix haute.

- Une connexion réseau est requise pour utiliser la fonctionnalité de reconnaissance vocale.

⚙ (Réglages rapides)

Permet d'accéder aux réglages rapides.

⚙* (Réglages rapides)

Permet d'afficher le menu **Tous les paramètres**. (Selon le pays)

⓪ Molette (OK)

Appuyez au centre du bouton **Molette (OK)** pour sélectionner un menu.

Vous pouvez changer d'émission ou de chaîne à l'aide du bouton

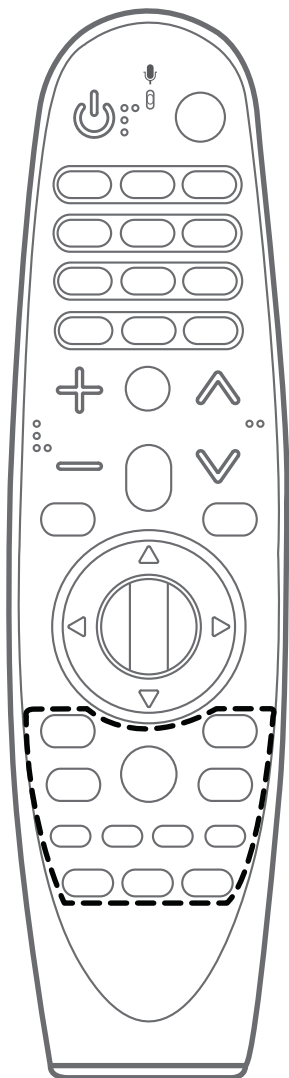
⓪ Molette (OK).

⬆ ⬇ ⬅ ➡ (haut/bas/gauche/droite)

Appuyez sur les boutons de navigation haut, bas, gauche ou droite pour parcourir le menu.

Si vous appuyez sur les boutons **⬆ ⬇ ⬅ ➡** alors que le pointeur est utilisé, celui-ci disparaîtra de l'écran et la télécommande Magic fonctionnera comme une télécommande normale.

Pour afficher de nouveau le pointeur à l'écran, secouez la télécommande Magic de gauche à droite.

**BACK**

Revient au niveau précédent.

BACK*

Supprime ce qui est affiché à l'écran et revient au visionnement de la dernière sélection.

GUIDE

Affiche le guide des chaînes et des émissions.

CAPTION

Active ou désactive les sous-titres.

🏠 (Accueil)

Permet d'accéder au menu Accueil.

🏠* (Accueil)

Affiche l'historique précédent. (Selon le pays)

RATIO

Redimensionne une image.

📺 INFO

Affiche des données sur l'émission en cours.

Boutons colorés

Permettent d'accéder à des fonctionnalités spéciales dans certains menus.

Boutons de contrôle (▶, ||, ■)

Contrôlent le contenu multimédia.

TEXT / T.OPT (Boutons télétexte)

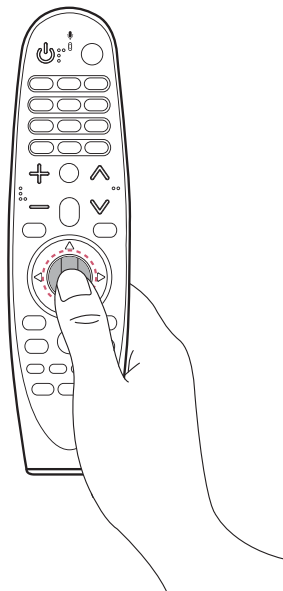
Ces boutons sont utilisés pour la fonctionnalité télétexte.

SUBT. (Sous-titres)

Active les sous-titres dans la langue de votre choix en mode numérique.


Utilisation

1. Enregistrement (synchronisation) et annulation de l'enregistrement (désynchronisation)

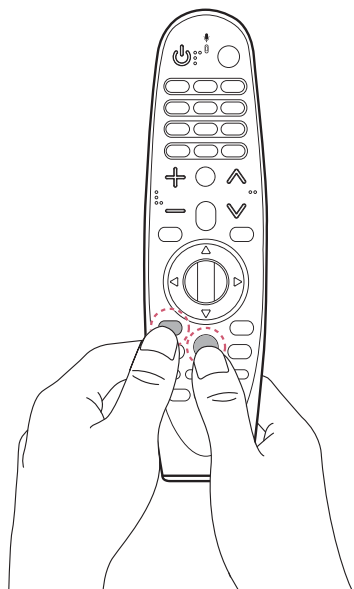


Enregistrement (synchronisation) de la télécommande Magic


Avant de pouvoir utiliser la télécommande Magic, vous devez la synchroniser avec votre téléviseur.

- 1 Insérez des piles dans la télécommande Magic et allumez le téléviseur.
- 2 Pointez la télécommande Magic vers votre téléviseur et appuyez sur  **Molette (OK)** sur la télécommande.

- Si le téléviseur n'arrive pas à enregistrer la télécommande Magic, éteignez-le et rallumez-le, puis réessayez.

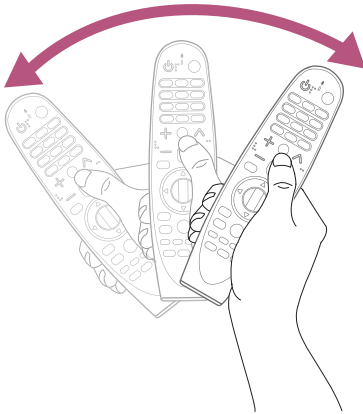
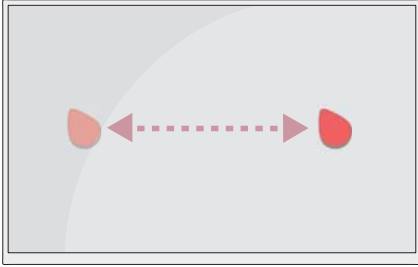


Annulation de l'enregistrement (désynchronisation) de la télécommande Magic

Appuyez simultanément sur les boutons  (**Accueil**) et **BACK** pendant cinq secondes pour désynchroniser votre téléviseur et la télécommande Magic.

- Maintenir le bouton **GUIDE** enfoncé vous permet d'annuler l'opération et d'enregistrer de nouveau la télécommande Magic.

2. Utilisation



- Remuez doucement la télécommande Magic de gauche à droite ou appuyez sur les boutons  (**Accueil**),  (**Entrée**) ou  (**Réglages rapides**) pour afficher le pointeur à l'écran.
 - Pour certains modèles de téléviseur, le pointeur apparaît lorsque vous tournez le bouton  **Molette (OK)**.
- Si vous n'avez pas utilisé le pointeur depuis un certain temps ou si la télécommande Magic est posée sur une surface plane, le pointeur disparaîtra.
- Si le pointeur ne répond pas correctement, vous pouvez le réinitialiser en le déplaçant vers le bord de l'écran.
- Les piles de la télécommande Magic se déchargent plus rapidement que celles d'une télécommande normale en raison de ses fonctions supplémentaires.

Précautions à prendre

- Utilisez la télécommande à la distance recommandée (10 m (393,7 po) maximum).
- Vous pourriez éprouver des problèmes de communication si vous utilisez le dispositif hors de la zone de portée ou si des obstacles se trouvent dans cette zone.
- Vous pourriez éprouver des problèmes de communication avec certains accessoires.
- Certains appareils tels qu'un four à micro-ondes ou une carte réseau sans fil utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz) que la télécommande Magic. Ils peuvent nuire à la communication.
- La télécommande Magic peut ne pas fonctionner correctement si un routeur sans fil (point d'accès) se trouve à moins d'un mètre du téléviseur. Votre routeur sans fil doit se trouver à plus d'un mètre du téléviseur.
- Ne désassemblez pas les piles et évitez de les chauffer.
- Ne laissez pas tomber les piles. Évitez de soumettre les piles à des chocs extrêmes.
- L'insertion des piles dans le mauvais sens pourrait provoquer une explosion.

Caractéristiques

| CATÉGORIES | DÉTAILS |
|---|--|
| N° de modèle | AN-MR18HA |
| Plage de fréquences | De 2,400 GHz à 2,4835 GHz |
| Puissance de sortie (maximale) | 4 dBm |
| Chaîne | 40 chaînes |
| Source d'alimentation | 2 piles alcalines AA de 1,5 V sont utilisées |
| Plage de températures de fonctionnement | De 0 °C à 40 °C (de 32 °F à 104 °F) |



BENUTZERHANDBUCH

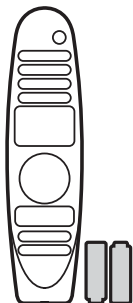
Magic- Fernbedienung

Lesen Sie dieses Handbuch vor der ersten Verwendung der Fernbedienung aufmerksam durch und bewahren Sie es anschließend gut auf.

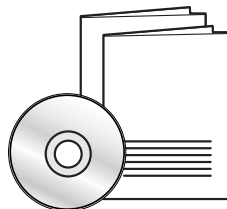
AN-MR18HA

Zubehör

Möglicherweise weicht die Abbildung der Fernbedienung vom verwendeten Gerät ab.
(Abhängig vom Land)



Magic-Remote-Fernbedienung und Alkali-Batterien (AA)



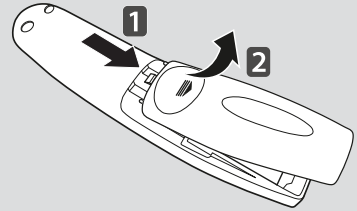
Benutzerhandbuch

- Bei Verbesserungen der Gerätefunktionen können Inhalte dieses Handbuchs ohne Vorankündigung geändert werden.

Batterie

1. Einlegen der Batterien

- Bitte lesen Sie sich diese Anleitung aufmerksam durch.
- Drücken Sie auf die Oberseite der Batterieabdeckung, schieben Sie die Abdeckung zurück, und heben Sie sie wie unten gezeigt an.
- Um die Batterien zu wechseln, öffnen Sie das Batteriefach, wechseln Sie die Alkali-Batterien (1,5 V, AA), legen Sie die \oplus - und \ominus -Enden entsprechend der Kennzeichnung im Fach ein, und schließen das Batteriefach wieder. Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor am TV-Gerät aus.
- Gehen Sie zum Herausnehmen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge vor. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte oder gebrauchte und neue Batterien. Schließen Sie die Abdeckung ordnungsgemäß.
- **Öffnen Sie die Batterieabdeckung, um die Kennzeichnung zu finden.**



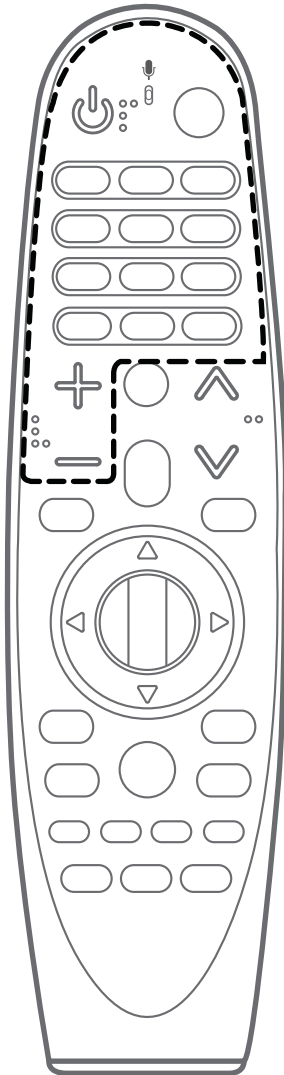
2. Sicherheitshinweise

- Führen Sie nach einem Batteriewechsel den Pairing-Prozess der Fernbedienung erneut so durch, wie er im Handbuch erklärt ist.
- Wenn das Gerät nach dem Batteriewechsel nicht funktioniert, führen Sie erneut wie im Benutzerhandbuch beschrieben den Pairing-Prozess durch.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn diese über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Nehmen Sie die Batterie nicht auseinander und erhitzen Sie sie nicht.
- Lassen Sie die Batterien nicht fallen, und üben Sie keinen großen Druck auf sie aus, weil dadurch der Mantel beschädigt werden kann.
- Tauchen Sie die Batterien nicht in Wasser.
- Werden die Batterien falsch eingelegt, besteht Explosionsgefahr.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien vorschriftsgemäß.
- Hat der Akku die falsche Polarität, kann es zu Explosion oder Auslaufen kommen, was Brände, Verletzungen oder schädliche Emissionen nach sich ziehen kann.

Beschreibung der Magic-Remote-Fernbedienung

- Möglicherweise weicht die Abbildung der Fernbedienung vom verwendeten Gerät ab.
- Die Reihenfolge der Beschreibungen kann vom eigentlichen Produkt abweichen.
- Einige Tasten und Dienste stehen je nach Modell und Region möglicherweise nicht zur Verfügung.

* Halten Sie die Taste für mehr als drei Sekunden gedrückt.



(Ein/Aus)

Ein- oder Ausschalten des TV-Geräts.


(Eingänge)

Ändert die Eingangsquelle.

Zifferntasten

Dienen zur Eingabe von Zahlen.

(Gedankenstrich)

Fügt einen  (Gedankenstrich) zwischen Zahlen ein (z. B. 2-1 und 2-2).

LIST

Ruft die Liste gespeicherter Kanäle oder Programme auf.

(Bildschirm-Fernbedienung)

Zeigt die Bildschirm-Fernbedienung an.


Öffnet in manchen Regionen das Universalsteuerungs-Menü.

QUICK ACCESS*

Sie können auf die Anwendung oder die Live Fernsehkanäle über die gespeicherten Nummerntasten zugreifen. (Abhängig vom Land)

AD*

Die Funktion Audio-Beschreibungen wird aktiviert.

* Wenn Sie die  (Bildschirm-Fernbedienung)-Taste drücken und halten, erscheint dieSAP (Sekundäres Audioprogramm)-Funktion. (Für Nordamerika)

VOL /

Regelt die Lautstärke.



🔇 (STUMM)

Stellt den Ton aus.

🔇* (STUMM)

Zugriff auf das Menü **Barrierefreiheit**. (Abhängig vom Land)

⏮ CH / P ⏭

Navigiert durch die gespeicherten Kanäle oder Programme.

PORTAL

Zeigt das interaktive Hotelmenü an, oder entfernt es.

🗣️* (Spracherkennung)

Sobald die Sprachanzeigeleiste auf dem TV-Bildschirm aktiviert ist, halten Sie die Spracherkennungstaste gedrückt und sprechen Sie Ihren Befehl laut aus.

- Um die Spracherkennungsfunktion nutzen zu können, ist eine Netzwerkverbindung erforderlich.

⚙️ (Schnelleinstellungen)

Öffnet die Schnelleinstellungen.

⚙️* (Schnelleinstellungen)

Zeigt das Menü **Alle Einstellungen** an. (Abhängig vom Land)

⏸ Rad (OK)

Drücken Sie auf die Mitte der Taste ⏸ Rad (OK), um ein Menü auszuwählen.

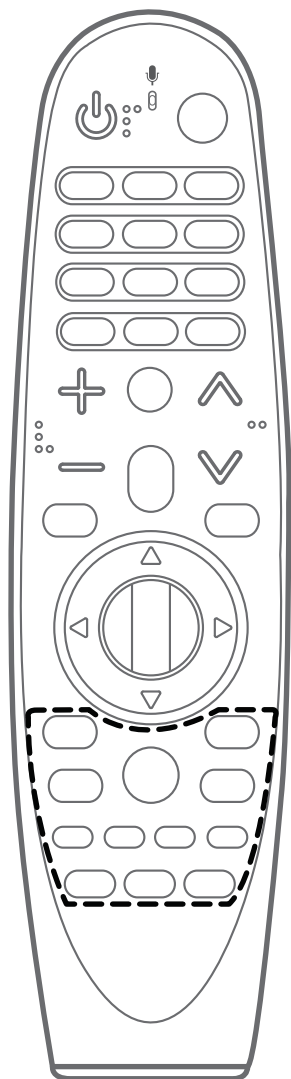
Mit der Taste ⏸ Rad (OK) können Sie den Kanal oder das Programm wechseln.

⬆ ⬇ ⬅ ➡ (Nach oben/Nach unten/Nach links/Nach rechts)

Drücken Sie die Tasten Nach oben/Nach unten/Nach links/Nach rechts, um im Menü zu navigieren.

Wenn Sie die Tasten ⬆ ⬇ ⬅ ➡ drücken, während der Zeiger verwendet wird, verschwindet der Zeiger vom Bildschirm, und die Magic-Remote-Fernbedienung funktioniert wie eine herkömmliche Fernbedienung.

Um den Zeiger erneut auf dem Bildschirm anzuzeigen, schütteln Sie die Magic-Fernbedienung kurz nach links und rechts.

**BACK**

Zurück zur vorherigen Ebene.

BACK*

Blendet Bildschirmmenü aus und ruft das zuletzt angezeigte Programm auf.

GUIDE

Zeigt den Kanal- oder Programmführer an.

CAPTION

Aktiviert oder deaktiviert Untertitel.

**(Home)**

Öffnet das Home-Menü.

**(Home)***

Zeigt den aktuellen Verlauf an. (Abhängig vom Land)

RATIO

Ändert das Bildformat.

ⓘ INFO

Zeigt Informationen über das aktuelle Programm an.

Farbige Tasten

Öffnen Sonderfunktionen in manchen Menüs.

Bedientasten (▶, ⏸, ■)

Steuert Medieninhalte.

TEXT / T.OPT (TELETEXT-Tasten)

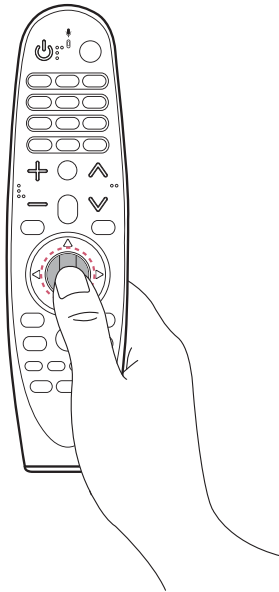
Diese Tasten werden für Teletext verwendet.

SUBT. (Untertitel)

Ruft den bevorzugten Untertitel im digitalen Modus auf.


Verwendung

1. So können Sie sich registrieren und abmelden

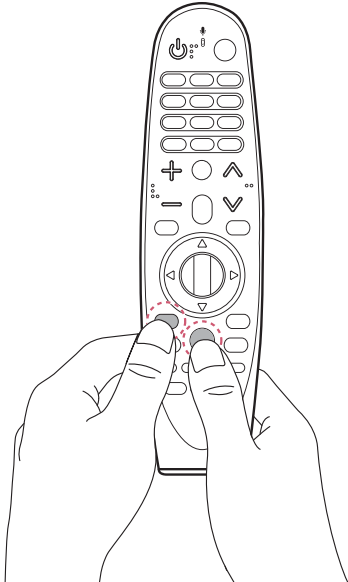


So wird die Magic-Remote-Fernbedienung registriert


Um die Magic Remote-Fernbedienung zu verwenden, koppeln Sie diese zuerst mit Ihrem TV-Gerät.

- 1 Legen Sie Batterien in die Magic Remote-Fernbedienung ein und schalten Sie das Fernsehgerät ein.
- 2 Richten Sie die Magic Remote-Fernbedienung auf das TV-Gerät, und drücken Sie auf  **Rad (OK)**.

- Sollte die Anmeldung der Magic Remote-Fernbedienung fehlgeschlagen sein, dann versuchen Sie es erneut, nachdem Sie das Fernsehgerät aus- und wieder eingeschaltet haben.

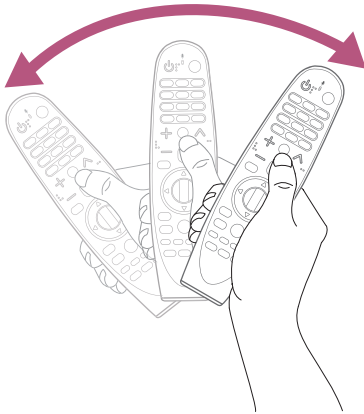
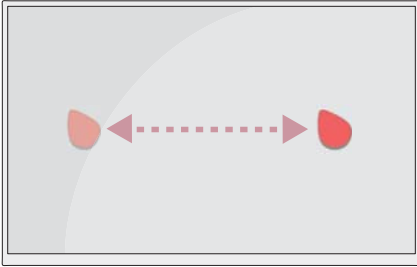


So können Sie die Magic-Fernbedienung abmelden

Halten Sie zum Trennen der Verbindung zwischen der Magic-Fernbedienung und dem TV-Gerät für fünf Sekunden gleichzeitig die Tasten  (**Home**) und **BACK** gedrückt.

- Durch Drücken und Halten der Taste **GUIDE** können Sie die Magic Remote-Fernbedienung zugleich entkoppeln und erneut registrieren.

2. Wie benutzt man



- Bewegen Sie die Magic-Remote-Fernbedienung leicht hin und her, oder drücken Sie die Tasten **Home** (Haus-Symbol), **Eingänge** (Fernbedienung-Symbol) und **Schnelleinstellungen** (Zahnrad-Symbol) damit der Zeiger auf dem Bildschirm erscheint.
 - Bei manchen TV-Modellen erscheint der Zeiger, wenn Sie an der Taste **Rad (OK)** drehen.
- Der Zeiger verschwindet, falls er eine Zeit lang nicht genutzt wurde oder die Magic-Remote-Fernbedienung auf einer ebenen Oberfläche abgelegt wird.
- Falls der Zeiger nicht richtig reagiert, können Sie ihn zurücksetzen, indem Sie ihn an den Rand des Bildschirms bewegen.
- Aufgrund der zusätzlichen Funktionen werden Batterien in der Magic-Remote-Fernbedienung schneller entladen als in herkömmlichen Modellen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb der angegebenen Reichweite (max. 10 m).
- Es kann zu Übertragungsstörungen kommen, wenn die Reichweite des Geräts überschritten wird oder sich Hindernisse im Übertragungsbereich befinden.
- Es kann je nach Zubehör zu Übertragungsstörungen kommen.
- Außer der Magic-Remote-Fernbedienung nutzen beispielsweise auch Mikrowellen und WLAN-Geräte dasselbe Frequenzband (2,4 GHz). Dies kann zu Kommunikationsstörungen führen.
- Die Magic-Remote-Fernbedienung funktioniert unter Umständen nicht korrekt, wenn sich ein WLAN-Router (AP) in einer Entfernung von weniger als 1 m vom TV-Gerät befindet. Ihr kabelloser Router sollte weiter als 1 meter von Ihrem TV-Gerät entfernt sein.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander und erhitzen Sie sie nicht.
- Lassen Sie die Batterien nicht fallen. Vermeiden Sie extreme Stöße.
- Setzen Sie die Batterien nicht verkehrt herum ein, andernfalls kann es zu einer Explosion kommen.

Technische Daten

| KATEGORIEN | WEITERE INFORMATIONEN |
|---------------------------|--|
| Modell-Nr. | AN-MR18HA |
| Frequenzbereich | 2,400 GHz bis 2,4835 GHz |
| Ausgangsleistung (Max.) | 4 dBm |
| Kanal | 40 Kanäle |
| Stromversorgung | AA 1,5 Volt, Verwendung von 2 Alkali-Batterien |
| Betriebstemperaturbereich | 0 °C bis 40 °C |



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Τηλεχειριστηρίου Magic

Πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

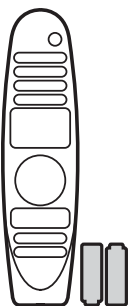
AN-MR18HA

www.lg.com

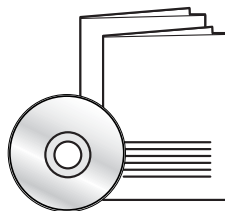
Πνευματικά δικαιώματα © 2018 LG Electronics Inc. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Εξαρτήματα

Η εικόνα του τηλεχειριστήριου ενδέχεται να διαφέρει από το πραγματικό προϊόν.
(Ανάλογα με τη χώρα)



Τηλεχειριστήριο Magic και αλκαλικές μπαταρίες (AA)

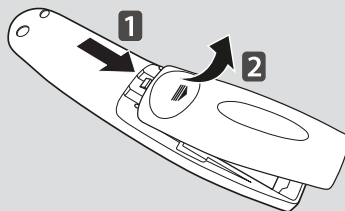


Εγχειρίδιο χρήστη

- Τα περιεχόμενα του εγχειριδίου ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση, σε περίπτωση αναβάθμισης των λειτουργιών του προϊόντος.

1. Τοποθέτηση μπαταριών

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο.
- Πατήστε το επάνω μέρος του καλύμματος των μπαταριών, σύρετέ το προς τα πίσω και ανασηκώστε το κάλυμμα όπως εμφανίζεται παρακάτω.
- Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, ανοίξτε το κάλυμμα των μπαταριών και τοποθετήστε τις αλκαλικές μπαταρίες (1,5 V AA). Οι πόλοι (+) και (-) πρέπει να ταιριάζουν με τις ενδείξεις στο εσωτερικό της θήκης. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα των μπαταριών. Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο, πρέπει να το στρέψετε προς τον αισθητήρα τηλεχειρισμού της τηλεόρασης.
- Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, εκτελέστε τα βήματα τοποθέτησης με την αντίθετη σειρά. Μην συνδυάζετε παλιές ή χρησιμοποιημένες με καινούριες μπαταρίες. Κλείστε καλά το κάλυμμα.
- **Ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας για να βρείτε την ετικέτα.**



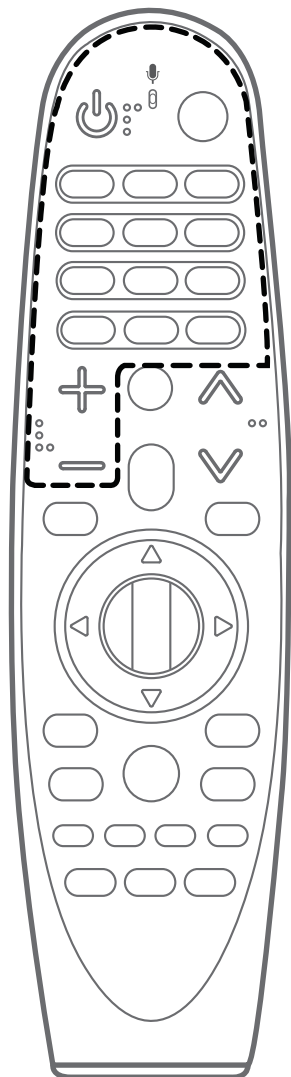
2. Προφυλάξεις

- Μετά από την αντικατάσταση των μπαταριών, χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο αφού κάνετε τη σύζευξη σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήστη.
- Αν η μονάδα δεν λειτουργεί μετά από την αντικατάσταση της μπαταρίας, επιχειρήστε ξανά τη σύζευξη σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήστη.
- Αν το τηλεχειριστήριο δεν χρησιμοποιείται για παρατεταμένη χρονική περίοδο, συνιστάται να αφαιρέσετε την μπαταρία από τη μονάδα.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή εκθέτετε σε θερμότητα τις μπαταρίες.
- Αποφύγετε τυχόν πτώσεις ή δυνατές κρούσεις. Αυτό μπορεί να προκαλέσει την καταστροφή του περιβλήματος της μπαταρίας.
- Μην βυθίζετε την μπαταρία σε νερό.
- Αν οι μπαταρίες τοποθετηθούν λανθασμένα, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Να απορρίπτετε σωστά τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Αν δεν τοποθετήσετε σωστά τους δύο πόλους της μπαταρίας, ενδέχεται να σημειωθεί έκρηξη ή διαρροή, με αποτέλεσμα πυρκαγιά, τραυματισμό ή μόλυνση του περιβάλλοντος.

Περιγραφή τηλεχειριστηρίου

- Η εικόνα του τηλεχειριστηρίου ενδέχεται να διαφέρει από το πραγματικό προϊόν.
- Η σειρά περιγραφής ενδέχεται να διαφέρει από το πραγματικό προϊόν.
- Ορισμένα κουμπιά και υπηρεσίες ενδεχομένως να μην παρέχονται, ανάλογα με το μοντέλο και την περιοχή.

* Για να χρησιμοποιήσετε το κουμπί, πατήστε παρατεταμένα για πάνω από 3 δευτερόλεπτα.



(ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ)

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της τηλεόρασης.


(ΕΙΣΟΔΟΣ)

Αλλαγή της πηγής εισόδου.

Αριθμητικά πλήκτρα

Πληκτρολόγηση αριθμών.

(Παυλα)

Εισαγωγή  (Παυλα) ανάμεσα σε αριθμούς, όπως 2-1 και 2-2.

LIST

Πρόσβαση στη λίστα των αποθηκευμένων καναλιών ή προγραμμάτων.

(Τηλεχειριστήριο οθόνης)

Εμφάνιση του τηλεχειριστηρίου οθόνης.


Πρόσβαση στο μενού του τηλεχειριστηρίου παγκόσμιας χρήσης σε ορισμένες περιοχές.

QUICK ACCESS*

Μπορείτε να ανοίξετε την εφαρμογή ή το κανάλι Live TV με το αντίστοιχο αριθμητικό κουμπί που έχετε καταχωρίσει. (Ανάλογα με τη χώρα)

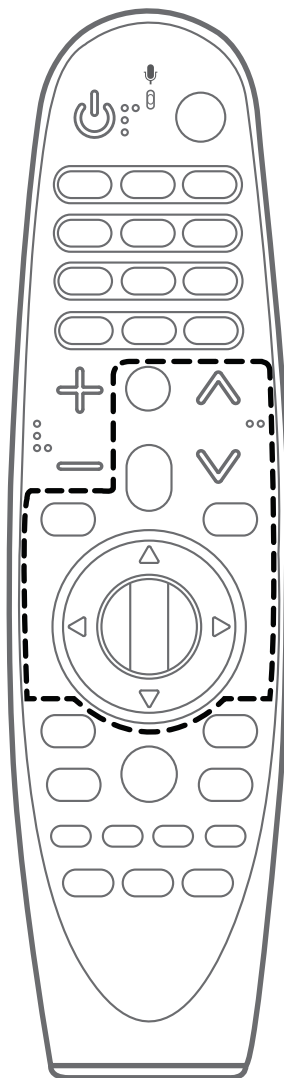
AD*

Ενεργοποιείται η λειτουργία περιγραφής ήχου.

* Αν πατήσετε το κουμπί  (Τηλεχειριστήριο οθόνης), εμφανίζεται η λειτουργία SAP (Βοηθητικό πρόγραμμα ήχου). (Ισχύει για τη Βόρεια Αμερική)

VOL /

Ρύθμιση του επιπέδου έντασης του ήχου.



🔇 (ΣΙΓΑΣΗ)

Απενεργοποίηση όλων των ήχων.

🔇* (ΣΙΓΑΣΗ)

Είσοδος στο μενού **Προσβασιμ.** (Ανάλογα με τη χώρα)

↕ CH / P ↕

Κύλιση στα αποθηκευμένα κανάλια ή προγράμματα.

PORTAL

Εμφάνιση και κρύψιμο του αλληλεπιδραστικού μενού ξενοδοχείου.

🗣️* (Φωνητική αναγνώριση)

Μόλις ενεργοποιηθεί η γραμμή εμφάνισης φωνής στην οθόνη της τηλεόρασης, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί και πείτε την εντολή σας.

- Για τη χρήση της λειτουργίας φωνητικής αναγνώρισης απαιτείται σύνδεση δικτύου.

⚙️ (Γρήγορες ρυθμίσεις)

Πρόσβαση στην επιλογή γρήγορων ρυθμίσεων.

⚙️* (Γρήγορες ρυθμίσεις)

Εμφανίζει το μενού **Όλες οι ρυθμίσεις**. (Ανάλογα με τη χώρα)

⏸️ (Τροχός (OK))

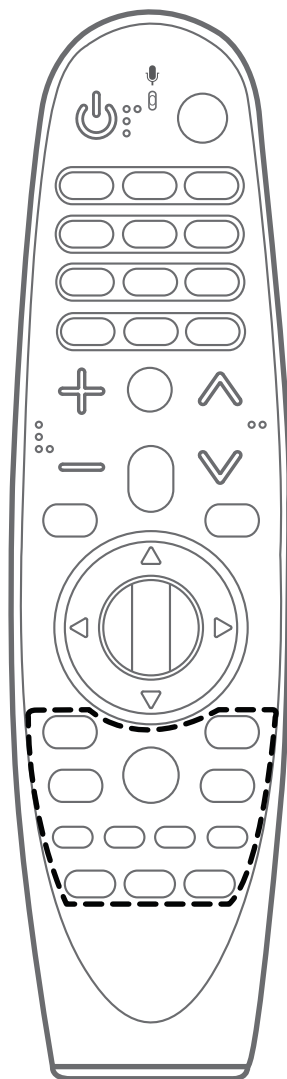
Πατήστε το κουμπί ⏸️ (Τροχός (OK)) στο κέντρο, για να επιλέξετε μενού. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ⏸️ (Τροχός (OK)) για να αλλάξετε κανάλια ή προγράμματα.

⬆️ ⬇️ ⬅️ ➡️ (επάνω/κάτω/αριστερά/δεξιά)

Πατήστε το επάνω, κάτω, αριστερό ή δεξί κουμπί για να περιηγηθείτε στο μενού.

Αν πατήσετε τα κουμπιά ⬆️ ⬇️ ⬅️ ➡️ ενώ χρησιμοποιείται ο δείκτης, τότε ο δείκτης θα εξαφανιστεί και το τηλεχειριστήριο Magic θα λειτουργεί ως κανονικό τηλεχειριστήριο.

Για να εμφανίσετε ξανά το δείκτη στην οθόνη, κουνήστε το τηλεχειριστήριο Magic δεξιά-αριστερά.

**BACK**

Επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο.

BACK*

Διαγραφή όλων των μηνυμάτων από την οθόνη και επιστροφή στην παρακολούθηση της τελευταίας εισόδου.

GUIDE

Εμφάνιση του οδηγού καναλιών ή προγραμμάτων.

CAPTION

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση υπότιτλων.

**(ΑΡΧΙΚΟ ΜΕΝΟΥ)**

Πρόσβαση στο αρχικό μενού.

**(ΑΡΧΙΚΟ ΜΕΝΟΥ)***

Εμφανίζει το προηγούμενο ιστορικό. (Ανάλογα με τη χώρα)

RATIO

Αλλαγή μεγέθους εικόνας.

INFO

Εμφάνιση πληροφοριών σχετικά με το τρέχον πρόγραμμα.

Χρωματιστά κουμπιά

Χρησιμοποιούνται για την πρόσβαση σε ειδικές λειτουργίες ορισμένων μενού.

Κουμπιά ελέγχου (▶, ||, ■)

Ελέγχει περιεχόμενα πολυμέσων.

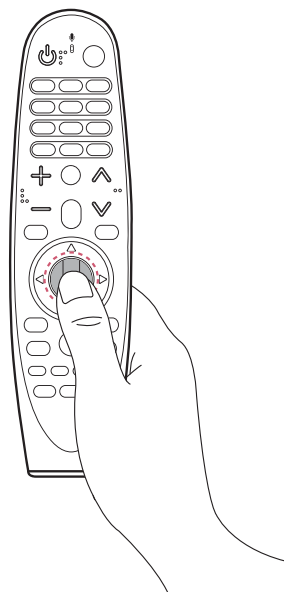
TEXT / T.OPT (Κουμπιά TELETEXT)

Αυτά τα κουμπιά χρησιμοποιούνται για το teletext.

SUBT. (Υπότιτλοι)


Επαναφορά των υπότιτλων που προτιμάτε στην ψηφιακή λειτουργία.

1. Τρόπος καταχώρησης ή κατάργησης καταχώρησης

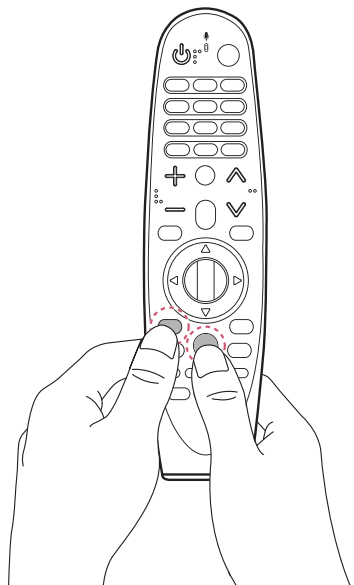


Τρόπος καταχώρησης του τηλεχειριστηρίου Magic


Για να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο Magic, θα πρέπει πρώτα να το συζεύξετε με την τηλεόρασή σας.

- 1 Τοποθετήστε μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο Magic και ενεργοποιήστε την τηλεόραση.
- 2 Στρέψτε το τηλεχειριστήριο Magic προς την τηλεόραση και πατήστε το κουμπί  **Τροχού (OK)** στο τηλεχειριστήριο.

- Αν η καταχώρηση του τηλεχειριστηρίου Magic στην τηλεόραση αποτύχει, προσπαθήστε και πάλι αφού απενεργοποιήσετε και ενεργοποιήσετε ξανά την τηλεόραση.

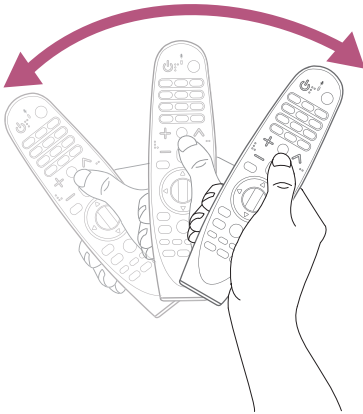
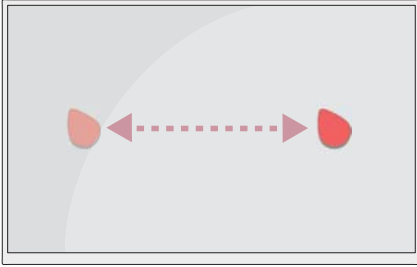


Τρόπος κατάργησης της καταχώρησης του τηλεχειριστηρίου Magic

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπί  **(ΑΡΧΙΚΟ ΜΕΝΟΥ)** και **BACK** για πέντε δευτερόλεπτα, για να καταργήσετε τη σύζευξη του τηλεχειριστηρίου Magic με την τηλεόρασή σας.

- Αν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί **GUIDE** μπορείτε να ακυρώσετε και να καταχωρήσετε εκ νέου το τηλεχειριστήριο Magic.

2. Τρόπος χρήσης



- Κουνήστε ελαφρά το τηλεχειριστήριο Magic δεξιά-αριστερά ή πατήστε τα κουμπιά  (ΑΡΧΙΚΟ ΜΕΝΟΥ),  (ΕΙΣΟΔΟΣ), ή  (Γρήγορες ρυθμίσεις) για να εμφανιστεί ο δείκτης στην οθόνη.
 - Σε ορισμένα μοντέλα τηλεοράσεων, ο δείκτης θα εμφανιστεί όταν πατήσετε το κουμπί  Τροχός (OK).
- Ο δείκτης εξαφανίζεται, αν δεν χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα ή αν το τηλεχειριστήριο Magic τοποθετηθεί σε επίπεδη επιφάνεια.
- Αν ο δείκτης δεν ανταποκρίνεται ομαλά, μπορείτε να κάνετε επαναφορά του δείκτη μετακινώντας τον στο άκρο της οθόνης.
- Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου Magic εξαντλούνται ταχύτερα από ό,τι εκείνες ενός κανονικού τηλεχειριστηρίου, εξαιτίας των πρόσθετων δυνατοτήτων.

Προφυλαξεις που πρεπει να λαμβανετε

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο εντός του καθορισμένου εύρους (σε απόσταση έως 10 μέτρων).
- Ενδέχεται να υπάρχουν προβλήματα επικοινωνίας κατά τη χρήση της συσκευής εκτός της περιοχής κάλυψης ή αν υπάρχουν εμπόδια εντός της περιοχής κάλυψης.
- Ανάλογα με τα αξεσουάρ, ενδέχεται να υπάρχουν προβλήματα επικοινωνίας.
- Συσκευές όπως φούρνοι μικροκυμάτων και ασύρματα δίκτυα LAN χρησιμοποιούν την ίδια ζώνη συχνοτήτων (2,4 GHz) με το τηλεχειριστήριο Magic. Μπορεί να προκληθούν προβλήματα στην επικοινωνία.
- Το τηλεχειριστήριο Magic ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά αν υπάρχει ασύρματος δρομολογητής (AP) σε απόσταση 1 μέτρου από την τηλεόραση. Ο ασύρματος δρομολογητής θα πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση μεγαλύτερη του 1 μέτρου από την τηλεόραση.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή εκθέτετε σε θερμότητα την μπαταρία.
- Μην ρίχνετε κάτω την μπαταρία. Αποφύγετε τους υπερβολικούς κραδασμούς στην μπαταρία.
- Η λανθασμένη τοποθέτηση μιας μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

Προδιαγραφές

| ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ | ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| Αρ. μοντέλου | AN-MR18HA |
| Εύρος συχνοτήτων | 2,400 GHz έως 2,4835 GHz |
| Ισχύς εξόδου (μέγ.) | 4 dBm |
| Κανάλι | 40 κανάλια |
| Πηγή τροφοδοσίας | AA 1,5 V, χρήση 2 αλκαλικών μπαταριών |
| Εύρος θερμοκρασιών λειτουργίας | 0 °C έως 40 °C |



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

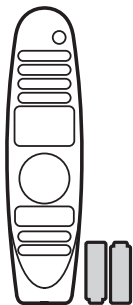
Magic Remote - mozgásérzékelős távírányítót

A távirányító használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen az útmutatót, és őrizze meg azt későbbi felhasználás céljából.

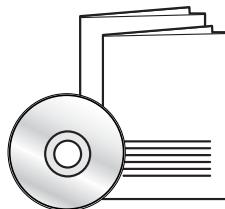
AN-MR18HA

Tartozékok

A képen látható távirányító eltérhet a tényleges terméktől.
(Országfüggő)



Magic Remote távirányító és alkáli elemek (AA)

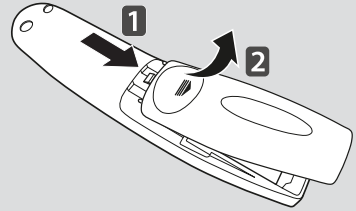


Használati útmutató

- A termékfunkciók továbbfejlesztése miatt az útmutató tartalmában – minden előzetes értesítés nélkül – változás következhet be.

1. Az elemek behelyezése

- Kérjük, olvassa el figyelmesen a jelen útmutatót.
- Nyomja le az elemtartó fedelét, csúsztassa hátra, és az alábbi képen látható módon emelje fel a fedelet.
- Az elemek cseréjéhez nyissa fel az elemtartó fedelét, majd cserélje ki az alkáli elemeket (1,5 V, AA), ügyelve a rekesz belsejében található megfelelő \oplus és \ominus jelzésű végekre, majd zárja be az elemtartó fedelét. A távirányítót mindig a TV érzékelője felé kell tartani.
- Az elemeket a behelyezéssel fordított sorrendben kell kivenni. Ne használjon együtt új és régi, használt elemeket. Zárja le megfelelően a fedelet.
- **A címke az elemtartó fedele alatt található.**



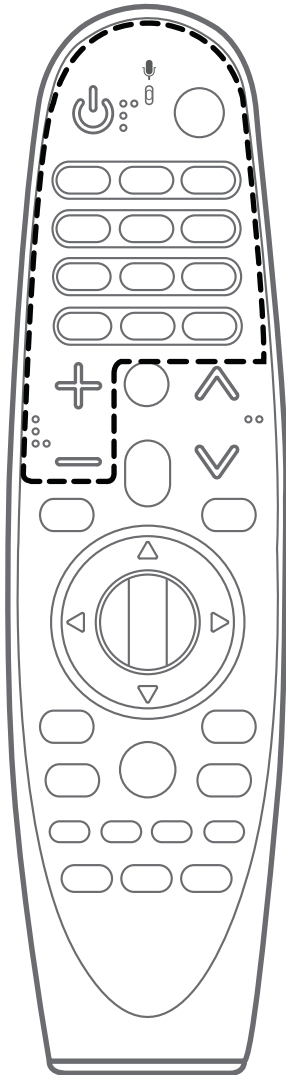
2. Óvintézkedések

- Az elemek cseréje után párosítsa a távirányítót a felhasználói útmutatóban leírtak szerint.
- Ha az elemek cseréje után az egység nem működik, akkor próbálja meg párosítani a távirányítót a felhasználói útmutatóban leírtak szerint.
- Ha a távirányítót huzamosabb ideig nem használja, javasoljuk, hogy távolítsa el az elemeket az egységből.
- Ne szerelje szét az elemeket, illetve ne tegye ki azokat magas hőmérsékletnek.
- Ne ejtse le az elemeket, és ne fejtse ki rájuk olyan nagy erőt, ami megsértheti a borításukat.
- Ne merítse vízbe az elemeket.
- A fordítva behelyezett elemek robbanásveszélyesek lehetnek.
- A használt elemeket az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Az akkumulátor nem megfelelő polaritású csatlakoztatása az akkumulátor felrobbanását vagy szivárgását okozhatja, ami tűzhoz, személyi sérüléshez vagy környezetszennyezéshez vezethet.

A távirányító leírása

- A képen látható távirányító eltérhet a tényleges terméktől.
- A leírás sorrendje eltérhet a valóságtól.
- A modelltől és a régiótól függően előfordulhat, hogy bizonyos gombok és szolgáltatások nem elérhetőek.

* A használathoz tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercnél tovább.



(Be-/kikapcsoló gomb)

A TV be- és kikapcsolása.

(BEMENET)

A bemeneti jelforrás módosítása.

Számgombok

Számok bevitelle.

(KÖTŐJEL)

 (KÖTŐJEL) bevitelle számok között (pl.: 2-1 vagy 2-2).

LIST

Megjeleníti a mentett csatornák vagy programok listáját.

(Virtuális távirányító)

A Képernyő-távirányító megjelenítése.


Egyes régiókban az Univerzális távirányító menüjét nyitja meg.

QUICK ACCESS*

Az alkalmazáshoz vagy az élő TV-csatornához a regisztrációnak megfelelő számgombok segítségével férhet hozzá. (Országfüggő)

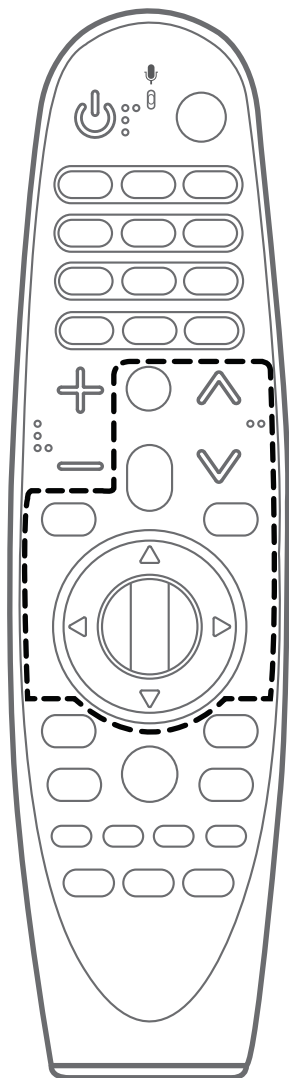
AD*

Az audió leírások funkció bekapcsol.

* Ha lenyomva tartja a  (Virtuális távirányító) gombot, megjelenik az SAP-funkció (Secondary Audio Program, másodlagos audioprogram). (Ez a lehetőség Észak- Amerikában érhető el.)

VOL /

A hangerő szabályozása.



🔇 (NÉMÍTÁS)

Az összes hang elnémítása.

🔇* (NÉMÍTÁS)

A **Kis. leh.** menü megnyitása. (Országfüggő)

↕ CH / P ↕

Tallózás a mentett csatornák vagy programok között.

PORTAL

Megjeleníti és eltávolítja a hotel interaktív menüt.

🗣️* (Hangfelismerés)

Amikor a hangerősáv megjelenik a TV-képernyőn, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot, és mondja be hangosan a parancsot.

- A hangfelismerés funkció használatához hálózati kapcsolat szükséges.

⚙️ (Gyorsbeállítások)

A Gyorsbeállítások megnyitása.

⚙️* (Gyorsbeállítások)

Belépés az **Összes Beállítás** menübe. (Országfüggő)

⏏️ (Görgető (OK))

Nyomja meg a **⏏️ Görgető (OK)** középet egy menü kiválasztásához.

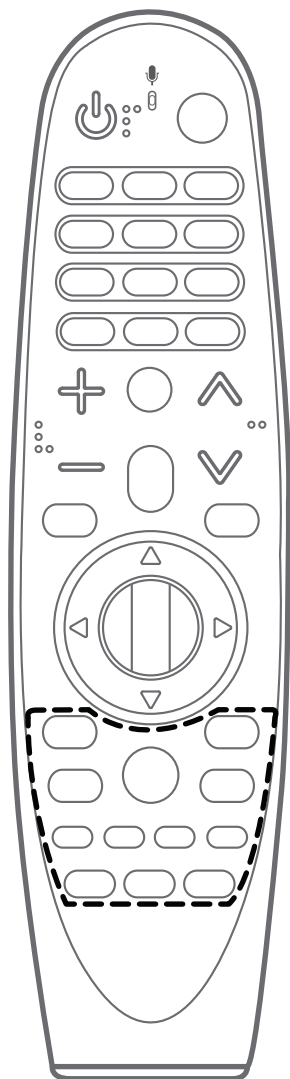
A **⏏️ Görgető (OK)** gombbal csatornát vagy programot válthat a menüben.

△ ▽ ◀ ▶ (fel/le/balra/jobbra)

A fel, le, balra és jobbra gombokkal a menüben lehet lépkedni.

Ha a △ ▽ ◀ ▶ gombokat akkor nyomja meg, amikor a kurzor használatban van, akkor a kurzor eltűnik a képernyőről, és a Magic Remote távirányító hagyományos távirányítóként kezd el működni.

A kurzor visszahozásához rázza meg a Magic Remote távirányítót balra-jobbra.

**BACK**

Visszatérés az előző szintre.

BACK*

A képernyőmenük törlése és visszatérés az előző parancshoz.

GUIDE

Csatornák vagy programkalauz megjelenítése.

CAPTION

Be- vagy kikapcsolja a feliratok megjelenítését.

🏠 (FŐMENÜ)

A FŐMENÜ megnyitása.

🏠* (FŐMENÜ)

Megjeleníti az előzményeket. (Országfüggő)

RATIO

Kép átméretezése.

📺 INFO

Információ megjelenítése az aktuális programról.

Színes gombok

Ezek egyes menük alatt speciális funkciókat jelenítenek meg.

Vezérlőgombok (▶, ⏸, ■)

A médiatartalmak vezérlése.

TEXT / T.OPT (TELETEXT gombok)

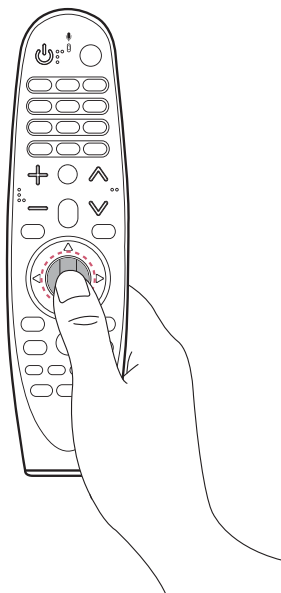
A Teletext funkció vezérlőgombjai.

SUBT. (Felirat)

Digitális üzemmódban a preferált feliratozás megjelenítése.

A távirányító használata

1. Regisztráció és regisztráció visszavonása

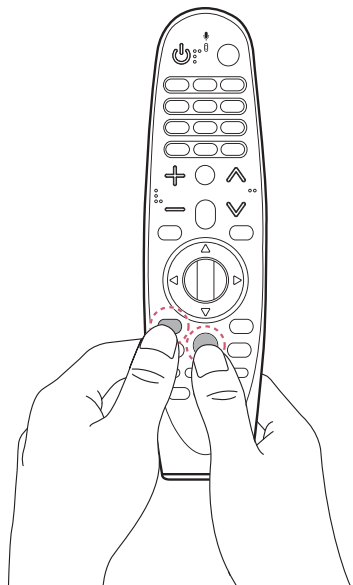


A Magic távirányító regisztrálása

A Magic Remote - Mozcásérzékclős távirányítót a használát előtt párosítani kell a TV-készülékkel.

- 1 Tegyen elemet a Magic Remote távirányítóba és kapcsolja be a tévét.
- 2 Mutasson a Magic Remote-tal a tévére és nyomja meg a távirányítón a **Görgő (OK)** gombot.

- Ha a tévé nem regisztrálja a Magic Remote-ot, próbálja meg újra a tévé ki-, majd visszakapcsolása után.

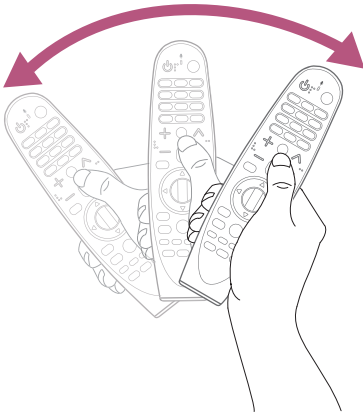
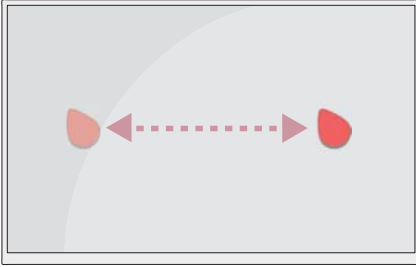






A Magic távirányító regisztrálásának törlése

A Magic Remote távirányító és a tévé párosításának megszüntetéséhez nyomja meg egyszerre a **🏠 (FŐMENÜ)** és a **BACK** gombot, és tartsa lenyomva a gombokat öt másodpercig.

- A **GUIDE** gomb nyomva tartásával lehet a Magic Remote-ot egyszerűen újregisztrálni.

2. Használat



- A kurzor képernyőn való megjelenítéséhez rázza meg a Magic Remote távirányítót enyhén jobbra és balra vagy nyomja meg a  (FŐMENÜ),  (BEMENET),  (Gyorsbeállítások) gombokat.
 - Egyes TV-típusok esetén a  **Görgető (OK)** elforgatásakor megjelenik a kurzor.
- Ha bizonyos ideig nem használja a kurzort, vagy ha a Magic Remote távirányítót sík felületre helyezi, akkor a kurzor eltűnik.
- Ha a kurzor nem reagál megfelelően, a képernyő széléhez való mozgatással helyreállíthatja.
- A Magic Remote távirányító a speciális funkciók miatt hamarabb lemeríti az elemeket, mint egy hagyományos távirányító.

Óvintézkedések

- A távirányítót a meghatározott tartományon (10 méter) belül használja.
- Elképzelhető, hogy kommunikációs problémát tapasztal, ha az eszközt a lefedettségi területen kívül használja, vagy ha a lefedettségi területen akadályok találhatók.
- Elképzelhető, hogy más készülékek okozta kommunikációs problémát tapasztal.
- A mikrohullámú sütő és más hasonló készülékek, valamint a vezeték nélküli LAN ugyanazon a frekvenciasávon (2,4 GHz) működik, mint a Magic Remote távirányító. Ez kommunikációs problémákhoz vezethet.
- Előfordulhat, hogy a Magic Remote távirányító nem működik megfelelően, amennyiben egy vezeték nélküli útválasztó (AP) a TV egy méteres körzetén belül van. Ezért a vezeték nélküli útválasztót 1 méternél messzebb kell elhelyezni a TV-től.
- Ne szerelje szét és ne hevítse fel az elemeket.
- Ne ejtse le az elemeket. Ne tegye ki erőteljes külső behatásoknak az elemeket.
- Az elemek helytelen behelyezése robbanást okozhat.

Műszaki adatok

| KATEGÓRIÁK | RÉSZLETEK |
|------------------------------|-------------------------------|
| Típus száma | AN-MR18HA |
| Frekvenciatartomány | 2,400 GHz-tól 2,4835 GHz-ig |
| Kimeneti teljesítmény (max.) | 4 dBm |
| Csatorna | 40 csatorna |
| Tápforrás | AA 1,5 V, 2 db AA alkáli elem |
| Üzemi hőmérséklettartomány | 0 °C – 40 °C |



BUKU MANUAL PEMILIK

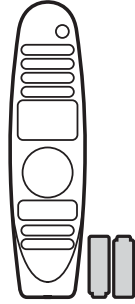
Remote kontrol ajaib

Bacalah buku panduan ini dengan saksama sebelum menggunakan remote Anda dan simpanlah untuk referensi di masa mendatang.

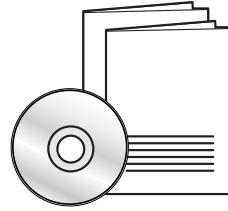
AN-MR18HA

Aksesori

Gambar remote kontrol yang ditampilkan mungkin berbeda dengan produk sebenarnya.
(Tergantung pada negaranya)



Remote Kontrol Ajaib dan Baterai Alkaline (AA)



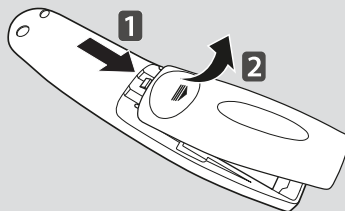
Buku manual pemilik

- Konten manual ini mungkin berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya untuk peningkatan fungsi produk.

Baterai

1. Memasang Baterai

- Baca manual ini secara saksama.
- Tekan bagian atas penutup baterai, geser ke belakang dan angkat penutupnya seperti ditampilkan di bawah ini.
- Untuk mengganti baterai, buka penutup baterai, ganti baterai alkaline (1,5 V, AA) dengan menyesuaikan ujung (+) dan (-) dengan label di dalam wadah, dan rapatkan penutup baterai. Pastikan mengarahkan remote kontrol pada sensor remote kontrol pada TV.
- Untuk melepas baterai, lakukan kebalikan dari tindakan pemasangan. Jangan mencampur atau menggunakan baterai lama dengan baterai baru. Pasang penutup dengan rapat.
- **Buka penutup baterai untuk menemukan label.**



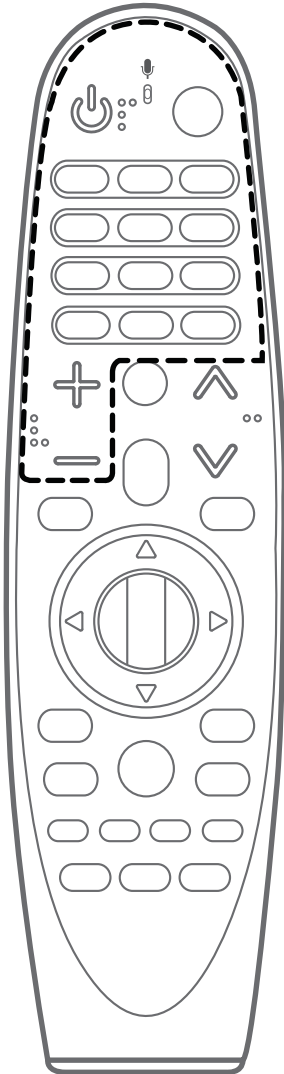
2. Pencegahan

- Setelah penggantian baterai, pasang remote kontrol dan ikuti pemasangan sesuai dengan manual pengguna.
- Jika unit tidak dapat beroperasi setelah penggantian baterai, coba ulang pemasangan sesuai dengan manual pengguna.
- Jika remote kontrol tidak digunakan dalam waktu yang lama, lepaskan baterai dari unit.
- Jangan membongkar baterai atau membiarkannya terkena panas.
- Jangan jatuhkan baterai atau membiarkannya terkena benturan keras. Hal ini bisa menyebabkan selubungnya rusak.
- Jangan merendam baterai di dalam air.
- Ada bahaya ledakan jika baterai dipasang secara salah.
- Buang baterai yang sudah tidak terpakai dengan benar.
- Kegagalan mencocokkan polaritas baterai yang benar dapat mengakibatkan baterai meledak atau bocor, menyebabkan kebakaran, cedera diri, atau polusi lingkungan.

Keterangan remote

- Gambar remote kontrol yang ditampilkan mungkin berbeda dengan produk sebenarnya.
- Urutan keterangan mungkin berbeda dari produk yang sebenarnya.
- Beberapa tombol dan layanan mungkin tidak tersedia, tergantung pada model atau wilayah.

* Untuk menggunakan tombol ini, tekan dan tahan selama lebih dari 3 detik.



(Daya)

Menghidupkan atau mematikan TV.


(Masukan)

Mengubah sumber input.

Tombol angka

Memasukkan angka.

(Tanda hubung)

Memasukkan  (Tanda hubung) di antara angka seperti 2-1 dan 2-2.

LIST

Mengakses saluran tersimpan atau daftar program.

(Layar Remote)

Menampilkan Remote Layar.


Mengakses Menu Kontrol Universal di beberapa kawasan.

QUICK ACCESS*

Anda dapat mengakses aplikasi atau Live TV dengan menggunakan tombol angka seperti yang terdaftar. (Tergantung pada negaranya)

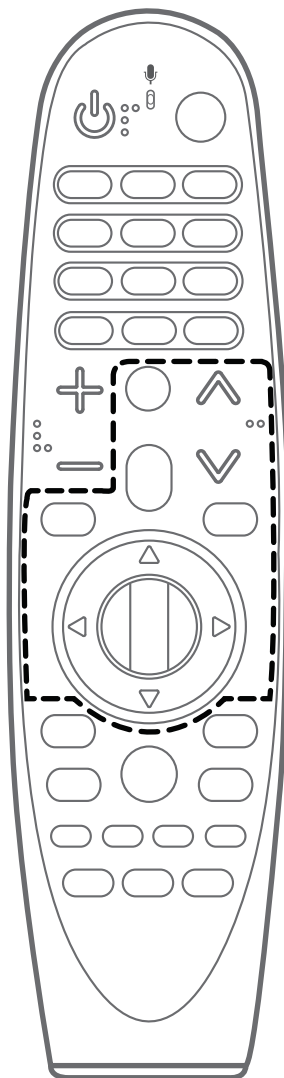
AD*

Fungsi deskripsi audio akan diaktifkan.

* Tekan dan tahan tombol  (Layar Remote) menampilkan fitur SAP (Program Audio Sekunder). (Berlaku di Amerika Utara)

VOL / =

Menyesuaikan tingkat volume.



🔇 (Diam)

Mematikan semua suara.

🔇* (Diam)

Mengakses menu **Aksesibilitas**. (Tergantung pada negaranya)

↕ CH / P ↕

Bergulir di antara saluran atau program tersimpan.

PORTAL

Tampilan dan hapus menu interaktif hotel.

🗣️* (Pengenalan suara)

Setelah bilah tampilan suara diaktifkan pada layar TV, tekan dan tahan tombol lalu ucapkan perintah dengan keras.

- Koneksi jaringan diperlukan untuk menggunakan fungsi pengenalan suara.

⚙️ (Pengaturan Cepat)

Mengakses Pengaturan Cepat.

⚙️* (Pengaturan Cepat)

Menampilkan menu **Semua Pengaturan**. (Tergantung pada negaranya)

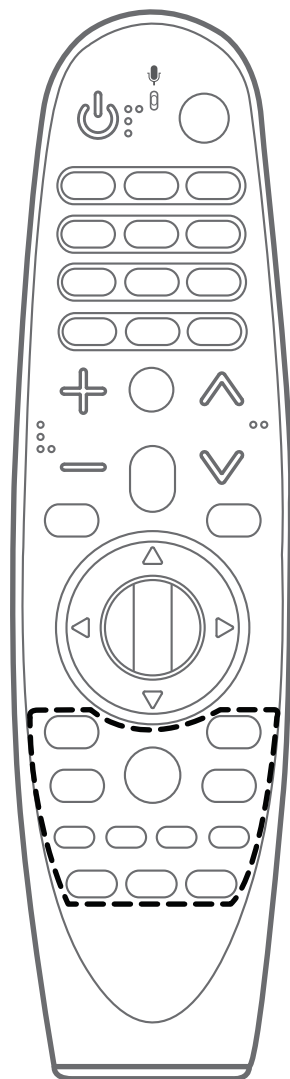
⏺ (Roda OK)

Tekan bagian tengah tombol ⏺ **Roda (OK)** untuk memilih menu. Anda dapat mengubah saluran atau program menggunakan tombol ⏺ **Roda (OK)**.

△ ▽ ◀ ▶ (naik/turun/kiri/kanan)

Tekan tombol naik, turun, kiri, atau kanan untuk menggulir menu. Jika Anda menekan △ ▽ ◀ ▶ tombol saat penunjuk digunakan, penunjuk akan hilang dari layar dan Remote Kontrol Ajaib akan bekerja layaknya remote kontrol biasa.

Untuk menampilkan kembali penunjuk pada layar, goyangkan Remote Kontrol Ajaib ke kiri dan kanan.

**BACK**

Kembali ke tingkat sebelumnya.

BACK*

Menghapus tampilan pada layar dan mengembalikan ke tampilan Input Terakhir.

GUIDE

Menampilkan panduan saluran atau program.

CAPTION

Mengaktifkan atau menonaktifkan subtitle.

**(Rumah)**

Mengakses menu Rumah.

*** (Rumah)**

Memperlihatkan riwayat sebelumnya. (Tergantung pada negaranya)

RATIO

Mengubah ukuran gambar.

ⓘ INFO

Menunjukkan informasi pada program saat ini.

Tombol berwarna

Ini mengakses fungsi khusus di beberapa menu.

Tombol kontrol (▶, ||, ■)

Mengontrol konten media.

TEXT / T.OPT (Tombol TELETEXT)

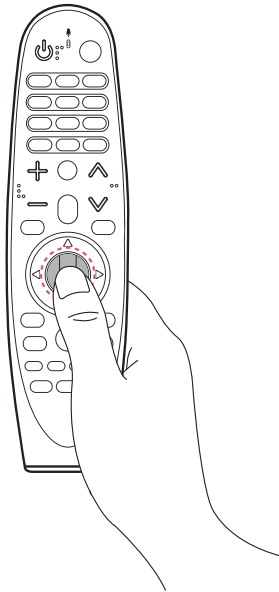
Tombol-tombol ini digunakan untuk teleteks.

SUBT. (Subjudul)

Menampilkan subtitle pilihan Anda dalam mode digital.


Penggunaan

1. Cara mendaftar dan menghapus pendaftaran

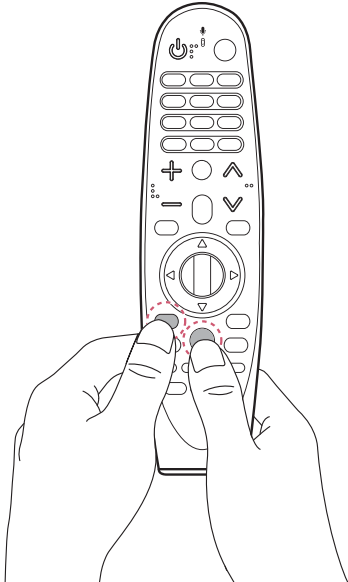


Cara mendaftarkan Remote Kontrol Ajaib


Sinkronkan dulu Magic Remote dengan TV Anda sebelum menggunakannya.

- 1 Masukkan baterai ke dalam Magic Remote dan hidupkan TV.
- 2 Arahkan Magic Remote pada TV dan tekan  **Roda (OK)** pada remote control.

- Jika TV gagal mendaftarkan Magic Remote, coba lagi setelah mematikan dan menghidupkan TV kembali.

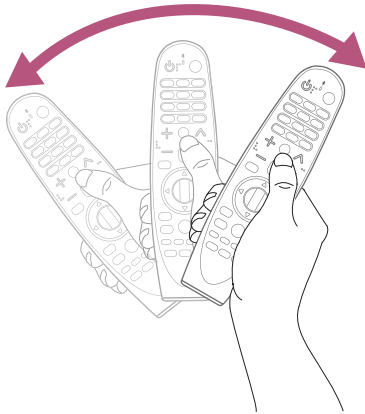
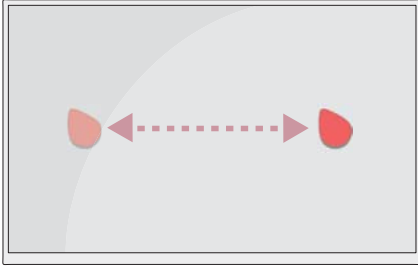


Cara menghapus pendaftaran Remote Kontrol Ajaib

Tekan tombol  (**Rumah**) dan **BACK** bersamaan selama lima detik untuk membatalkan pemasangan Remote Kontrol Ajaib dengan TV Anda.

- Dengan menekan dan menahan tombol **GUIDE**, Anda dapat membatalkan pendaftaran Magic Remote sekaligus mendaftarkannya kembali.

2. Cara menggunakan



- Goyangkan Remote Kontrol Ajaib sedikit ke kanan dan ke kiri atau tekan tombol 🏠 (**Rumah**), 📺 (**Masukan**), ⚙️ (**Pengaturan Cepat**) agar penunjuk muncul di layar.
 - Pada beberapa model TV, penunjuk akan muncul saat Anda memutar tombol ⏸ (**Roda OK**).
- Jika penunjuk tidak digunakan untuk beberapa saat atau Remote Kontrol Ajaib diletakkan di permukaan datar, penunjuk akan menghilang.
- Jika penunjuk tidak merespons dengan sempurna, Anda dapat mengatur ulang penunjuk dengan menggerakkannya ke tepi layar.
- Remote Kontrol Ajaib menghabiskan baterai lebih cepat daripada remote kontrol biasa karena fitur tambahan.

Tindakan pencegahan

- Gunakan remote kontrol dalam rentang yang ditetapkan (dalam 10 m).
- Anda mungkin mengalami kegagalan komunikasi saat menggunakan perangkat yang berada di luar area jangkauan atau jika ada penghalang dalam area jangkauan.
- Anda mungkin mengalami kegagalan komunikasi, tergantung pada aksesori.
- Perangkat seperti oven microwave dan LAN nirkabel beroperasi di gelombang frekuensi yang sama (2,4 GHz) dengan Remote Kontrol Ajaib. Ini dapat menyebabkan kegagalan komunikasi.
- Remote Kontrol Ajaib mungkin tidak bekerja dengan benar jika router nirkabel (AP) berada dalam jarak 1 meter dari TV. Router nirkabel harus berada lebih dari 1 m jauhnya dari TV.
- Jangan membongkar atau memanaskan baterai.
- Jangan menjatuhkan baterai. Hindari guncangan ekstrem pada baterai.
- Memasukkan baterai dengan cara yang salah dapat mengakibatkan ledakan.

Spesifikasi

| KATEGORI | RINCIAN |
|--------------------------|--|
| No. Model | AN-MR18HA |
| Rentang frekuensi | 2,400 GHz hingga 2,4835 GHz |
| Daya Keluaran (Maks.) | 4 dBm |
| Saluran | 40 saluran |
| Sumber daya | AA 1,5 V, menggunakan 2 baterai alkaline |
| Rentang suhu operasional | 0 °C hingga 40 °C |



MANUALE UTENTE

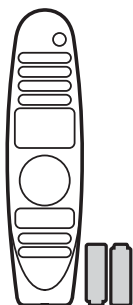
Telecomando puntatore

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il telecomando e conservarlo come riferimento per il futuro.

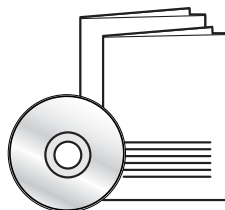
AN-MR18HA

Accessori

L'immagine del telecomando mostrata di seguito potrebbe essere diversa dal prodotto in uso.
(A seconda del paese)



Telecomando puntatore e batterie alcaline (AA)



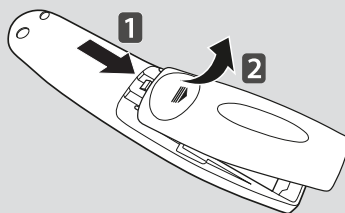
Manuale utente

- Il contenuto del presente manuale può subire modifiche senza preavviso in caso di aggiornamento delle funzioni del prodotto.

Batterie

1. Installazione delle batterie

- Leggere attentamente il presente manuale.
- Premere la parte superiore del coperchio del vano batterie, quindi far scorrere indietro il coperchio e sollevarlo come mostrato di seguito.
- Per sostituire le batterie, aprire il coperchio del vano batterie, sostituire le batterie alcaline (AA 1,5 V) facendo corrispondere le estremità (+) e (-) ai simboli presenti sull'etichetta all'interno del vano e chiudere il coperchio. Accertarsi di puntare il telecomando verso il relativo sensore sul TV.
- Per rimuovere le batterie, eseguire le operazioni di installazione in senso inverso. Non usare insieme batterie vecchie e nuove. Chiudere bene il coperchio.
- **Aprire il coperchio della batteria per cercare l'etichetta.**



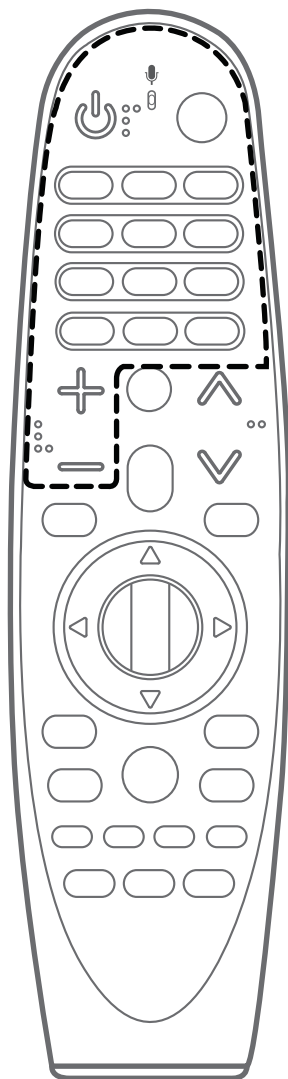
2. Precauzioni

- Dopo aver sostituito la batteria, utilizzare il telecomando associato seguendo le istruzioni riportate nel manuale utente.
- Se dopo la sostituzione delle batterie l'unità non funziona, provare nuovamente l'associazione seguendo le istruzioni riportate nel manuale utente.
- È consigliabile rimuovere la batteria dall'unità se non si utilizza il telecomando per un periodo di tempo prolungato.
- Non smontare o esporre al calore le batterie.
- Non far cadere le batterie ed evitare urti eccessivi che possono danneggiarle.
- Non immergere le batterie nell'acqua.
- È possibile che si verifichino esplosioni se la batteria viene inserita al contrario.
- Smaltire le batterie usate in modo appropriato
- Il mancato rispetto delle polarità corrette della batteria potrebbe causare l'esplosione o la fuoriuscita di liquidi dalla batteria e provocare incendi, lesioni personali o inquinamento ambientale.

Descrizione del telecomando

- L'immagine del telecomando mostrata di seguito potrebbe essere diversa dal prodotto in uso.
- L'ordine delle descrizioni potrebbe differire dal prodotto in uso.
- Alcuni tasti e servizi potrebbero non essere disponibili a seconda dei modelli o delle regioni.

* Per utilizzare il pulsante, tenere premuto per più di 3 secondi.



(Alimentazione)

Consente di accendere o spegnere il TV.

(Ingresso)

Consente di modificare la sorgente in ingresso.

Pulsanti numerici

Per immettere numeri.

(TRATTINO)

Consente di inserire un  (TRATTINO) tra i numeri, ad esempio 2-1 e 2-2.

LIST

Consente di accedere ai canali salvati o all'elenco programmi salvato.

(Telecomando su schermo)

Consente di visualizzare il telecomando schermo.

Consente di accedere al menu Telecomando universale in alcune regioni.

QUICK ACCESS*

È possibile accedere all'applicazione o al canale Live TV utilizzando i pulsanti dei numeri registrati. (A seconda del paese)

AD*

La funzione delle descrizioni audio viene abilitata.

* Tenendo premuto il pulsante  (Telecomando su schermo) è possibile visualizzare la funzione SAP (Secondary Audio Program). (Applicabile in Nord America)

VOL /

Consente di regolare il livello del volume.



🔇 (Muto)

Consente di disattivare tutti i suoni.

🔇* (Muto)

Consente di accedere al menu **Accessibilità**. (A seconda del paese)

⤴ CH / P ⤵

Consente di scorrere i canali o i programmi salvati.

PORTAL

Visualizza e rimuove il menu hotel interattivo.

🗣️* (Riconoscimento vocale)

Dopo aver attivato la barra Schermo voce sullo schermo del TV, tenere premuto il tasto e pronunciare a voce alta il comando.

- Per utilizzare la funzione di riconoscimento vocale, è necessaria una connessione di rete.

⚙️ (Impostazioni rapide)

Consente di accedere alle Impostazioni rapide.

⚙️* (Impostazioni rapide)

Consente di visualizzare il menu **Tutte le impostazioni**. (A seconda del paese)

⏪ Rotella di scorrimento (OK)

Premere il centro del tasto ⏪ **Rotella di scorrimento (OK)** per selezionare un menu.

È possibile cambiare canali o programmi utilizzando il tasto

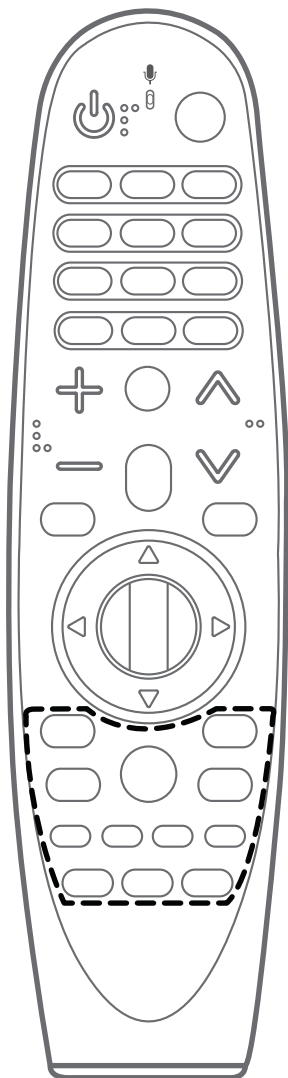
⏪ **Rotella di scorrimento (OK)**.

⬆ ⬇ ⬅ ➡ (su/giù/sinistra/destra)

Premere i pulsanti su, giù, sinistra o destra per scorrere il menu.

Se si premono i tasti ⬆ ⬇ ⬅ ➡ mentre il puntatore è in uso, il puntatore scompare dallo schermo e il Telecomando magico funziona come un telecomando normale.

Per visualizzare nuovamente il puntatore sullo schermo, scuotere il Telecomando puntatore a destra e a sinistra.

**BACK**

Consente di tornare al livello precedente.

BACK*

Consente di chiudere i menu OSD e di ripristinare la visualizzazione al momento dell'ultima immissione.

GUIDE

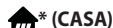
Consente di visualizzare la guida ai canali o ai programmi.

CAPTION

Consente di attivare o disattivare i sottotitoli

**(CASA)**

Consente di accedere al menu Casa.

*** (CASA)**

Consente di visualizzare la cronologia precedente. (A seconda del paese)

RATIO

Consente di ridimensionare un'immagine.

ⓘ INFO

Consente di visualizzare le informazioni sul programma corrente.

Pulsanti colorati

Consentono di accedere a funzioni speciali in alcuni menu.

Pulsanti di controllo (▶, ||, ■)

Consentono di controllare i contenuti multimediali.

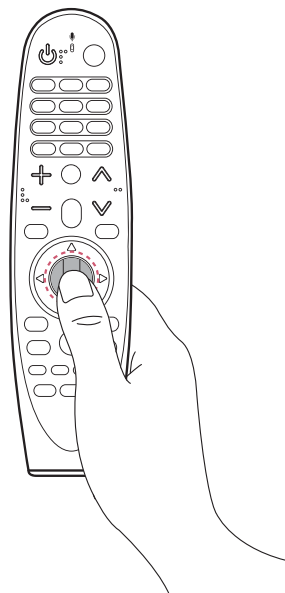
TEXT / T.OPT (Tasti TELETEXT)

Questi pulsanti vengono utilizzati per il teletext.

SUBT. (Sottotitolo)


Consente di visualizzare i sottotitoli preferiti in modalità digitale.

1. Registrazione e annullamento della registrazione

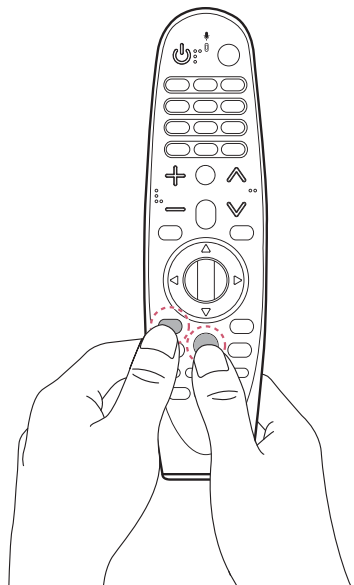


Registrazione del Telecomando Puntatore

Per utilizzare il Telecomando puntatore, è necessario prima associarlo al TV.


- 1 Inserire le batterie nel Telecomando puntatore e accendere il TV.
- 2 Puntare il Telecomando puntatore in direzione del TV e premere il tasto  **Rotella (OK)** del telecomando.

- Se la registrazione del Telecomando puntatore con il TV non riesce, riprovare dopo aver spento e riacceso il TV.



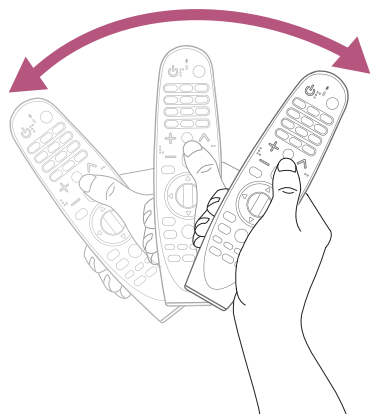
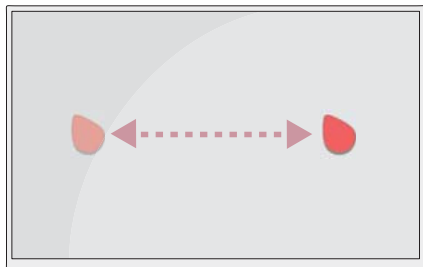
Annullamento della registrazione del Telecomando Puntatore





Premere contemporaneamente i tasti

 **(INIZIO)** e **BACK** per cinque secondi per dissociare il Telecomando puntatore dal TV.

- Tenendo premuto il tasto **GUIDE**, l'operazione viene annullata ed è possibile ripetere la registrazione del Telecomando puntatore all'istante.

2. Modalità di utilizzo



- Scuotere leggermente il Telecomando Puntatore a destra e a sinistra o premere i tasti  (**CASA**),  (**Ingresso**),  (**Impostazioni rapide**) per visualizzare il puntatore sullo schermo.
 - In alcuni modelli TV il puntatore viene visualizzato quando si ruota il tasto  **Rotella di scorrimento (OK)**.
- Il puntatore scompare se non viene utilizzato per un determinato periodo di tempo o se il Telecomando puntatore viene appoggiato su una superficie piana.
- Se il puntatore non risponde in modo corretto, è possibile reimpostarlo spostandolo verso il bordo dello schermo.
- A causa delle funzioni aggiuntive, le batterie del Telecomando puntatore si consumano più velocemente rispetto a quelle di un telecomando tradizionale.

Precauzioni da adottare

- Utilizzare il telecomando entro il raggio specificato (10 metri).
- Si potrebbero riscontrare errori di comunicazione nel caso in cui il dispositivo venga utilizzato al di fuori dell'area di copertura oppure nel caso in cui siano presenti ostacoli all'interno dell'area stessa.
- Si potrebbero riscontrare errori di comunicazione a seconda degli accessori utilizzati.
- Dispositivi quali forni a microonde e LAN wireless funzionano nella stessa banda di frequenza (2,4 GHz) del Telecomando puntatore. Ciò potrebbe provocare errori di comunicazione.
- Il Telecomando Puntatore potrebbe non funzionare correttamente se è presente un router wireless (AP) nel raggio di 1 metri dal TV. Il router wireless deve essere posizionato a più di 1 m di distanza dal TV.
- Non disassemblare le batterie o esporle a calore.
- Non far cadere le batterie. Evitare che le batterie siano esposte a urti eccessivi.
- Se le batterie vengono inserite in modo errato potrebbero verificarsi esplosioni.

Specifiche tecniche

| CATEGORIE | DETTAGLI |
|--|--|
| N. modello | AN-MR18HA |
| Gamma di frequenza | da 2,400 GHz a 2,4835 GHz |
| Potenza in uscita (Max.) | 4 dBm |
| Canale | 40 canali |
| Alimentazione | AA 1,5 V, vengono utilizzate 2 batterie alcaline |
| Intervallo di temperatura di funzionamento | Da 0 °C a 40 °C |



INSTRUKCJA OBSŁUGI

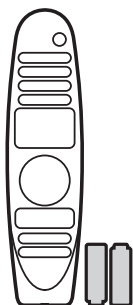
Pilot zdalnego sterowania Magic

Przed rozpoczęciem korzystania z pilota należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Po przeczytaniu warto ją zachować dla odniesienia w przyszłości.

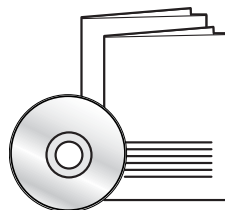
AN-MR18HA

Aksesoria

Produkt może różnić się od pilota przedstawionego na ilustracji.
(Różnice są zależne od kraju, w którym nabyto urządzenie)



Pilot zdalnego sterowania Magic, baterie alkaliczne (AA)



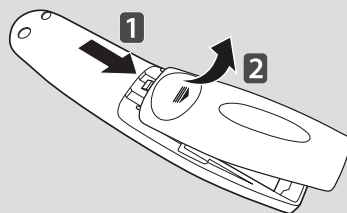
Instrukcja obsługi

- W związku z unowocześnieniem funkcji treść instrukcji obsługi może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Baterie

1. Wkładanie baterii

- Zaleca się uważne przeczytanie instrukcji.
- Naciśnij górną część pokrywy komory baterii, przesunij ją do tyłu i podnieś w sposób opisany poniżej.
- W celu włożenia baterii otwórz pokrywę komory baterii, włóż baterie alkaliczne (1,5 V AA) zgodnie z oznaczeniami \oplus i \ominus na etykiecie w komorze baterii, a następnie zamknij pokrywę komory baterii. Pilota należy kierować w stronę czujnika znajdującego się w telewizorze.
- W celu wyjęcia baterii należy wykonać czynności takie, jak przy ich wkładaniu, ale w odwrotnej kolejności. Pamiętaj, że nie należy mieszać nowych baterii ze starymi lub używanymi. Zamknij pokrywę.
- **Otwórz pokrywę komory baterii, aby znaleźć etykietę.**



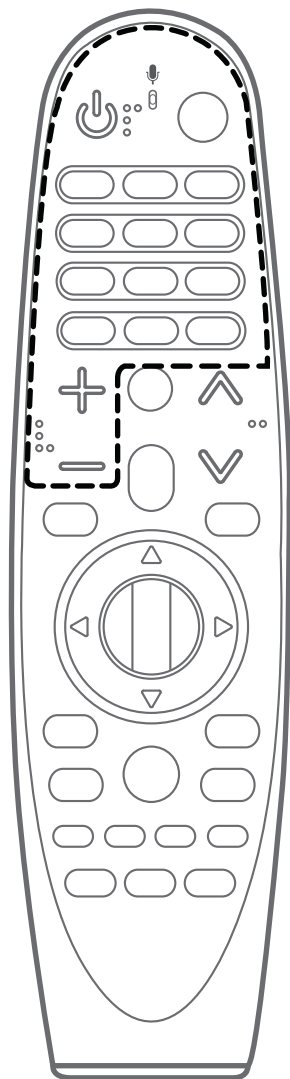
2. Ważne informacje

- Po wymianie baterii należy skorzystać z pilota i przeprowadzić procedurę parowania zgodnie z instrukcją obsługi.
- Jeśli urządzenie nie działa po wymianie baterii, należy ponownie przeprowadzić parowanie zgodnie z instrukcją obsługi.
- Jeśli pilot nie jest używany przez dłuższy okres czasu, zaleca się wyjęcie baterii z urządzenia.
- Baterii nie wolno rozmontowywać ani narażać na działanie ciepła.
- Baterii nie wolno upuszczać. Należy chronić baterię przed wszelkimi uszkodzeniami.
- Baterii nie wolno zanurzać w wodzie.
- Nieprawidłowe włożenie baterii pociąga za sobą ryzyko wybuchu.
- Zużyte baterie należy zutylizować we właściwy sposób.
- Włożenie baterii w sposób niezgodny z oznaczeniami biegunowości może spowodować pęknięcie baterii lub wyciek elektrolitu, co grozi pożarem, obrażeniami ciała lub zanieczyszczeniem środowiska.

Opis pilota

- Produkt może różnić się od pilota przedstawionego na ilustracji.
- Kolejność opisywanych na rysunku elementów może różnić się od kolejności w zakupionym produkcie.
- Niektóre przyciski i usługi mogą nie być obsługiwane w zależności od modelu lub regionu.

* Aby użyć tego przycisku, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 3 sekundy.



(ZASILANIE)

Włączanie i wyłączanie telewizora.

(WEJŚCIE)

Zmiana źródła sygnału wejściowego.

Przyciski numeryczne

Wprowadzanie cyfr.

(MYŚLNIK)

Wprowadzenie symbolu  (MYŚLNIK) między numerami, na przykład 2-1 lub 2-2.

LIST

Dostęp do zapisanych kanałów i listy programów.

(Pilot ekranowy)

Wyświetlenie pilota ekranowego.


W niektórych regionach możliwy jest dostęp do menu pilota uniwersalnego.

QUICK ACCESS*

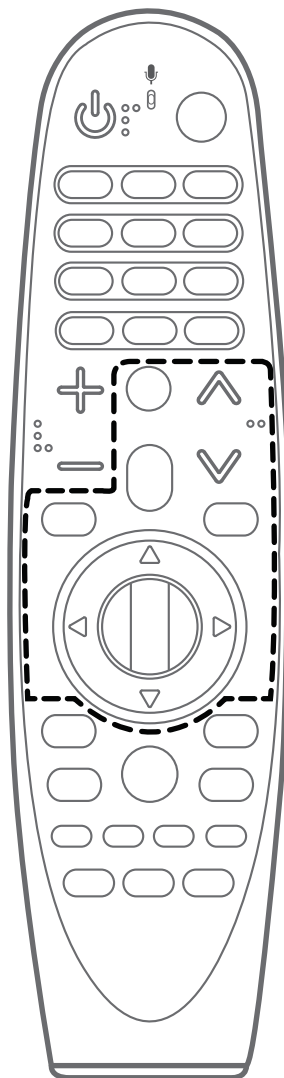
Dostęp do aplikacji lub kanału telewizyjnego Live można uzyskać za pomocą przypisanych im przycisków numerycznych. (Różnice są zależne od kraju, w którym nabyto urządzenie)

AD*

Funkcja opisu dźwiękiem zostanie włączona.

* Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku  (Pilot ekranowy) powoduje wyświetlenie funkcji SAP (Dodatkowy program audio). (Dotyczy Ameryki Północnej)

Regulacja głośności.



🔊 (WYCISZENIE)

Wyciszenie wszystkich dźwięków.

🔊* (WYCISZENIE)

Dostęp do menu **Dostępność**. (Różnice są zależne od kraju, w którym nabyto urządzenie)

↕ CH / P ↕

Przewijanie zapisanych kanałów i programów.

PORTAL

Wyświetlanie i wyłączanie interaktywnego menu hotelowego.

🗣️* (Rozpoznawanie głosu)

Po włączeniu paska wyszukiwania głosowego na ekranie telewizora naciśnij i przytrzymaj przycisk i wymów głośno polecenie.

- Do korzystania z funkcji rozpoznawania głosu wymagane jest połączenie z siecią.

⚙️ (Szybkie ustawienia)

Dostęp do menu szybkich ustawień.

⚙️* (Szybkie ustawienia)

Wyświetla menu **Wszystkie ustawienia**. (Różnice są zależne od kraju, w którym nabyto urządzenie)

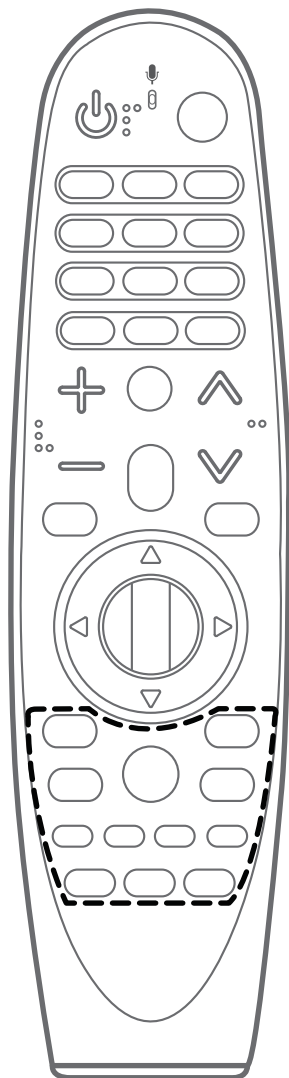
⓪ Przcisk kółka (OK)

Aby wybrać menu, wciśnij środek przycisku ⓪ **Przcisk kółka (OK)**.
Za pomocą przycisku ⓪ **Przcisk kółka (OK)** można także zmieniać kanały i programy.

△ ▽ ◀ ▶ (w górę, w dół, w lewo, w prawo)

Aby przewijać menu, naciśnij przycisk w górę, w dół, w lewo lub w prawo. Jeśli podczas korzystania z kursora naciśniesz przyciski △ ▽ ◀ ▶, kursor zniknie z ekranu, a pilot Magic będzie działał jak zwykły pilot.

Aby ponownie wyświetlić kursor na ekranie, potrząśnij pilotem Magic na boki.

**BACK**

Powrót do poprzedniego poziomu menu.

BACK*

Zamknięcie wszystkich menu ekranowych i powrót do ostatnio oglądanego programu.

GUIDE

Wyświetlanie przewodnika po kanałach lub programach.

CAPTION

Włączanie lub wyłączanie napisów.

🏠 (MENU GŁÓWNE)

Dostęp do menu głównego.

🏠* (MENU GŁÓWNE)

Wyświetla dotychczasową historię. (Różnice są zależne od kraju, w którym nabyto urządzenie)

RATIO

Zmiana proporcji obrazu.

ℹ️ INFO

Wyświetla informacje o bieżącym programie.

Kolorowe przyciski

Dostęp do specjalnych funkcji w niektórych menu.

Przyciski sterowania (▶, ⏸, ■)

Sterowanie treściami multimedialnymi.

TEXT / T.OPT (Przyciski TELETEKSTU)

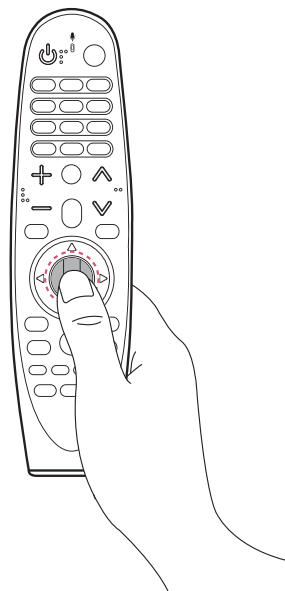
Obsługa funkcji teletekstu.

SUBT. (Napisy)

Wyświetlanie napisów w trybie cyfrowym zgodnie z preferencjami.


Korzystanie z pilota

1. Rejestracja i wyrejestrowanie

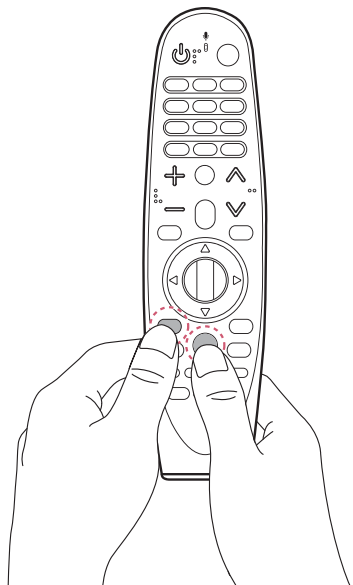


Rejestracja pilota Magic


Przed rozpoczęciem korzystania z pilota Magic należy sparować go z telewizorem.

- 1 Włóż baterie do pilota Magic i włącz telewizor.
- 2 Skieruj pilota Magic w stronę telewizora i naciśnij przycisk  **Przycisk kółka (OK)** na pilocie.

- Jeśli rejestracja pilota Magic nie powiedzie się, należy wyłączyć telewizor i ponowić próbę.

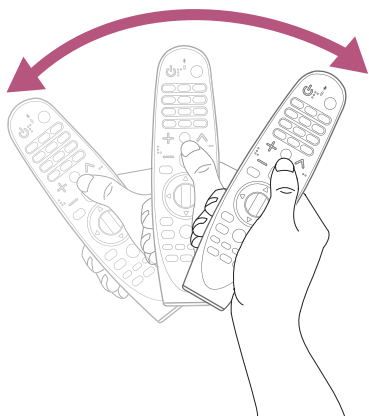
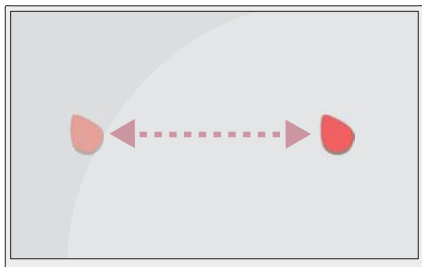






Wyrejestrowanie pilota Magic

Naciśnij jednocześnie przyciski  (**MENU GŁÓWNE**) i **BACK** i przytrzymaj je przez około 5 sekund, aby zresetować pilota Magic sparowanego z telewizorem.

- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **GUIDE** umożliwi natychmiastowe anulowanie rejestracji pilota Magic i ponowną rejestrację.

2. Użytkowanie



- Aby kursor pojawił się na ekranie, delikatnie potrząśnij pilotem Magic na boki lub naciśnij przyciski  (MENU GŁÓWNE),  (WEJŚCIE),  (Szybkie ustawienia).
 - W przypadku niektórych telewizorów kursor pojawi się na ekranie po obróceniu przycisku  Rolka (OK).
- Kursor zniknie, jeśli nie był używany przez jakiś czas lub jeśli pilot Magic został położony na płaskiej powierzchni.
- Jeśli kursor nie reaguje prawidłowo, można go zresetować, przesuwając go do krawędzi ekranu.
- Pilot Magic zużywa baterie szybciej niż zwykły pilot, ponieważ jest wyposażony w dodatkowe funkcje.

Ostrzeżenia

- Pilota należy używać w granicach określonego zasięgu (10 metrów).
- Podczas korzystania z urządzenia mogą wystąpić zakłócenia w komunikacji, jeśli urządzenie znajdzie się poza granicami zasięgu lub jeśli w granicach zasięgu pojawią się przeszkody.
- W przypadku niektórych akcesoriów mogą występować zakłócenia w komunikacji.
- Urządzenia elektroniczne, takie jak kuchenka mikrofalowa czy bezprzewodowa sieć lokalna, wykorzystują ten sam zakres częstotliwości (2,4 GHz) co pilot Magic. Może to powodować występowanie zakłóceń w komunikacji.
- Pilot Magic może nie działać prawidłowo, jeśli telewizor znajduje się w odległości mniejszej niż 1 metrów od bezprzewodowego routera (punktu dostępu). Bezprzewodowy router powinien znajdować się w odległości większej niż 1 m od telewizora.
- Nie wolno rozmontowywać ani podgrzewać baterii.
- Nie wolno upuszczać baterii. Należy unikać narażania baterii na silne wstrząsy.
- Nieprawidłowe zamontowanie baterii może doprowadzić do wybuchu.

Dane techniczne

| KATEGORIE | INFORMACJE |
|--------------------------|--|
| Nr modelu | AN-MR18HA |
| Zakres częstotliwości | Od 2,400 GHz do 2,4835 GHz |
| Moc wyjściowa (maks.) | 4 dBm |
| Kanał | 40 kanałów |
| Źródło zasilania | Baterie AA 1,5 V, 2 baterie alkaliczne |
| Zakres temperatury pracy | Od 0 °C do 40 °C |



MANUAL DE INSTRUÇÕES

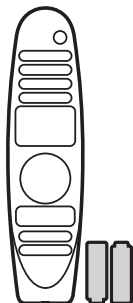
Comando Magic

Leia este manual com atenção antes de utilizar o comando e guarde-o para referência futura.

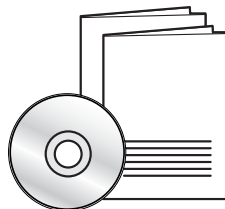
AN-MR18HA

Acessórios

A imagem do controlo remoto apresentada pode diferir do produto real.
(Depende do país)



Comando Magic e pilhas alcalinas (AA)



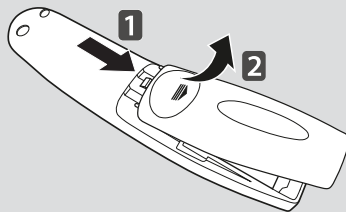
Manual de instruções

- Os conteúdos deste manual podem ser alterados sem aviso prévio devido à actualização das funções do produto.

Pilha

1. Instalação das pilhas

- Leia este manual atentamente.
- Pressione a parte superior da tampa do compartimento das pilhas, deslize a tampa para trás e levante a tampa conforme indicado abaixo.
- Para substituir as pilhas, abra a tampa do compartimento das pilhas, substitua as pilhas alcalinas (AA de 1,5 V) fazendo corresponder as extremidades (+) e (-) com a etiqueta no interior do compartimento e feche a tampa do compartimento das pilhas. Não se esqueça de apontar o comando para o sensor do comando da TV.
- Para remover as pilhas, execute as acções de instalação pela ordem inversa. Não misture pilhas velhas nem usadas com novas. Feche bem a tampa.
- **Abra a tampa do compartimento das pilhas para encontrar a etiqueta.**



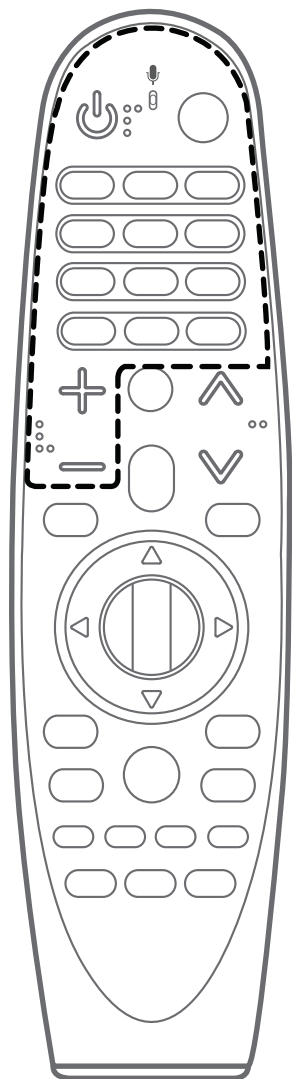
2. Precauções

- Após a substituição das pilhas, para utilizar o controlo remoto, sincronize-o seguindo as indicações no manual de utilizador.
- Se a unidade não funcionar após a substituição das pilhas, tente sincronizar novamente seguindo as indicações no manual de utilizador.
- Se não utilizar o controlo remoto durante um período de tempo prolongado, recomenda-se a remoção das pilhas da unidade.
- Não desmonte as pilhas nem as sujeite a fontes de calor.
- Não deixe cair as pilhas nem as sujeite a impactos extremos que possam inclusive danificar o comando.
- Não deve imergir as pilhas em água.
- Existe perigo de explosão se as pilhas forem inseridas incorretamente.
- Elimine as pilhas usadas de forma adequada.
- A correspondência incorreta das polaridades das pilhas pode resultar num rebentamento ou fuga na própria pilha, causando um incêndio, ferimentos pessoais ou poluição do ambiente.

Descrição do Comando

- A imagem do controlo remoto apresentada pode diferir do produto real.
- A ordem de descrição pode ser diferente do produto real.
- Alguns botões e serviços podem não estar disponíveis, consoante os modelos ou regiões.

* Para utilizar o botão, mantenha-o premido durante mais de três segundos.



(Alimentação)

Liga ou desliga a TV.


(ENTRADA)

Altera a fonte de entrada.

Botões numéricos

Introduz números.

(TRAVESSÃO)

Introduz um  (TRAVESSÃO) entre números como 2-1 e 2-2.

LIST

Acede aos programas ou canais guardados.

(Controlo remoto do ecrã)

Apresenta o Controlo remoto do ecrã.

Acede ao menu do Comando Universal em algumas regiões.

QUICK ACCESS*

Pode aceder à aplicação ou ao canal Live TV (TV em Direto) utilizando os botões de números, conforme registados. (Depende do país)

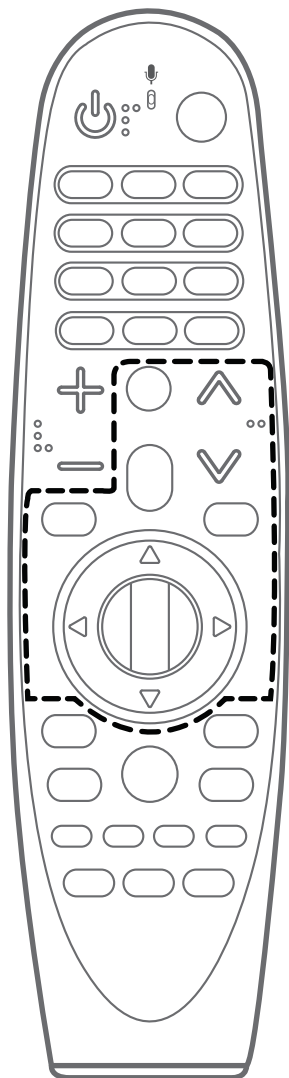
AD*

Ativar a função de descrições de áudio.

* Premir e manter premido o botão  (Controlo remoto do ecrã) para apresentar a função SAP (Secondary Audio Program, Programa de Áudio Secundário). (Aplicável na América do Norte)

VOL /

Ajusta o nível de volume.



🔇 (SEM SOM)

Silencia todos os sons.

🔇* (SEM SOM)

Acede ao menu **Acessibilidade**. (Depende do país)

⏮ CH / P ⏭

Percorre os canais ou programas guardados.

PORTAL

Apresenta e remove o menu interativo do hotel.

🗣️* (Reconhecimento de voz)

Quando a barra de visualização de voz é ativada no ecrã do televisor, mantenha premido o botão e diga o comando em voz alta.

- É necessária uma ligação de rede para utilizar a função de reconhecimento de voz.

⚙️ (Definições rápidas)

Acede às Definições rápidas.

⚙️* (Definições rápidas)

Mostra o menu **Todas as Definições**. (Depende do país)

⏵ Roda (OK)

Prima o centro do botão ⏵ **Roda (OK)** para seleccionar um menu.

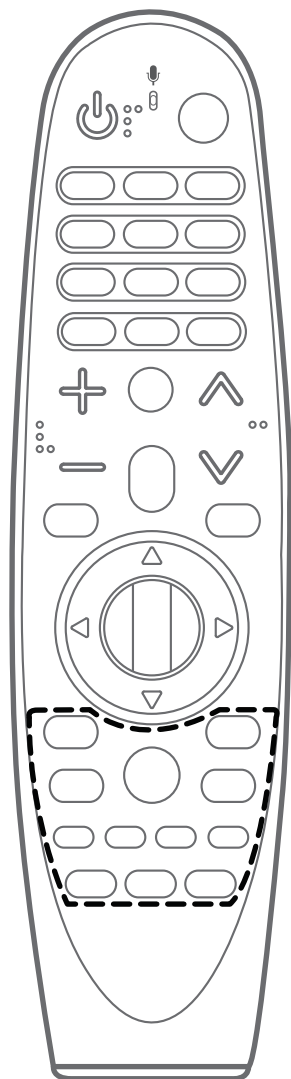
Podem mudar de canal ou programa utilizando o botão ⏵ **Roda (OK)**.

⏴ ⏵ ⏶ ⏷ (para cima/para baixo/para a esquerda/para a direita)

Prima os botões para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita para percorrer o menu.

Se premir os botões ⏴ ⏵ ⏶ ⏷ enquanto o ponteiro está a ser utilizado, este desaparece do ecrã e o Comando Magic funciona como um comando normal.

Para voltar a apresentar o ponteiro no ecrã, mova o Comando Magic para a esquerda/direita.

**BACK**

Regressa ao nível anterior.

BACK*

Limpa tudo o que é apresentado no ecrã e volta ao último conteúdo apresentado.

GUIDE

Mostra o guia de canais ou programação.

CAPTION

Activa ou desactiva as legendas.

🏠 (Início)

Acede aos menus Início.

🏠* (Início)

Apresenta os registos anteriores. (Depende do país)

RATIO

Redimensiona uma imagem.

📄 INFO

Apresenta informações sobre o programa atual.

Botões coloridos

Estes permitem aceder a funções especiais em alguns dos menus.

Botões de controlo (▶, ⏸, ■)

Controlam conteúdo multimédia.

TEXT / T.OPT (Botões de TELETXT)

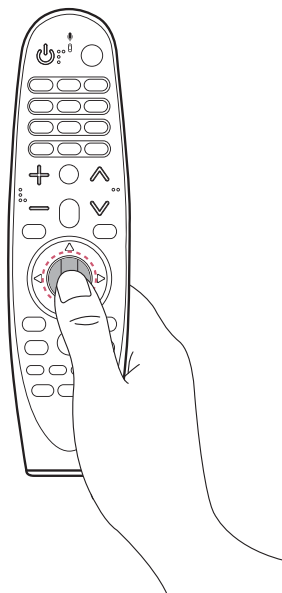
Estes botões são utilizados para teletexto.

SUBT. (Legendas)

Memoriza o idioma de legendas preferido no modo digital.


Utilizar

1. Como registar ou anular o registo

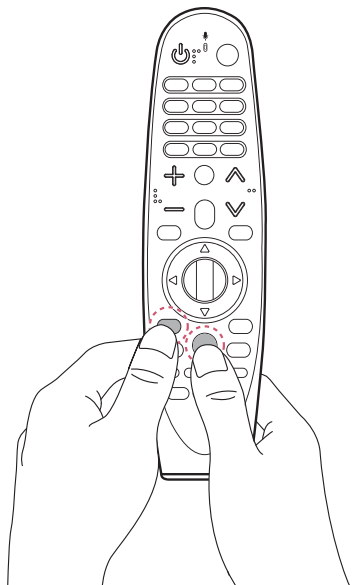


Como registar o Comando Magic


Para utilizar o Comando Magic, primeiro tem de emparelhá-lo com a sua TV.

- 1 Coloque as pilhas no Comando Magic e ligue a TV.
- 2 Aponte o comando Magic para a TV e prima o botão  **Roda (OK)** no comando.

- Se a TV não conseguir registar o Comando Magic, tente novamente depois de desligar e voltar a ligar a TV.

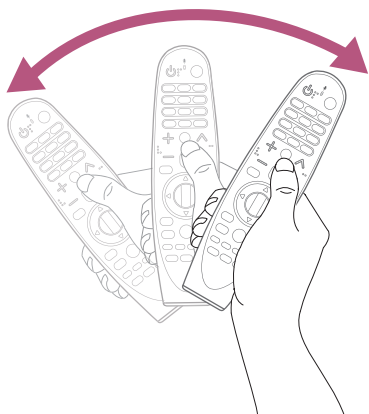
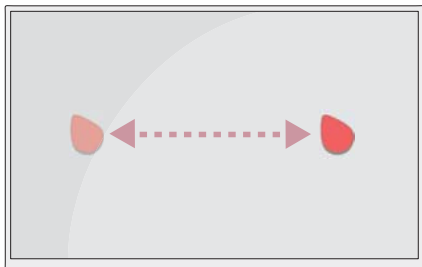


Como anular o registo do Comando Magic

Prima os botões  (**Início**) e **BACK** em simultâneo durante cinco segundos para desemparelhar o Comando Magic da TV.

- Manter o botão **GUIDE** premido permite-lhe cancelar e anular o registo do Comando Magic de uma só vez.

2. Como utilizar



- Abane ligeiramente o Comando Magic de um lado para o outro ou prima os botões (Início), (ENTRADA), (Definições rápidas) para apresentar o ponteiro no ecrã.
 - Em alguns modelos de TV, o ponteiro aparece quando roda o botão Roda (OK).
- Se o ponteiro não tiver sido utilizado durante um determinado período de tempo ou o Comando Magic for colocado numa superfície plana, o ponteiro desaparece.
- Se o ponteiro não estiver a funcionar correctamente, pode reiniciá-lo deslocando-o para a extremidade do ecrã.
- Devido às suas funcionalidades adicionais, o Comando Magic gasta as pilhas mais rapidamente do que um comando normal.

Precauções a Ter em Conta

- Utilize o comando dentro do intervalo especificado (até 10 metros).
- Poderão ocorrer falhas na comunicação se utilizar o dispositivo fora da área de cobertura ou se existirem obstáculos na área de cobertura.
- Poderão ocorrer falhas na comunicação dependendo dos acessórios.
- Dispositivos como um microondas ou LAN sem fios funcionam na mesma banda de frequência (2,4 GHz) que o Comando Magic. Isto poderá causar falhas na comunicação.
- O Comando Magic poderá não funcionar correctamente se um router sem fios (AP) se encontrar a menos de um metro da TV. O seu router sem fios deve estar a mais de um metro de distância da TV.
- Não desmonte as pilhas nem as sujeite a fontes de calor.
- Não deixe cair as pilhas. Evite choques extremos nas pilhas.
- Inserir uma pilha de forma errada pode resultar em explosão.

Especificações

| CATEGORIAS | DETALHES |
|---|--------------------------------|
| N.º do modelo | AN-MR18HA |
| Intervalo de frequência | 2,400 GHz a 2,4835 GHz |
| Potência de saída (máx.) | 4 dBm |
| Canal | 40 canais |
| Fonte de alimentação | AA de 1,5V, 2 pilhas alcalinas |
| Intervalo de temperatura de funcionamento | 0 °C a 40 °C |



MANUAL DE UTILIZARE

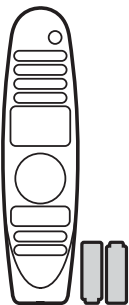
Telecomandă magică

Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de a utiliza telecomanda și să-l păstrați pentru consultări ulterioare.

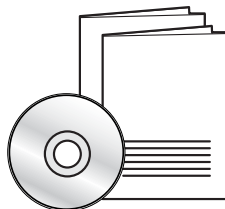
AN-MR18HA

Accesorii

Imaginea cu telecomanda prezentată poate fi diferită de produsul real.
(În funcție de țară)



Telecomandă Magic și baterii alcaline (AA)



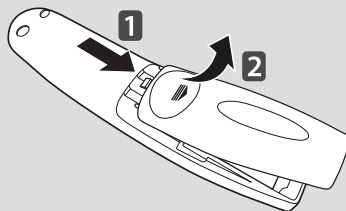
Manual de utilizare

- Conținutul acestui manual poate fi modificat fără o notificare prealabilă, datorită actualizării funcțiilor produsului.

Bateria

1. Instalarea bateriilor

- Citiți cu atenție acest manual.
- Apăsați partea superioară a capacului bateriei, glisați-l înapoi și ridicați-l așa cum se arată mai jos.
- Pentru a înlocui bateriile, deschideți capacul bateriei, înlocuiți bateriile alcaline (1,5 V, AA) făcând să corespundă capetele ⊕ și ⊖ cu eticheta din interiorul compartimentului și închideți capacul bateriei. Asigurați-vă că îndreptați telecomanda către senzorul pentru telecomandă de pe televizor.
- Pentru a scoate bateriile, efectuați acțiunile de instalare în ordine inversă. Nu utilizați simultan baterii folosite și noi. Închideți bine capacul.
- **Deschideți capacul bateriei pentru a găsi eticheta.**



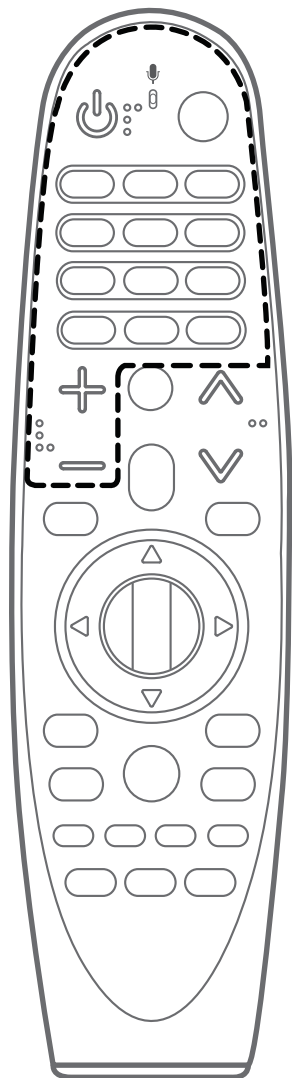
2. Precauții

- După înlocuirea bateriei, utilizați telecomanda urmând sincronizarea conform manualului de utilizare.
- Dacă unitatea nu funcționează după înlocuirea bateriei, reîncercați sincronizarea conform manualului de utilizare.
- Dacă senzorul telecomenzii nu este utilizat pentru o perioadă mai mare de timp, se recomandă să scoateți bateria din unitate.
- Nu dezmembrați sau nu aplicați căldură asupra bateriei.
- Nu scăpați bateria și nu o supuneți unui impact extrem care poate cauza chiar deteriorarea carcasei.
- Nu introduceți bateria în apă.
- Există pericol de explozie dacă bateria este introdusă incorect.
- Eliminați corespunzător bateriile uzate.
- Nerespectarea polarităților corecte ale bateriei poate duce la explozia sau scurgerea bateriei, rezultând în incendii, vătămare corporală sau poluare a mediului înconjurător.

Descrierea telecomenzii

- Imaginea cu telecomanda prezentată poate fi diferită de produsul real.
- Este posibil ca ordinea descrierii să difere de produsul propriu-zis.
- Este posibil ca anumite butoane și servicii să nu fie furnizate, în funcție de regiune sau de furnizorul de servicii.

* Pentru a utiliza acest buton, țineți-l apăsat pentru mai mult de 3 secunde.



(Alimentare)

Pornește sau oprește televizorul.

(INTRARE)

Modifică sursa de intrare.

Butoane numerice

Introduc numere.

(LINIE DE DESPĂRȚIRE)

Introduce o  (LINIE DE DESPĂRȚIRE) între numere precum 2-1 și 2-2.

LIST

Accesează canalele salvate sau lista de programe.

(Telecomandă ecran)

Afișează Telecomanda ecranului.

În unele regiuni, accesează meniul de control universal.

QUICK ACCESS*

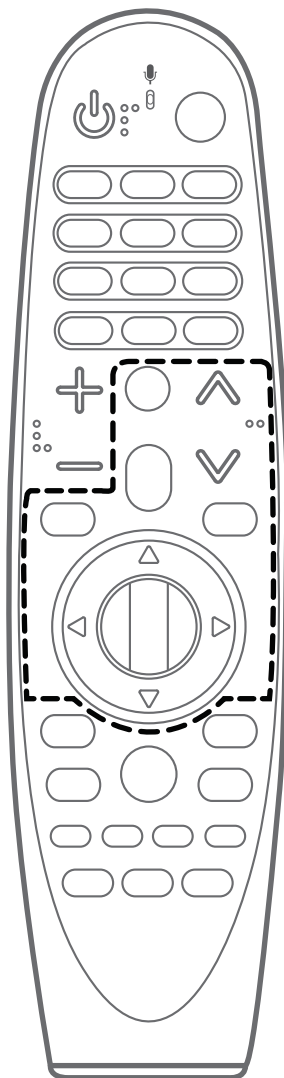
Puteți accesa aplicația sau canalul Live TV folosind butoanele numerice în forma înregistrată. (În funcție de țară)

AD*

Funcția pentru descrierile audio va fi activată.

* Apăsarea și menținerea butonului  (Telecomandă ecran) apăsat asigură afișarea funcției SAP (Program audio secundar). (Se aplică pentru America de Nord)

Reglează nivelul volumului.



🔇 (FĂRĂ SONOR)

Dezactivează toate sunetele.

🔇* (FĂRĂ SONOR)

Accesează meniul **Accesibilitate**. (În funcție de țară)

↕ CH / P ↕

Derulează prin canalele sau programele salvate.

PORTAL

Afișează și elimină meniul interactiv pentru hotel.

🗣️* (Recunoaștere vocală)

După activarea barei de afișare vocală pe ecranul televizorului, apăsați și mențineți apăsat butonul și exprimați comanda cu voce tare.

- Pentru utilizarea funcției de recunoaștere vocală este necesară conectarea la rețea.

⚙️ (Setări r.)

Accesați Setări rapide.

⚙️* (Setări r.)

Afișează meniul **Toate setările**. (În funcție de țară)

Ⓛ Disc (OK)

Apăsați centrul butonului Ⓛ **Disc (OK)** pentru a selecta un meniu.

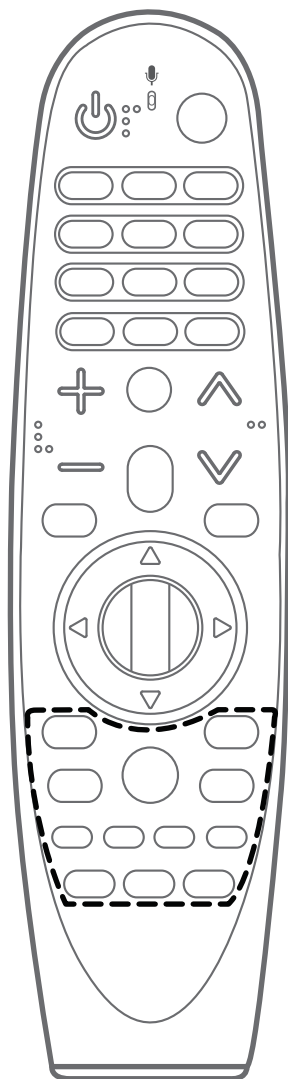
Puteți schimba canalele sau programele utilizând butonul Ⓛ **Disc (OK)**.

△ ▽ ◀ ▶ (sus/jos/stânga/dreapta)

Apăsați butonul sus, jos, stânga sau dreapta pentru a derula meniul.

Dacă apăsați pe butoanele △ ▽ ◀ ▶ în timp ce este folosit indicatorul, acesta va dispărea de pe ecran și telecomanda Magic va funcționa ca una generală.

Pentru a afișa din nou indicatorul de pe ecran, agitați Telecomanda Magic la stânga și la dreapta.

**BACK**

Revine la nivelul anterior.

BACK*

Șterge afișările de pe ecran și revine la vizionarea ultimelor elemente introduse.

GUIDE

Afișează canalele sau ghidul de programe.

CAPTION

Activează sau dezactivează subtitrările.

🏠 (ACASĂ)

Accesează Meniul ACASĂ.

🏠* (ACASĂ*)

Afișează istoricul. (În funcție de țară)

RATIO

Redimensionează o imagine.

📁 INFO

Indică informații despre programul actual.

Butoanele colorate

Acestea accesează funcții speciale în unele meniuri.

Butoane de control (▶, ⏸, ■)

Controlează conținutul media.

TEXT / T.OPT (Butoane TELETEXT)

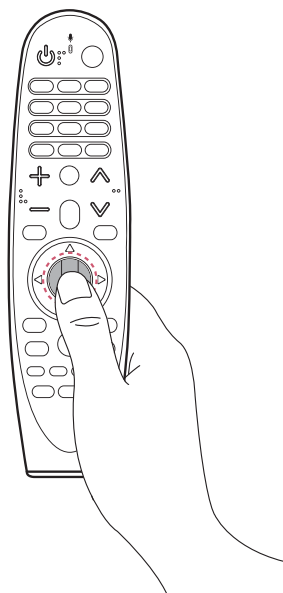
Aceste butoane sunt utilizate pentru teletext.

SUBT. (Subtitrare)

Reduce subtitrarea preferată în modul digital.


Mod de utilizare

1. Cum se înregistrează și se anulează înregistrarea

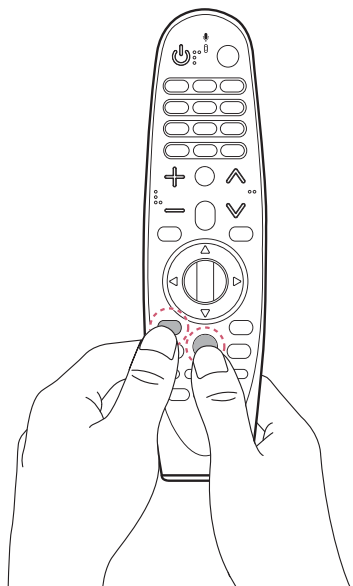


Cum se înregistrează telecomanda Magic

Pentru a folosi telecomanda Magic, mai întâi asociați-o cu televizorul propriu.

- 1 Introduceți bateriile în telecomanda Magic și porniți televizorul.
- 2 Îndreptați telecomanda Magic înspre televizor și apăsați pe  **Disc (OK)** de pe telecomandă.

- Dacă televizorul nu poate înregistra telecomanda Magic, încercați din nou după oprirea și repornirea acestuia.

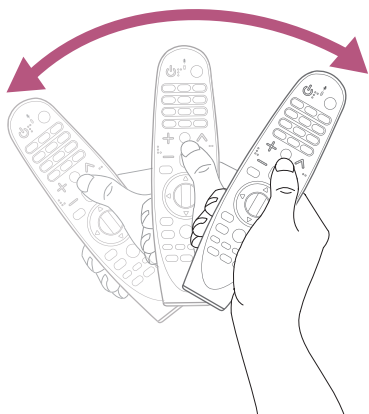
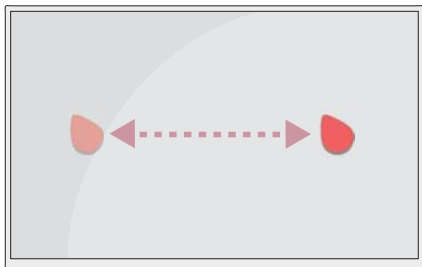


Cum se anulează înregistrarea telecomenzii Magic

Apăsați simultan butoanele  (**ACASĂ**) și **BACK** în același timp, pentru cinci secunde, pentru a dezasocia telecomanda Magic și televizorul dvs.

- Dacă apăsați și mențineți apăsat butonul **GUIDE** veți putea anula și reînregistra Telecomanda Magic simultan.

2. Mod de utilizare



- Agitați ușor Telecomanda Magic spre dreapta și spre stânga sau apăsați butoanele  (ACASĂ),  (INTRARE),  (Setări r.) pentru a face ca indicatorul să apară pe ecran.
 - La unele modele TV, indicatorul apare atunci când rotiți butonul  Disc (OK).
- Dacă indicatorul nu a fost utilizat o anumită perioadă de timp sau Telecomanda Magic se poziționează pe o suprafață plană, indicatorul va dispărea de pe ecran.
- Dacă indicatorul nu răspunde prompt, îl puteți reseta deplasându-l către marginea ecranului.
- Telecomanda Magic consumă bateriile mai rapid decât o telecomandă normală, din cauza caracteristicilor suplimentare.

Precauții de urmat

- Utilizați telecomanda în zona specificată (pe o rază de 10 m).
- Vă puteți confrunta cu erori de comunicare atunci când utilizați dispozitivul în afara zonei de acoperire sau dacă există obstacole în cadrul zonei de acoperire.
- Vă puteți confrunta cu erori de comunicare, în funcție de accesorii.
- Anumite dispozitive, cum ar fi cuptorul cu microunde și rețelele LAN wireless funcționează în aceeași bandă de frecvențe (2,4 GHz) ca telecomanda Magic. Acest lucru poate provoca erori de comunicare.
- Telecomanda Magic poate să nu funcționeze corect dacă un router wireless (AP) se află pe o rază de 1 metru față de televizor. Routerul wireless trebuie să se afle la o distanță mai mare de 1 m față de TV.
- Nu dezamblați și nici nu încălziți bateria.
- Nu lăsați bateria să cadă. Feriți bateria de șocuri puternice.
- Introducerea bateriilor în mod greșit poate determina o explozie.

Specificații

| CATEGORII | DETALII |
|--|---|
| Nr. model | AN-MR18HA |
| Interval de frecvență | 2,400 GHz - 2,4835 GHz |
| Putere de ieșire (Max.) | 4 dBm |
| Canal | 40 de canale |
| Sursă de alimentare | AA 1,5 V, Sunt utilizate 2 baterii alcaline |
| Intervalul de temperatură de funcționare | De la 0 °C la 40 °C |



KORISNIČKI PRIRUČNIK

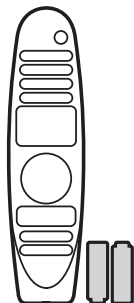
Magični daljinski upravljač

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre nego što počnete da koristite daljinski upravljač i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

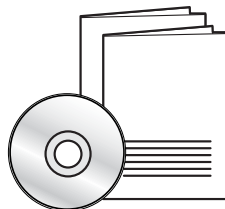
AN-MR18HA

Pribor

Slika daljinskog upravljača može se razlikovati od stvarnog proizvoda.
(Zavisno od zemlje)



Magični daljinski upravljač i alkalne baterije (AA)

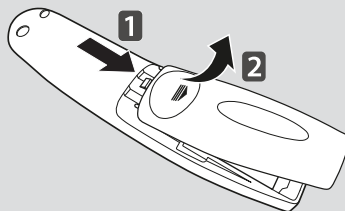


Korisnički priručnik

- Sadržaj ovog priručnika može biti promjenjen bez prethodnog obaveštenja radi unapređenja funkcija proizvoda.

1. Stavljanje baterija

- Pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
- Pritisnite gornji kraj poklopca odeljka za baterije, povucite ga unazad i podignite poklopac kao što je prikazano na slici ispod.
- Da biste zamenili baterije, otvorite poklopac odeljka s baterijama, zamenite alkalne baterije (1,5 V AA) tako da polovi ⊕ i ⊖ odgovaraju oznaci u odeljku, a zatim zatvorite poklopac odeljka za baterije. Usmerite daljinski upravljač prema senzoru za daljinski upravljač na televizoru.
- Da biste uklonili baterije, obavite korake za stavljanje obrnutim redosledom. Nemojte mešati stare i korišćene baterije sa novim baterijama. Čvrsto zatvorite poklopac.
- **Otvorite poklopac baterije da pronađete nalepnicu.**



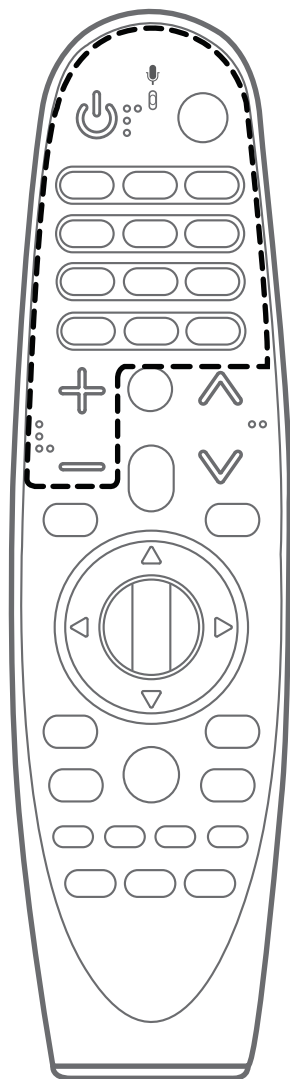
2. Mere predostrožnosti

- Nakon što zamenite bateriju, koristite daljinski upravljač i pratite uputstva za uparivanje iz korisničkog priručnika.
- Ako jedinica ne radi posle zamene baterije, ponovo pokušajte da obavite uparivanje u skladu sa korisničkim priručnikom.
- Ako se duže vreme neće koristiti daljinski upravljač, preporučuje se vađenje baterije iz jedinice.
- Nemojte rastavljati bateriju niti je zagrevati.
- Baterija ne sme da padne ni da pretrpi jak udarac jer to može da ošteti kućište.
- Nemojte potapati bateriju u vodu.
- Netačno umetanje baterije može da izazove eksploziju.
- Iskorišćene baterije odložite na ispravan način.
- Ako se odgovarajući polariteti baterije ne podudaraju, baterija može eksplodirati ili procuriti što može dovesti do požara, telesne povrede ili zagađenja okoline.

Opis daljinskog upravljača

- Slika daljinskog upravljača može se razlikovati od stvarnog proizvoda.
- Redosled opisa može da se razlikuje u odnosu na stvarni proizvod.
- Neka dugmad i usluge možda neće biti dostupne u zavisnosti od modela ili regija.

* Za korišćenje ovog dugmeta, pritisnite i držite duže od 3 sekunde.



(NAPAJANJE)

Uključivanje ili isključivanje televizora.


(ULAZ)

Promena ulaznog signala.

Numerička dugmad

Unos brojeva.

(CRTICA)

Ubacite  (CRTICA) između brojeva, kao na primer 2-1 i 2-2.

LIST

Pristupanje listi sačuvanih kanala ili programa.

(Daljinski upravljač na ekranu)

Prikazivanje daljinskog upravljača na ekranu.

U nekim regionima, otvara meni Univerzalno upravljanje.

QUICK ACCESS*

Možete pristupiti aplikaciji ili Live TV kanalima korišćenjem dugmadi za brojeve kao što je registrovano. (Zavisno od zemlje)

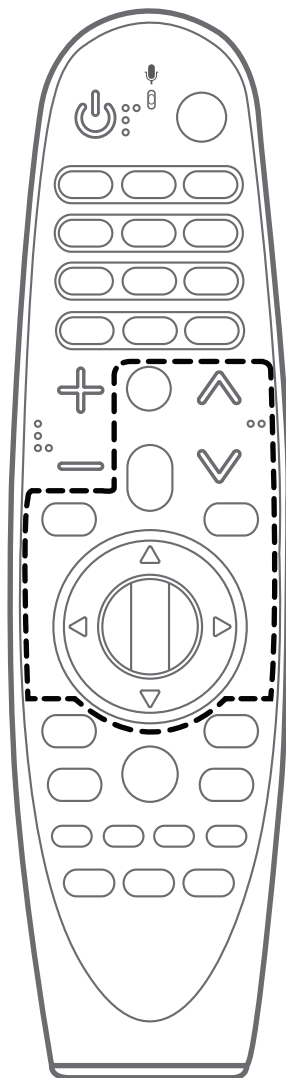
AD*

Audio opis će biti omogućen.

* Kada pritisnete i zadržite dugme  (Daljinski upravljač na ekranu) prikazuje se funkcija SAP (Sekundarni audio program). (Odnosi se samo na Severnu Ameriku)

VOL /

Podešavanje jačine zvuka.



🔇 (BEZ ZVUKA)

Isključivanje svih zvukova.

🔇* (BEZ ZVUKA)

Pristup meniju **Pristup**. (Zavisno od zemlje)

⏮ CH / P ⏭

Kretanje kroz sačuvane kanale i programe.

PORTAL

Otvaranje ili zatvaranje hotelskog interaktivnog menija.

🗣️* (Prepoznavanje glasa)

Kada se na ekranu televizora aktivira traka prozora za glas, pritisnite i zadržite dugme i glasno izgovorite komandu.

- Da biste mogli da koristite funkciju za prepoznavanje glasa potrebna je mrežna veza.

⚙️ (Q. Postavke)

Otvaranje brzih postavki.

⚙️* (Q. Postavke)

Prikazuje meni **Sva podešavanja**. (Zavisno od zemlje)

⏏️ (Točkić (OK))

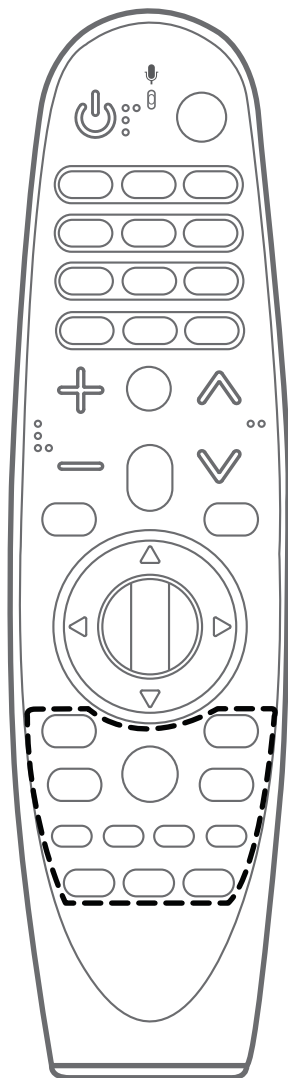
Pritisnite sredinu dugmeta u obliku ⏏️ **Točkić (OK)** da biste izabrali željeni meni.

Pomoću dugmeta u obliku ⏏️ **Točkić (OK)** možete da menjate kanale ili programe.

⏮ ⏭ ⏪ ⏩ (gore/dole/levo/desno)

Pritiskajte dugmad za gore, dole, levo i desno da biste se kretali kroz meni. Ako pritisnete dugmad ⏮ ⏭ ⏪ ⏩ dok se pokazivač koristi, pokazivač će nestati sa ekrana i moći ćete da koristite Magični daljinski upravljač kao običan daljinski upravljač.

Da bi se pokazivač ponovo prikazao na ekranu, protresite Magični daljinski upravljač levo-desno.

**BACK**

Vraćanje na prethodni nivo.

BACK*

Brisanje prikaza na ekranu i povratak na gledanje sadržaja sa poslednjeg ulaznog signala.

GUIDE

Prikazuje vodič za kanale i programe.

CAPTION

Aktivira ili deaktivira titlove.

🏠 (POČETNI MENI)

Pristupanje meniju sa postavkama.

🏠* (POČETNI MENI)

Prikazivanje istorije. (Zavisno od zemlje)

RATIO

Promena dimenzija slike.

ⓘ INFO

Prikazuje informacije o trenutnom programu.

Dugmad u boji

Služe za pristup specijalnim funkcijama u nekim menijima.

Kontrolna dugmad (▶, II, ■)

Upravljanje multimedijalnim sadržajem.

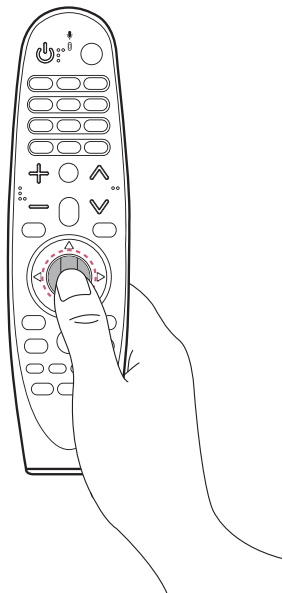
TEXT / T.OPT (Dugmad za TELETEKST)

Ova dugmad se koristi za teletekst.

SUBT. (Titl)


Ponovo poziva željeni titl u digitalnom režimu.

1. Registrovanje i poništavanje registracije

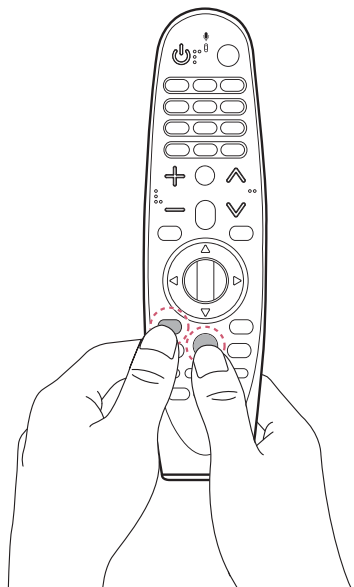


Registrovanje Magičnog daljinskog upravljača


Da biste koristili Magični daljinski upravljač, prvo ga uparite sa televizorom.

- 1 Stavite baterije u Magični daljinski upravljač i uključite televizor.
- 2 Uperite Magični daljinski upravljač u televizor i pritisnite dugme  **Točkić (OK)** na daljinskom upravljaču.

- Ukoliko televizor ne registruje Magični daljinski upravljač, isključite pa uključite televizor i pokušajte ponovo.

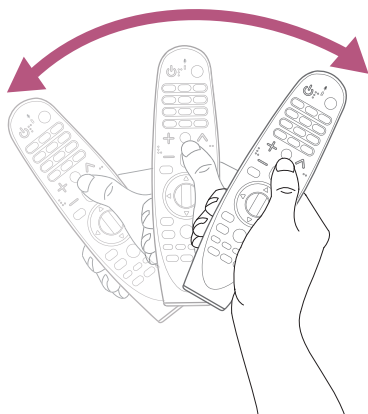
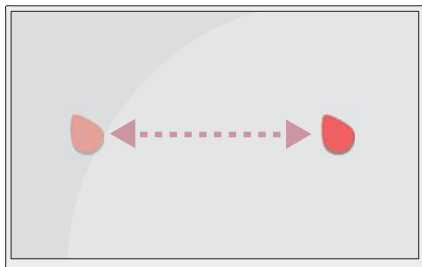






Kako poništiti registraciju Magičnog daljinskog upravljača

Istovremeno pritisnite dugmad  (**POČETNI MENI**) i **BACK** i držite ih pritisnutim pet sekundi da biste poništili uparivanje Magičnog daljinskog upravljača sa televizorom.

- Ako pritisnete i zadržite dugme **GUIDE**, otkazaćete ovaj postupak i odmah ponovo registrovati Magični daljinski upravljač.

2. Korišćenje



- Da bi se pokazivač pojavio na ekranu, nežno protresite Magični daljinski upravljač levo-desno ili pritisnite dugmad  (POČETNI MENI),  (ULAZ),  (Q. Postavke).
 - Na nekim modelima televizora pokazivač će se prikazati ako okrenete  **Točkić (OK)**.
- Ako se pokazivač neko vreme ne koristi ili ako spustite Magični daljinski upravljač na ravnu površinu, pokazivač će nestati.
- Ako se pokazivač ne kreće bez zastoja, možete ga resetovati pomeranjem do ivice ekrana.
- Magični daljinski upravljač troši baterije brže nego običan daljinski upravljač pošto poseduje dodatne funkcije.

Mere predostrožnosti

- Daljinski upravljač koristite u navedenom dometu (do 10 m).
- Ako daljinski upravljač koristite van dometa ili ako se pojavi fizička prepreka između uređaja, može da dođe do prekida u komunikaciji.
- Do prekida u komunikaciji može da dođe i u slučaju korišćenja određenog dodatnog pribora.
- Uređaji poput mikrotalasne pećnice i bežičnih LAN uređaja rade na istom frekventnom opsegu (2,4 GHz) kao Magični daljinski upravljač. Oni mogu da dovedu do prekida u komunikaciji.
- Magični daljinski upravljač možda neće pravilno raditi ako se na rastojanju od 1 m od televizora nalazi bežični ruter (pristupna tačka). Razdaljina između televizora i bežičnog rutera mora biti veća od 1 m.
- Nemojte rastavljati ili grejati bateriju.
- Vodite računa da vam baterija ne ispadne. Vodite računa da ne udarite bateriju.
- Ukoliko bateriju umetnete naopako, može da eksplodira.

Specifikacije

| KATEGORIJE | DETALJI |
|----------------------------|---|
| Model br. | AN-MR18HA |
| Opseg frekvencije | Od 2,400 GHz do 2,4835 GHz |
| Izlazna snaga (maksimalna) | 4 dBm |
| Kanal | 40 kanala |
| Izvor napajanja | AA 1,5 V, Koriste se 2 alkalne baterije |
| Opseg radne temperature | od 0 °C do 40 °C |



KORISNIČKI PRIRUČNIK

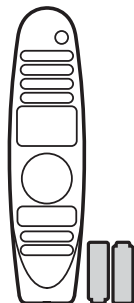
Magic daljinski upravljač

Prije rukovanja daljinskim upravljačem pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.

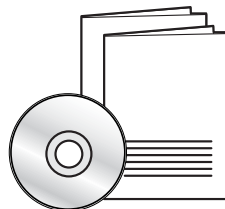
AN-MR18HA

Dodatna oprema

Slika daljinskog upravljača može se razlikovati od stvarnog izgleda proizvoda.
(Ovisno o zemlji)



Magic daljinski upravljač i alkalne baterije (AA)

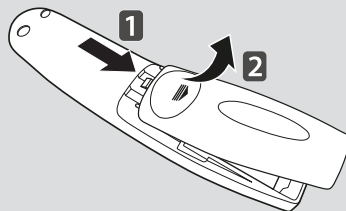


Korisnički priručnik

- Sadržaj ovog priručnika može se mijenjati bez prethodne najave zbog nadograđivanja funkcija uređaja.

1. Umetanje baterija

- Pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
- Pritisnite gornji dio poklopca za baterije, povucite ga prema natrag i podignite na način kako je prikazano u nastavku.
- Kada mijenjate baterije, otvorite poklopac za baterije, zamijenite alkalne baterije (1,5 V AA) tako da odgovaraju (+) i (-) polu kako prikazuje oznaka u odjeljku za baterije, a zatim vratite poklopac. Daljinski upravljač obavezno usmjerite prema senzoru daljinskog upravljača na televizoru.
- Baterije izvadite redoslijedom obrnutim od redoslijeda umetanja. Stare ili korištene baterije ne miješajte s novima. Čvrsto zatvorite poklopac.
- **Otvorite poklopac odjeljka za baterije kako biste pronašli naljepnicu.**



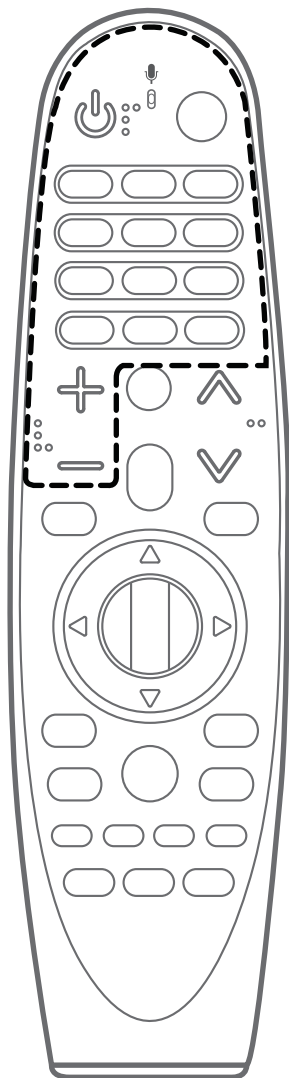
2. Mjere opreza

- Nakon zamjene baterije, daljinski upravljač koristite nakon uparivanja sukladno uputama u korisničkom priručniku.
- Ako upravljač ne radi nakon zamjene baterije, ponovno pokušajte s uparivanjem sukladno uputama u korisničkom priručniku.
- Ako se daljinski upravljač dulje vrijeme ne koristi, preporučujemo da iz njega izvadite baterije.
- Bateriju nemojte rastavljati niti je zagrijavati.
- Pazite da bateriju ne ispuštite te da ju ne izlažete jakim udarcima. To može uzrokovati oštećenje kućišta.
- Bateriju ne uranjajte u vodu.
- Ako se baterija umetne neispravno, može doći do eksplozije.
- Iskorištenu bateriju odložite na odgovarajući način.
- Ako se odgovarajući polariteti baterije ne podudaraju, baterija može eksplodirati ili procuriti što može dovesti do požara, tjelesne ozljede ili onečišćenja okoline.

Opis daljinskog upravljača

- Slika daljinskog upravljača može se razlikovati od stvarnog izgleda proizvoda.
- Redoslijed opisa može se razlikovati od stvarnog izgleda proizvoda.
- Neke tipke i usluge možda neće biti dostupni, ovisno o modelima ili regijama.

* Kako biste koristili tipku, pritisnite ju i zadržite dulje od 3 sekunde.



(Napajanje)

Uključivanje i isključivanje televizora.


(Ulaz)

Promjena izvora ulaznog signala.

Brojčane tipke

Unos brojeva.

(CRTICA)

Umetanje znaka  (CRTICA) između brojeva, npr. 2-1 i 2-2.

LIST

Pristup spremjenom popisu kanala ili programa.

(Zaslonski upravljač)

Prikazivanje zaslonskog upravljača.

Pristup izborniku univerzalnog upravljača u određenim regijama.

QUICK ACCESS*

Možete pristupiti aplikaciji ili Live TV kanalu korištenjem brojčanih tipki kako je navedeno. (Ovisno o zemlji)

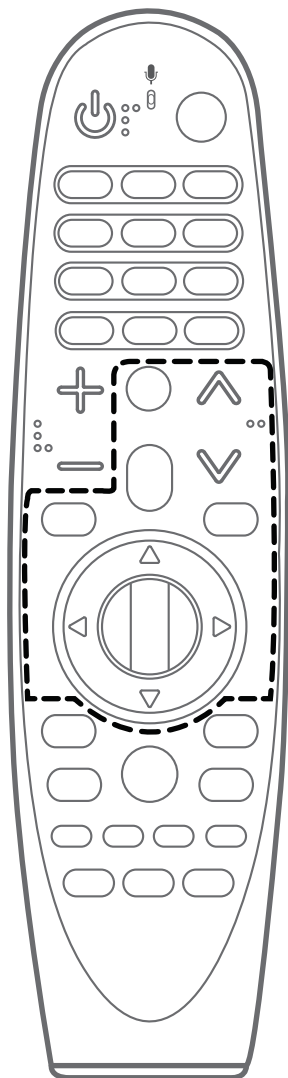
AD*

Omogućit će se audio opisi.

* Pritiskanjem i držanjem tipke  (Zaslonski upravljač) prikazuje se značajka SAP (Secondary Audio Program). (Odnosi se na modele za Sjevernu Ameriku)

VOL /

Prilagodba glasnoće.



🔇 (Isključivanje zvuka)

Potpuno isključivanje zvuka.

🔇* (Isključivanje zvuka)

Pristup izborniku **Pristupačnost**. (Ovisno o zemlji)

↕ CH / P ↕

Pomicanje kroz spremljene kanale ili programe.

PORTAL

Prikaz i uklanjanje hotelskog interaktivnog sučelja.

🗣️* (Prepoznavanje glasa)

Kada se na zaslonu televizora aktivira traka s prikazom glasa, pritisnite tipku te naglas izgovorite naredbu.

- Mrežna veza je potrebna za korištenje funkcije glasovnog prepoznavanja.

⚙️ (Brze postavke)

Pristup brzim postavkama.

⚙️* (Brze postavke)

Prikazuje se izbornik **Sve postavke**. (Ovisno o zemlji)

⏏️ Kotačić (OK)

Pritisnite središnji dio tipke ⏏️ **Kotačić (OK)** kako biste odabrali izbornik.

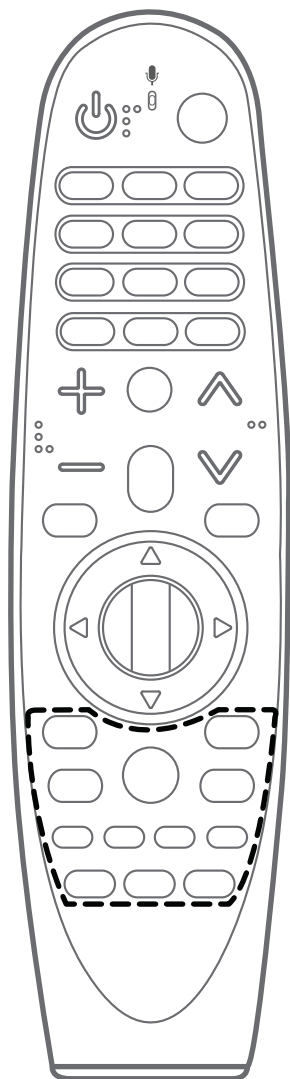
Kanale ili programe možete mijenjati pomoću tipke ⏏️ **Kotačić (OK)**.

△ ▽ ◀ ▶ (gore/dolje/lijevo/desno)

Pomoću tipke za gore, dolje, lijevo ili desno možete se kretati po izborniku.

Ako tipke △ ▽ ◀ ▶ pritisnete dok se na zaslonu prikazuje pokazivač, pokazivač će nestati sa zaslona i Magic daljinski upravljač funkcionirat će poput običnog daljinskog upravljača.

Želite li ponovno na zaslonu prikazati pokazivač, protresite Magic daljinski upravljač lijevo-desno.

**BACK**

Povratak na prethodnu razinu.

BACK*

Izlaz iz prikaza na zaslonu uz povratak na prikaz zadnjeg unosa.

GUIDE

Prikaz vodiča kanala ili programa.

CAPTION

Aktivacija ili deaktivacija titlova.

🏠 (Početna)

Pristup početnom izborniku.

🏠* (Početna)

Prikaz prethodno gledanih kanala. (Ovisno o zemlji)

RATIO

Promjena veličine slike.

📺 INFO

Prikazivanje informacije na trenutačnom programu.

Tipke u bojama

Pomoću njih možete pristupiti posebnim funkcijama u određenim izbornicima.

Upravljačke tipke (▶, ||, ■)

Upravlja medijskim sadržajima.

TEXT / T.OPT (Tipke TELETEKSTA)

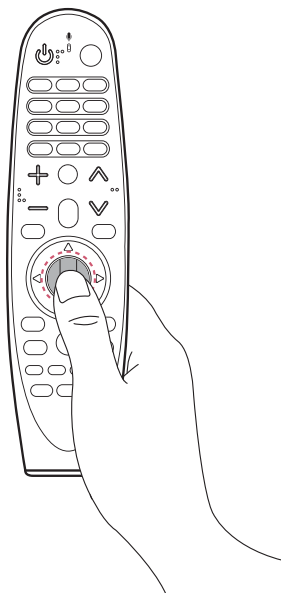
Ove se tipke koriste za teletekst.

SUBT. (Podnaslova)

Prikazuje željene podnaslove ili titlove u digitalnom načinu rada.


Korištenje

1. Registracija ili poništavanje registracije

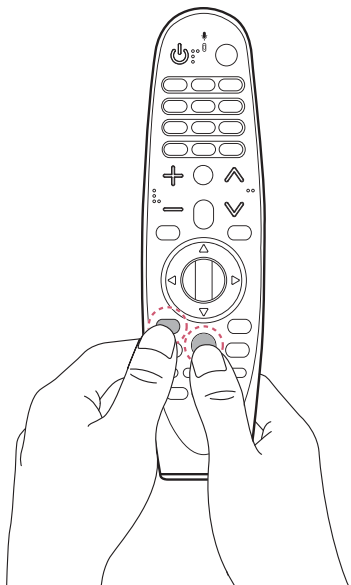


Registracija Magic daljinskog upravljača


Kako biste mogli koristiti Magic daljinski upravljač, prvo ga morate upariti s televizorom.

- 1 Stavite baterije u Magic daljinski upravljač i uključite televizor.
- 2 Usmjerite Magic daljinski upravljač prema televizoru i pritisnite  **Kotačić (OK)** na daljinskom upravljaču.

- Ako televizor ne registrira Magic daljinski upravljač, isključite ga i uključite te pokušajte ponovno.

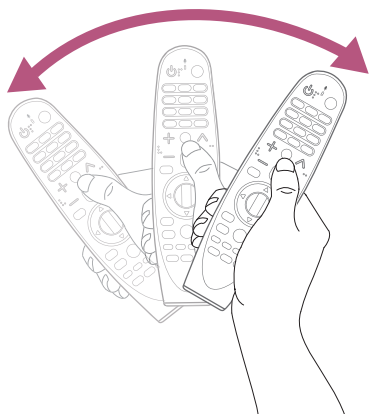
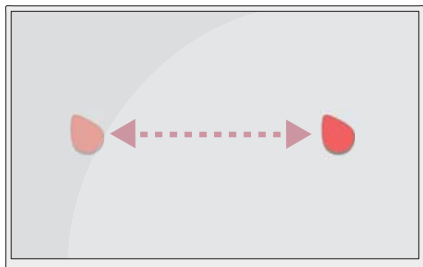






Poništavanje registracije Magic daljinskog upravljača

Istovremeno pritisnite tipke  (**Početna**) i **BACK** i držite ih pritisnutima pet sekundi kako biste razdvojili Magic daljinski upravljač od televizora.

- Pritisnete li tipke **GUIDE** i zadržite pritisak, jednim četom potezom poništiti Magic daljinski upravljač i ponovno ga registrirati.

2. Način korištenja



- Lagano protresite Magic daljinski upravljač lijevo-desno ili pritisnite tipke  (**Početna**),  (**Ulaz**),  (**Brze postavke**) i na zaslonu će se prikazati pokazivač.
 - Kod nekih modela televizora pokazivač će se prikazati nakon što okrenete tipku  (**Kotačić (OK)**).
- Ako se pokazivač neko vrijeme ne koristi ili Magic daljinski upravljač postavite na ravnu površinu, pokazivač će se prestati prikazivati.
- Ako pokazivač ne reagira kako bi trebao, možete ga ponovno postaviti pomicanjem do ruba zaslona.
- Zbog dodatnih značajki Magic daljinski upravljač troši baterije brže od standardnih daljinskih upravljača.

Potrebne mjere opreza

- Daljinski upravljač nemojte koristiti izvan navedenog raspona (10 metara).
- Koristite li uređaj izvan područja pokrivenosti signalom ili nađu li se unutar područja pokrivenosti signalom fizičke prepreke, mogli biste imati poteškoće u komunikaciji.
- Mogli biste imati poteškoće u komunikaciji u slučaju korištenja dodatne opreme.
- Uređaji poput mikrovalnih pećnica i bežičnih LAN veza rade u istom frekvencijskom opsegu (2,4 GHz) kao i Magic daljinski upravljač. Uslijed toga moglo bi doći do poteškoća u komunikaciji.
- Magic daljinski upravljač možda neće ispravno funkcionirati ako se bežični usmjerivač (pristupna točka) nalazi na udaljenosti manjoj od 1 metara od televizora. Svoj biste bežični usmjerivač trebali držati na udaljenosti većoj od 1 m od televizora.
- Bateriju nemojte rastavljati ili zagrijavati.
- Bateriju nemojte ispustiti. Bateriju nemojte izlagati snažnim udarcima.
- Umetnete li bateriju na pogrešan način, moglo bi doći do eksplozije.

Specifikacije

| KATEGORIJE | POJEDINOSTI |
|--------------------------|---|
| Br. modela | AN-MR18HA |
| Frekvencijski raspon | 2,400 GHz do 2,4835 GHz |
| Izlazna snaga (maks.) | 4 dBm |
| Kanal | 40 kanala |
| Izvor napajanja | AA 1,5 V, koriste se 2 alkalne baterije |
| Raspon radne temperature | od 0 °C do 40 °C |



UPORABNIŠKI PRIROČNIK

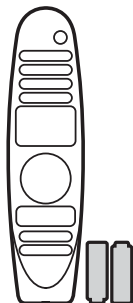
Daljinski upravljalnik Magic

Pred uporabo daljinskega upravljalnika natančno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

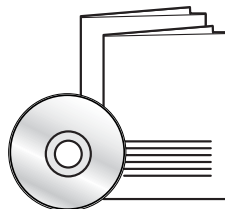
AN-MR18HA

Dodatna oprema

Daljinski upravljalnik na sliki se lahko razlikuje od dejanskega izdelka.
(Odvisno od države)



Daljinski upravljalnik Magic in alkalni bateriji (AA)

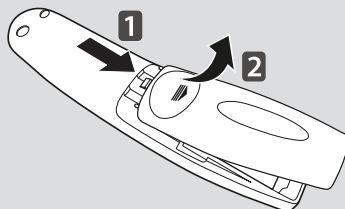


Uporabniški priročnik

- V primeru nadgradnje funkcij izdelka si pridržujemo pravico do sprememb vsebine priročnika brez predhodnega obvestila.

1. Namestitev baterij

- Pozorno preberite ta priročnik.
- Pritisnite zgornji del pokrova ležišča za baterije, ga potisnite nazaj in dvignite pokrov, kot je prikazano spodaj.
- Če želite zamenjati bateriji, odprite pokrov ležišča za bateriji, zamenjajte alkalni bateriji (1,5 V AA) tako, da se oznaki \oplus in \ominus ujemata z oznakama v ležišču, ter zaprite pokrov ležišča. Daljinski upravljalnik usmerite proti senzorju za daljinski upravljalnik na televizorju.
- Baterije odstranite v obratnem vrstnem redu, kot ste jih vstavili. Ne mešajte starih ali rabljenih in novih baterij. Varno zaprite pokrov.
- **Za ogled nalepke dvignite pokrov ležišča za bateriji.**



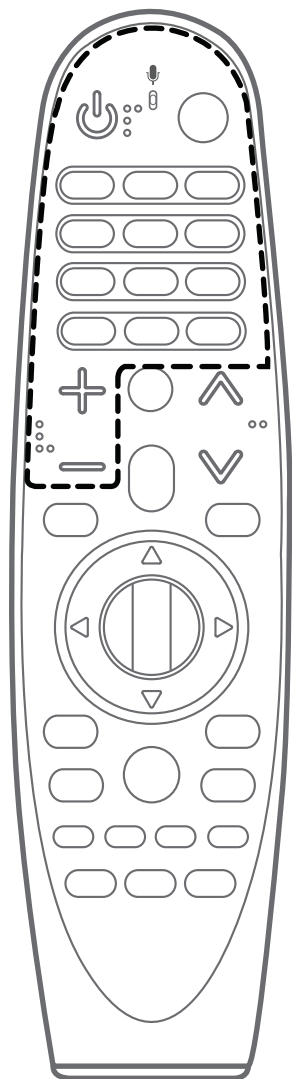
2. Previdnostni ukrepi

- Po zamenjavi baterije daljinski upravljalnik najprej seznanite v skladu z uporabniškim priročnikom in nato ga lahko uporabljate.
- Če enota po zamenjavi baterij ne deluje, jo znova poskusite seznaniti v skladu z uporabniškim priročnikom.
- Priporočamo, da iz daljinskega upravljalnika odstranite baterijo, če ga dolgo ne boste uporabljali.
- Baterije ne razstavlajte in je ne izpostavljajte vročini.
- Pazite, da vam baterija ne pade na tla, in je ne izpostavljajte močnim udarcem, ki lahko poškodujejo ohišje.
- Baterije ne potaplajte v vodo.
- Če baterijo vstavite narobe, obstaja nevarnost eksplozije.
- Rabljene baterije ustrezno zavržite.
- Če baterija ni pravilno obrnjena, lahko počni ali začne puščati, kar lahko povzroči požar, telesno poškodbo ali onesnaženje okolja.

Opis daljinskega upravljalnika

- Daljinski upravljalnik na sliki se lahko razlikuje od dejanskega izdelka.
- Opisano zaporedje je lahko drugačno kot pri dejanskem izdelku.
- Nekateri gumbi in storitve morda ne bodo na voljo, odvisno od modelov in regije.

* Gumb uporabite tako, da ga pridržite za več kot 3 sekunde.



(VKLOP/IZKLOP)

Vklop in izklop televizorja.


(VHOD)

Preklop na drug vhodni vir.

Gumbi s številkami

Vnos števil.

(VEZAJ)

Vstavitve znaka  (VEZAJ) med številke, npr. 2-1 ali 2-2.

LIST

Dostop do seznama shranjenih kanalov ali programov.

(Daljinski upravljalnik na zaslonu)

Prikaz daljinskega upravljalnika na zaslonu.

V nekaterih regijah omogoča dostop do menija univerzalnega upravljalnika.

QUICK ACCESS*

Do aplikacije ali kanala Live TV lahko dostopate s številčnimi gumbi, ki so registrirani. (Odvisno od države)

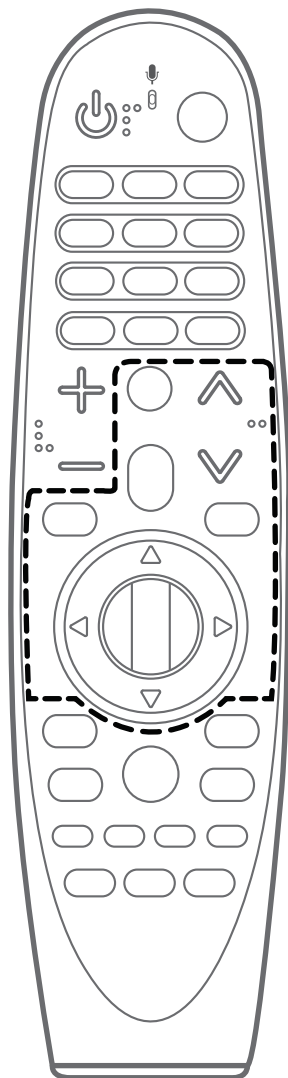
AD*

Omogočanje funkcije zvočnih opisov.

* Če pritisnete in pridržite gumb  (Daljinski upravljalnik na zaslonu) se prikaže funkcija SAP (Sekundarni avdio program). (Velja za Severno Ameriko)

VOL /

Nastavitev glasnosti.



🔇 (NEMO)

Izklop zvoka.

🔇* (NEMO)

Dostop do menija **Dostopnost**. (Odvisno od države)

↕ CH / P ↕

Pomikanje po shranjenih kanalih ali programih.

PORTAL

Prikaz in odstranitev menija nastavitvev.

🗣️* (Prepoznavanje glasu)

Ko se na zaslonu televizorja aktivira vrstica za glasovni prikaz, pritisnite in pridržite gumb ter glasno izgovorite ukaz.

- Za uporabo funkcije prepoznavanja glasu je potrebna omrežna povezava.

⚙️ (Hitre nastavitve)

Dostop do hitrih nastavitvev.

⚙️* (Hitre nastavitve)

Odpre meni **Vse nastavitve**. (Odvisno od države)

⌂ Kolesce (OK)

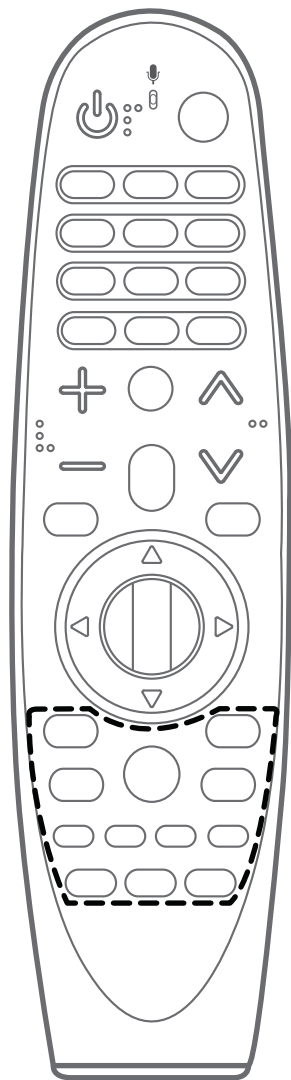
S pritiskanjem sredine gumba ⌂ **Kolesce (OK)** lahko izberete meni. Z gumbom ⌂ **Kolesce (OK)** lahko preklapljate kanale ali programe.

△ ▽ ◀ ▶ (navzgor/ navzdol/ levo/ desno)

Pritisnite gumb za navzgor, navzdol, levo ali desno za pomikanje po meniju.

Če gumbе △ ▽ ◀ ▶ pritisnete, ko uporabljate kazalec, slednji izgine z zaslona in daljinski upravljalnik Magic deluje kot običajen upravljalnik.

Za ponoven prikaz kazalca na zaslonu stesite daljinski upravljalnik Magic levo in desno.

**BACK**

Vrnitev na prejšnjo raven.

BACK*

Izhod iz zaslonskih prikazov in vrnitev na gledanje zadnjega hoda.

GUIDE

Prikaz sporeda kanalov ali programov.

CAPTION

Aktiviranje in deaktiviranje podnapisov.

🏠 (DOMOV)

Dostop do menija DOMOV.

🏠* (DOMOV)

Prikaz zgodovine. (Odvisno od države)

RATIO

Sprememba velikosti slike.

ⓘ INFO

Prikaže informacije o trenutnem programu.

Barvni gumbi

Dostop do posebnih funkcij v nekaterih menjijih.

Gumbi za upravljanje (▶, ⏸, ■)

Upravljanje predstavnostnih vsebin.

TEXT / T.OPT (Gumba za TELETEKST)

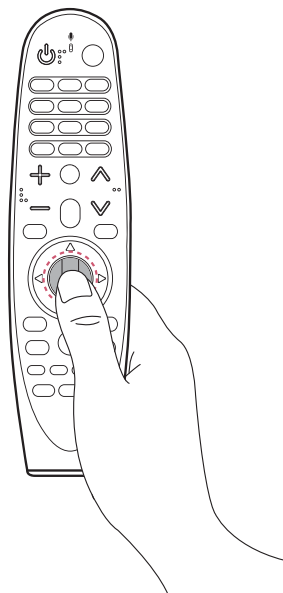
Ta gumba se uporabljata za teletekst.

SUBT. (Podnapisi)

Prikaz podnapisov v izbranem jeziku v digitalnem načinu.


Uporaba

1. Registracija in preklic registracije

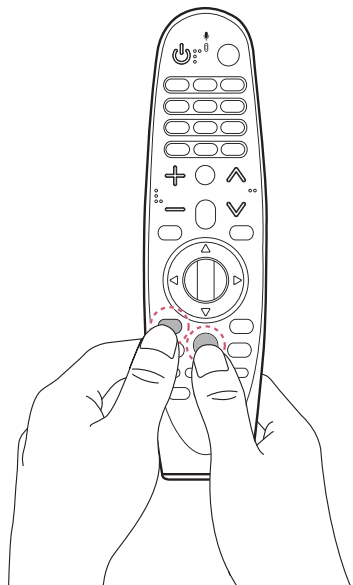


Registracija daljinskega upravljalnika Magic


Če želite uporabljati daljinski upravljalnik Magic, ga registrirajte s televizorjem.

- 1 V daljinski upravljalnik Magic vstavite bateriji in vklopite televizor.
- 2 Daljinski upravljalnik Magic usmerite proti televizorju in pritisnite  **Kolesce (OK)** na daljinskem upravljalniku.

- Če daljinskega upravljalnika Magic ne morete registrirati s televizorjem, televizor izklopite in znova vklopite, nato pa poskusite znova.

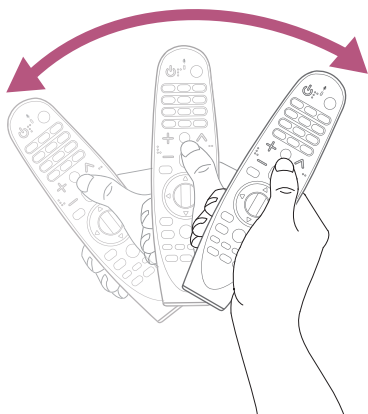
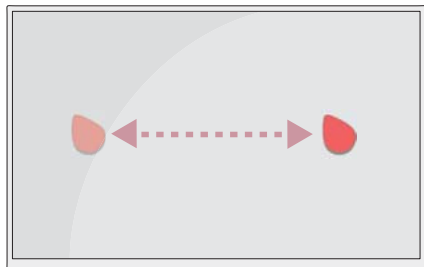






Preklic registracije daljinskega upravljalnika Magic

Če želite prekiniti povezavo med daljinskim upravljalnikom Magic in televizorjem, za pet sekund hkrati pridržite gumba  (**DOMOV**) in **BACK**.

- S pridrženjem gumba **GUIDE** lahko hkrati preključete in znova registrirate daljinski upravljalnik Magic.

2. Uporaba



- Daljinski upravljalnik Magic rahlo stresite v desno in levo ali pritisnite gumbe  (**DOMOV**),  (**VHOD**),  (**Hitre nastavitve**), da se na zaslonu prikaže kazalec.
 - Pri nekaterih modelih televizorjev se kazalec prikaže, če obrnete gumb  **Kolesce (OK)**.
- Če kazalca nekaj časa ne uporabljate ali daljinski upravljalnik Magic položite na ravno površino, kazalec izgine.
- Če se kazalec ne odziva gladko, ga lahko ponastavite tako, da ga premaknete na rob zaslona.
- Zaradi dodatnih funkcij porablja daljinski upravljalnik Magic baterije hitreje kot običajni upravljalniki.

Previdnostni ukrepi

- Daljinski upravljalnik uporabljajte znotraj navedenega dosega (do 10 metrov).
- Če napravo uporabljate izven območja pokritosti ali so v njem ovire, lahko pride do napak v komunikaciji.
- Dodatna oprema lahko povzroči napake v komunikaciji.
- Naprave, kot so mikrovalovne pečice in brezžična lokalna omrežja, delujejo v istem frekvenčnem pasu (2,4 GHz) kot daljinski upravljalnik Magic. To lahko povzroči napake v komunikaciji.
- Daljinski upravljalnik Magic morda ne bo deloval pravilno, če je brezžični usmerjevalnik (dostopna točka) od televizorja oddaljen do 1 metrov. Brezžični usmerjevalnik mora biti od televizorja oddaljen več kot 1 m.
- Baterije ne razstavljajte in izpostavljajte vročini.
- Pazite, da vam baterija ne pade. Baterije ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Če baterijo vstavite napačno, lahko pride do eksplozije.

Specifikacije

| KATEGORIJE | PODROBNOSTI |
|----------------------------|------------------------------|
| Št. modela | AN-MR18HA |
| Frekvenčni razpon | 2,400 GHz do 2,4835 GHz |
| Izhodna moč (največ) | 4 dBm |
| Kanal | 40 kanalov |
| Vir napajanja | 1,5 V AA, 2 alkalni bateriji |
| Razpon delovne temperature | Od 0 °C do 40 °C |



MANUAL DE USUARIO

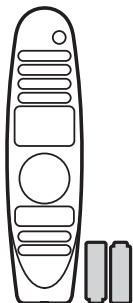
Mando a distancia Magic Control

Antes de utilizar el mando a distancia, lea este manual con atención y consérvelo para consultarlo cuando lo necesite.

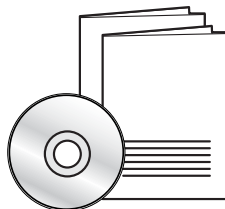
AN-MR18HA

Accesorios

La imagen del mando a distancia mostrada puede diferir del producto real.
(En función del país)



Mando a distancia Mágico y pilas alcalinas (AA)



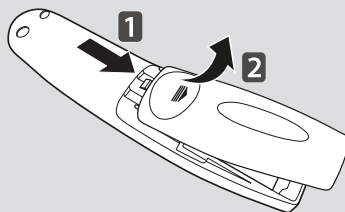
Manual de usuario

- El contenido de este manual se puede modificar sin previo aviso debido a la actualización de las funciones del producto.

Pilas

1. Instalación de las pilas

- Lea esta guía detenidamente.
- Pulse la parte superior de la tapa de las pilas, deslícela hacia atrás y levante la tapa como se muestra a continuación.
- Para cambiar las pilas, abra la tapa del compartimento, sustituya las pilas alcalinas (AA de 1,5 V) haciendo coincidir los polos \oplus y \ominus de acuerdo con la etiqueta del interior del compartimento, y vuelva a colocar la tapa. Asegúrese de apuntar con el mando a distancia hacia el sensor correspondiente de la TV.
- Para quitar las pilas, realice el proceso de instalación en orden inverso. No mezcle pilas antiguas y nuevas. Cierre la tapa firmemente.
- **Abra la tapa de la batería para ver la etiqueta.**



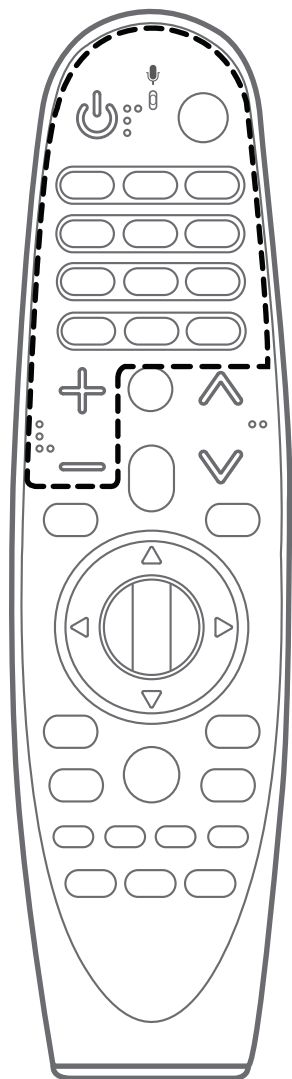
2. Precauciones

- Cuando haya sustituido las pilas, use el mando a distancia después de vincularlo según las instrucciones del manual de usuario.
- Si no funciona después de sustituir las pilas, vuelva a vincularlo según las instrucciones del manual de usuario.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado, le recomendamos que retire las pilas del aparato.
- No desmonte ni aplique calor a las pilas.
- No deje caer las pilas ni las someta a fuertes impactos que puedan provocar daños.
- No sumerja las pilas en agua.
- Si las pilas no se insertan correctamente, podrían provocar una explosión.
- Deseche adecuadamente las pilas usadas.
- De no coincidir las polaridades correctas de la batería, podría provocarse que la batería explote o que sufra fugas, lo que puede provocar incendios, lesiones personales o contaminación medioambiental.

Descripción del mando a distancia

- La imagen del mando a distancia mostrada puede diferir del producto real.
- El orden de la descripción puede diferir con respecto al producto real.
- Es posible que algunos botones y servicios no estén disponibles en función del modelo o las regiones.

* Para utilizar el botón, manténgalo pulsado durante más de 3 segundos.



(Alimentación)

Permite encender y apagar la TV.


(Entrada)

Permite cambiar la fuente de entrada.

Botones numéricos

Permiten introducir números.

(GUIÓN)

Permite insertar un  (GUIÓN) entre números, como por ejemplo 2-1 o 2-2.

LIST

Permite acceder a la lista de los programas o canales almacenados.

(Mando de pantalla)

Muestra el Mando de pantalla.

Permite acceder al menú del mando a distancia universal en algunas regiones.

QUICK ACCESS*

Puede acceder a la aplicación o al canal Live TV si usa los botones numéricos tal como si está registrado. (En función del país)

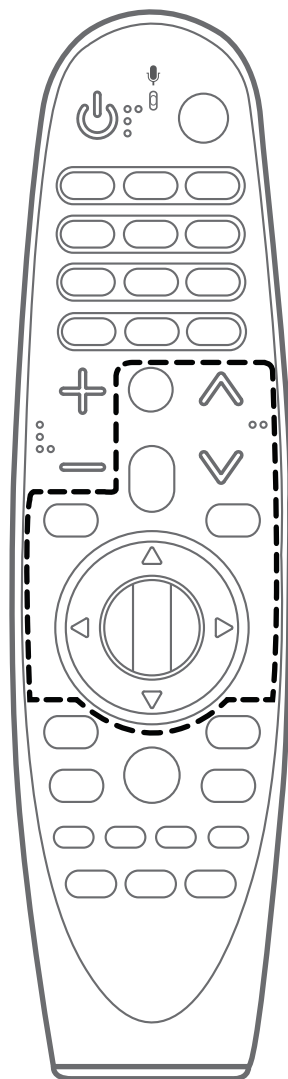
AD*

Se activará la función de descripción de audio.

* Si mantiene presionado el botón  (Mando de pantalla) podrá visualizar la función SAP (Programa de audio secundario). (Se aplica a Norteamérica)

VOL /

Permiten ajustar el nivel de volumen.



🔇 (Silencio)

Silencia cualquier sonido.

🔇* (Silencio)

Permite acceder al menú **Accesibilidad**. (En función del país)

⤴ CH / P ⤵

Permite desplazarse por los programas o canales almacenados.

PORTAL

Permite activar y desactivar el menú interactivo de hotel.

🗣️* (Reconocimiento de voz)

Una vez que se active la barra de visualización de voz en la pantalla de TV, mantenga pulsado el botón y diga el comando en voz alta.

- Se necesita una conexión de red para utilizar la función de reconocimiento de voz.

⚙️ (Ajustes rápidos)

Permite acceder a los Ajustes rápidos.

⚙️* (Ajustes rápidos)

Muestra el menú **Toda la configuración**. (En función del país)

⦿ Rueda (OK)

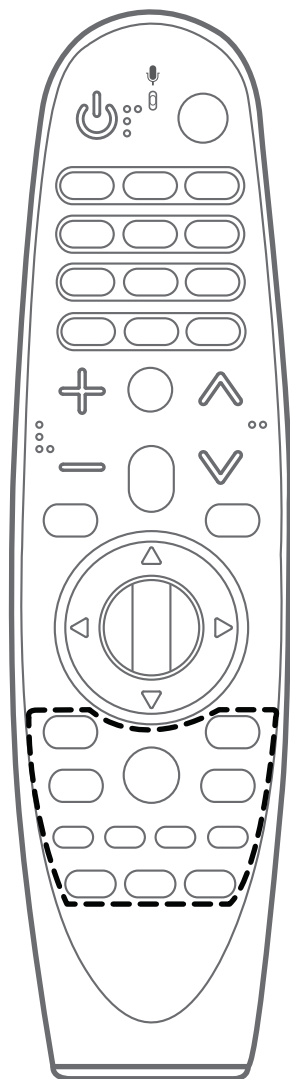
Pulse el centro del botón ⦿ **Rueda (OK)** para seleccionar un menú. Puede cambiar de programa o de canal con el botón ⦿ **Rueda (OK)**.

△ ▽ ◀ ▶ (arriba/abajo/izquierda/derecha)

Pulse el botón arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazarse por el menú.

Si pulsa los botones △ ▽ ◀ ▶ mientras el puntero está en uso, el puntero desaparecerá de la pantalla y el mando a distancia Mágico funcionará como un mando a distancia general.

Para que se vuelva a mostrar el puntero en la pantalla, agite el mando a distancia Mágico de izquierda a derecha.



BACK

Permite volver al nivel anterior.

BACK*

Permite despejar las pantallas y volver al último modo de visualización seleccionado.

GUIDE


Permite ver la guía de canales o programas.

CAPTION

Permite activar o desactivar los subtítulos.

 **(Inicio)**

Permite acceder al menú de inicio.

 *** (Inicio)**

Muestra el historial anterior. (En función del país)

RATIO

Permite cambiar el tamaño de la imagen.

 **INFO**

Muestra información sobre el programa actual.

Botones de colores

Permiten acceder a funciones especiales de algunos menús.

Botones de control (▶, II, ■)

Permite controlar los contenidos de medios.

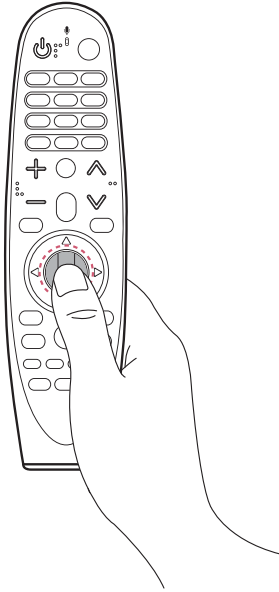
TEXT / T.OPT (Botones del TELETXTO)

Estos botones se utilizan para el teletexto.

SUBT. (Subtítulo)

Recupera la opción de subtítulos preferida en modo digital.

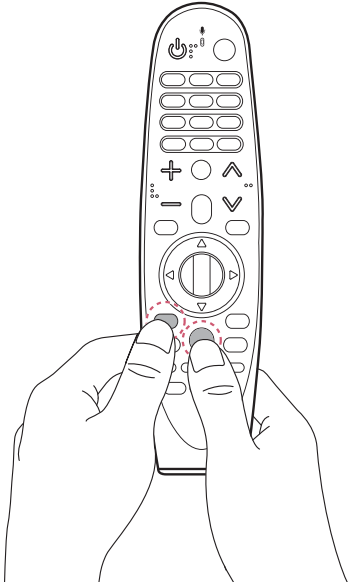
1. Cómo registrar o cancelar el registro



Cómo registrar el mando a distancia Mágico

Para utilizar el mando a distancia Mágico, primero debe vincularlo con la TV.

- 1 Coloque las pilas en el mando a distancia Mágico y encienda la TV.
 - 2 Apunte con el mando a distancia Mágico a la TV y pulse el botón **Rueda (OK)**.
- Si la TV no puede registrar el mando a distancia Mágico, apague y encienda de nuevo la TV y vuelva a intentarlo.

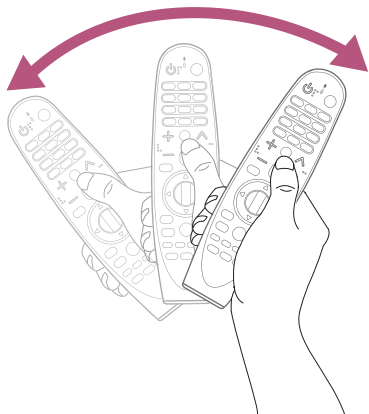
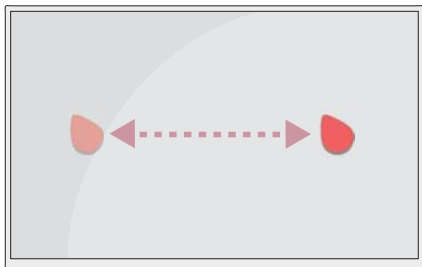


Cómo cancelar el registro del mando a distancia Mágico

Pulse los botones (**Inicio**) y **BACK** al mismo tiempo durante cinco segundos para desvincular el mando a distancia Mágico de la TV.

- Al mantener pulsado el botón **GUIDE** podrá cancelar el registro y volver a registrar el mando a distancia Mágico de una sola vez.

2. Como utilizar



- Mueva el mando a distancia Mágico ligeramente hacia la derecha y la izquierda, o pulse los botones **Inicio** (🏠), **Entrada** (📺), **Ajustes rápidos** (⚙️) para que el puntero aparezca en la pantalla.
 - En algunos modelos de TV, el puntero aparecerá al girar el botón **Rueda (OK)** (🕒).
- Si el puntero no se ha utilizado durante un periodo determinado de tiempo o si el mando a distancia Mágico se coloca sobre una superficie plana, el puntero desaparecerá.
- Si el puntero no responde con suavidad, puede reiniciar el puntero moviéndolo al borde de la pantalla.
- El mando a distancia Mágico agota las pilas más rápido que un mando a distancia normal debido a las funciones adicionales.

Precauciones

- Utilice el mando a distancia dentro del rango especificado (10 metros).
- Es posible que sufra algún error de comunicación al utilizar el dispositivo fuera del área de cobertura o si hay obstáculos dentro del área.
- Es posible que sufra algún error de comunicación en función de los accesorios.
- Los dispositivos como el horno microondas y la red LAN inalámbrica funcionan en la misma banda de frecuencia (2,4 GHz) que el mando a distancia Mágico. Esto puede provocar errores de comunicación.
- Puede que el mando a distancia Mágico no funcione correctamente si hay un router inalámbrico (AP) a una distancia de 1 metros de la TV. El router inalámbrico debe estar a más de 1 m de distancia de la TV.
- No desmonte ni aplique calor a las pilas.
- No deje caer las pilas. Evite los impactos fuertes sobre las pilas.
- La inserción incorrecta de las pilas puede provocar explosiones.

Especificaciones

| CATEGORÍAS | DETALLES |
|--|--|
| N.º de modelo | AN-MR18HA |
| Rango de frecuencia | 2,400 GHz a 2,4835 GHz |
| Potencia de salida (máx.) | 4 dBm |
| Canal | 40 canales |
| Fuente de alimentación | AA 1,5 V, Necesita dos 2 pilas alcalinas |
| Intervalo de temperatura de funcionamiento | De 0 °C a 40 °C |





MANUAL DEL PROPIETARIO

Control remoto Mágico

Lea atentamente este manual antes de utilizar el control remoto y
consérvelo para consultas futuras.

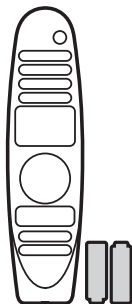
AN-MR18HA

www.lg.com

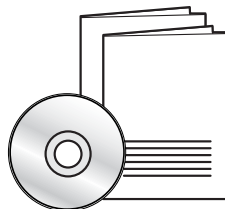
Copyright © 2018 LG Electronics Inc. Todos los derechos reservados.

Accesorios

La imagen del control remoto que se muestra puede ser distinta al producto real.
(Según el país)



Control Remoto Mágico y baterías alcalinas (AA)



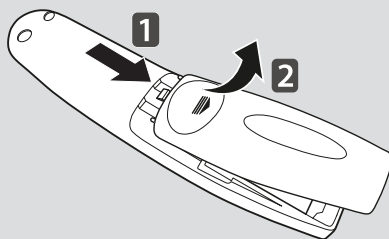
Manual del propietario

- Es posible que cambien los contenidos en el manual sin previo aviso, debido a las actualizaciones de las funciones del producto.

Batería

1. Instalar las baterías

- Lea cuidadosamente este manual.
- Presione la parte superior de la tapa de las baterías, deslice la tapa hacia atrás y levántela como se muestra a continuación.
- Para reemplazar las baterías, abra la tapa de las baterías, coloque otras baterías alcalinas (AA de 1,5 Vcc) y haga coincidir los extremos \oplus y \ominus con la etiqueta que se encuentra dentro del compartimiento. A continuación, cierre la tapa. Asegúrese de que el control remoto apunte hacia el sensor correspondiente de la TV.
- Para extraer las baterías, realice los pasos de la instalación de manera inversa. No mezcle baterías antiguas o usadas con baterías nuevas. Cierre bien la tapa.
- **Abra la cubierta de la batería para ver la etiqueta.**



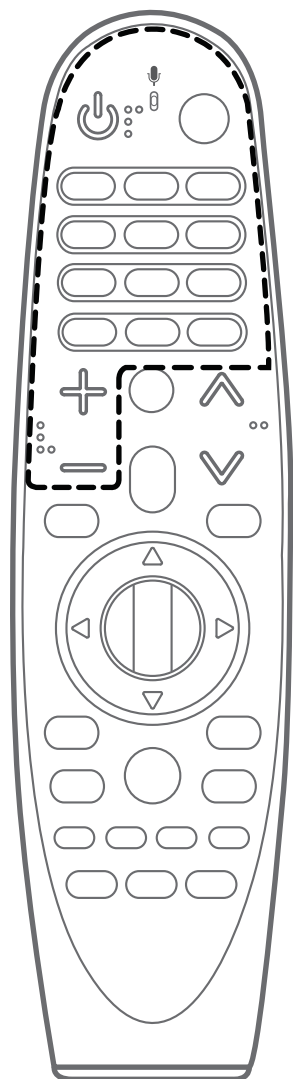
2. Precauciones

- Para utilizar el control remoto después de reemplazar la batería, siga los pasos de vinculación como se describe en el manual del usuario.
- Si la unidad no funciona después de reemplazar la batería, intente realizar la vinculación nuevamente como se describe en el manual del usuario.
- Si no se utiliza el control remoto durante periodos prolongados, se recomienda retirar la batería de la unidad.
- No desarme la batería ni le aplique calor.
- No bote la batería ni efectúe impactos extremos en ella que puedan dañar la carcasa.
- No sumerja la batería en agua.
- Existe riesgo de explosión si la batería se inserta de forma incorrecta.
- Deseche las baterías usadas de manera adecuada.
- Introducir las baterías sin hacer coincidir su polaridad puede causar filtraciones o quemar la batería, lo que podría provocar un incendio, lesiones en personas o contaminación ambiental.

Descripción del control remoto

- La imagen del control remoto que se muestra puede ser distinta al producto real.
- El orden de la descripción puede ser diferente al del producto real.
- Es posible que no se proporcionen algunos botones y servicios dependiendo de los modelos o regiones.

* Para utilizar el botón, mantenga presionado durante más de tres segundos.



(Encendido)

Enciende o apaga la TV.


(Entrada)

Cambia la fuente de entrada.

Botones numéricos

Permiten introducir números.

(Guión)

Inserta un  (Guión) entre dos números, como 2-1 y 2-2.

LIST

Accede a los canales guardados o a la lista de programas.

(Control remoto en pantalla)

Muestra el control remoto de pantalla.

Accede al menú de control remoto universal en algunas regiones.

QUICK ACCESS*

Puede acceder a la aplicación o a los canales de TV en vivo utilizando los botones numéricos tal como se encuentran registrados. (Según el país)

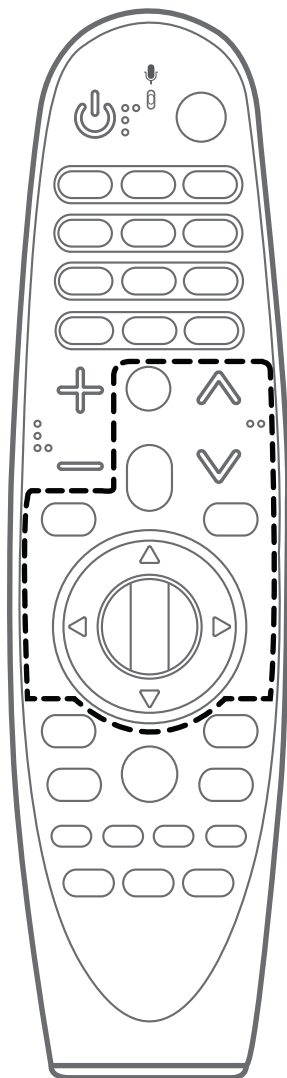
AD*

Se activará la función de descripciones de audio.

* Al presionar y sostener el botón  (Control remoto en pantalla) se muestra la función SAP (Programa de Audio Secundario). (Se aplica a América del Norte)

VOL /

Ajusta el nivel del volumen.



🔇 (Silencio)

Silencia todos los sonidos.

🔇* (Silencio)

Permite acceder al menú de **Accesibilidad**. (Según el país)

⤴ CH / P ⤵

Se desplaza a través de los canales o programas guardados.

PORTAL

Muestra y remueve la aplicación Pro:Centric.

🗣️* (Reconocimiento de voz)

Una vez que la barra de control de voz esté activada en la pantalla de la televisión, mantenga presionado el botón y diga su comando en voz alta.

- Se requiere una conexión de red para utilizar la función de reconocimiento de voz.

⚙️ (Configuraciones rápidas)

Permite acceder a Configuraciones Rápidas.

⚙️* (Configuraciones rápidas)

Muestra el menú **Todos los ajustes**. (Según el país)

⏸ (Rueda (OK))

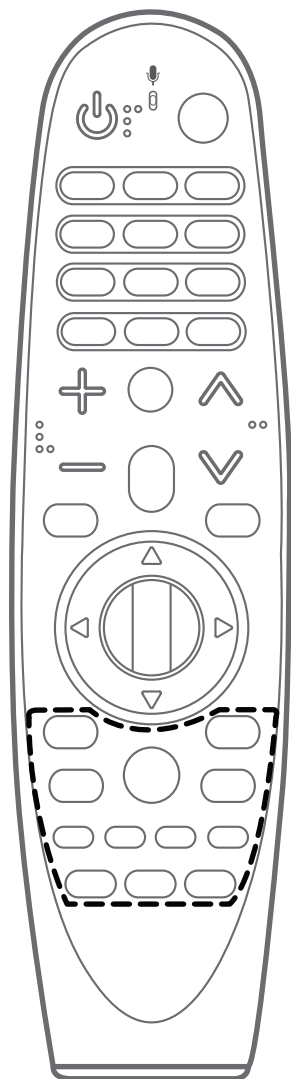
Presione el centro del botón ⏸ **Rueda (OK)** para seleccionar un menú. Para cambiar los canales o programas, utilice el botón ⏸ **Rueda (OK)**.

⬆ ⬇ ⬅ ➡ (arriba/abajo/izquierda/derecha)

Presione los botones arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazarse por el menú.

Si presiona los botones ⬆ ⬇ ⬅ ➡ mientras el puntero está en uso, este desaparecerá de la pantalla y el Control Remoto Mágico funcionará como un control remoto común.

Para ver el puntero en la pantalla nuevamente, agite el Control Remoto Mágico a la izquierda y a la derecha.

**BACK**

Permite volver al nivel anterior.

BACK*

Borra las visualizaciones en pantalla y permite volver a ver la última entrada.

GUIDE

Muestra los canales o la guía de programas.

CAPTION

Activa o desactiva los subtítulos.

**(Home)**

Permite acceder al menú de Home.

*** (Home)**

Muestra el historial anterior. (Según el país)

RATIO

Cambia el tamaño de una imagen.

ⓘ INFO

Muestra información del programa actual.

Botones de color

Permiten acceder a funciones especiales en algunos menús.

Botones de control (▶, II, ■)

Controla los contenidos de medios.

TEXT / T.OPT (Botones de TELETXT)

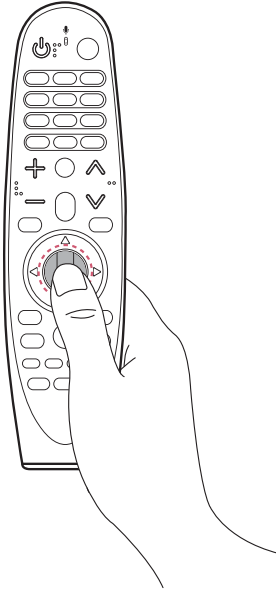
Estos botones se utilizan para teletexto.

SUBT. (Subtítulo)

Recuerda el subtítulo preferido en el modo digital.

USAR

1. Cómo registrar (emparejar) o cancelar (deshacer)

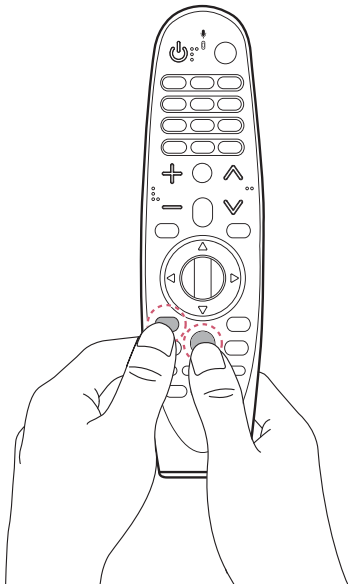


Cómo registrar el Control Remoto Mágico

Para utilizar el Control Remoto Mágico, primero vincúlelo con su TV.

- 1 Coloque las baterías en el Control Remoto Mágico y encienda la TV.
- 2 Apunte el Control Remoto Mágico hacia la TV y presione el botón **Rueda (OK)** en el control remoto.

- Si no puede registrar el Control Remoto Mágico, inténtelo nuevamente después de apagar y volver a encender la TV.

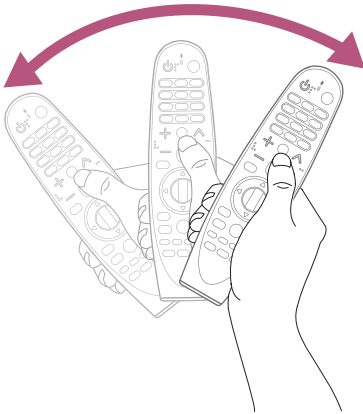
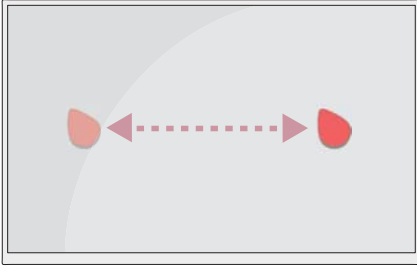


Cómo cancelar el registro del Control Remoto Mágico

Presione los botones (**Home**) e **BACK** al mismo tiempo, durante cinco segundos, para desvincular el Control Remoto Mágico con su TV.

- Mantener pulsado el botón **GUIDE** le permitirá cancelar y volver a registrar el Control Remoto Mágico inmediatamente.

2. Cómo utilizar



- Agite ligeramente el Control Remoto Mágico a la izquierda o la derecha, o presione los botones **🏠 (Home)**, **📺 (Entrada)** y **⚙️ (Configuración rápida)** para que aparezca el puntero en la pantalla.
 - En algunos modelos de TV, el puntero aparecerá cuando gire el botón **⦿ Rueda (OK)**.
- El puntero desaparecerá, si el puntero no se ha utilizado durante un cierto periodo de tiempo o el control remoto mágico se coloca sobre una superficie plana.
- Si el puntero no responde correctamente, muévelo hacia el borde de la pantalla para poder restablecerlo.
- El Control Remoto Mágico consume las baterías más rápido que un control remoto normal, debido a sus funciones adicionales.

Precauciones

- Use el control remoto dentro del alcance especificado (dentro de 10 m).
- Es posible que experimente errores en la comunicación cuando use el dispositivo fuera del área de cobertura o si existen obstáculos dentro de dicha área.
- Es posible que experimente errores en la comunicación dependiendo de los accesorios.
- Los dispositivos como hornos microondas y LAN inalámbricas funcionan en el mismo rango de frecuencia (2,4 GHz) que el Control Remoto Mágico. Esto puede causar errores en la comunicación.
- Es posible que el Control Remoto Mágico no funcione correctamente si un enrutador inalámbrico (AP) está a menos de 1 m de la TV. El enrutador inalámbrico debe estar a más de 1 m de distancia de la TV.
- No desarme las baterías ni les aplique calor.
- No deje caer las baterías. Evite que la batería sufra impactos extremos.
- Insertar las baterías de forma incorrecta puede provocar una explosión.

Especificaciones

| CATEGORÍAS | DETALLES |
|--|--|
| Número de modelo | AN-MR18HA |
| Rango de frecuencia | 2,400 GHz a 2,4835 GHz |
| Potencia de salida (máx.) | 4 dBm |
| Canal | 40 canales |
| Fuente de alimentación | 1,5 Vcc (utiliza 2 baterías alcalinas tipo AA) |
| Rango de temperatura de funcionamiento | 0 °C a 40 °C |



คู่มือผู้ใช้

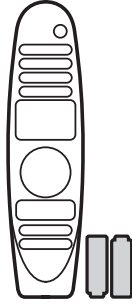
เมจิก รีโมทคอนโทรล

โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้อย่างละเอียดก่อนใช้งานรีโมทของคุณและโปรดเก็บคู่มือฉบับนี้ไว้เพื่อใช้อ้างอิงเพิ่มเติมต่อไป

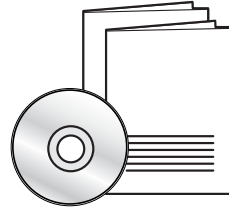
AN-MR18HA

อุปกรณ์เสริม

ภาพรีโมทคอนโทรลที่แสดงอาจต่างจากผลิตภัณฑ์จริง
(ขึ้นอยู่กับประเทศ)



เมจิกรีโมทและแบตเตอรี่อัลคาไลน์ (AA)



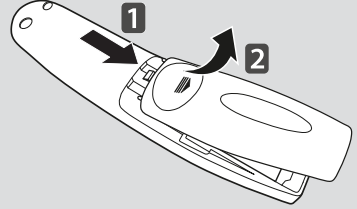
คู่มือผู้ใช้

- เนื้อหาภายในคู่มือนี้อาจเปลี่ยนแปลงโดยไม่มี การแจ้งล่วงหน้า เนื่องจากการอัปเดตฟังก์ชันของผลิตภัณฑ์

แบตเตอรี่

1. การใส่แบตเตอรี่

- โปรดอ่านคู่มือนี้อย่างละเอียด
- กดปลายของฝาแบตเตอรี่ เลื่อนย้อนกลับ และยกฝาขึ้นตามที่แสดงทางด้านล่าง
- ในการเปลี่ยนแบตเตอรี่ ให้เปิดฝาแบตเตอรี่ เปลี่ยนแบตเตอรี่อัลคาไลน์ (1.5 V AA) โดยให้ขั้ว \oplus และ \ominus ตรงตามฉลากในที่ใส่ แล้วปิดฝาแบตเตอรี่ ซีรีโมทคอนโทรลไปที่เช่นเซอร์รีโมทคอนโทรลของทีวี
- ในการถอดแบตเตอรี่ ให้ทำขั้นตอนการติดตั้งย้อนกลับ ห้ามใช้แบตเตอรี่เก่ากับแบตเตอรี่ใหม่ร่วมกัน แล้วปิดฝาครอบให้แน่น
- เปิดฝาครอบแบตเตอรี่เพื่อดูป้ายกำกับ



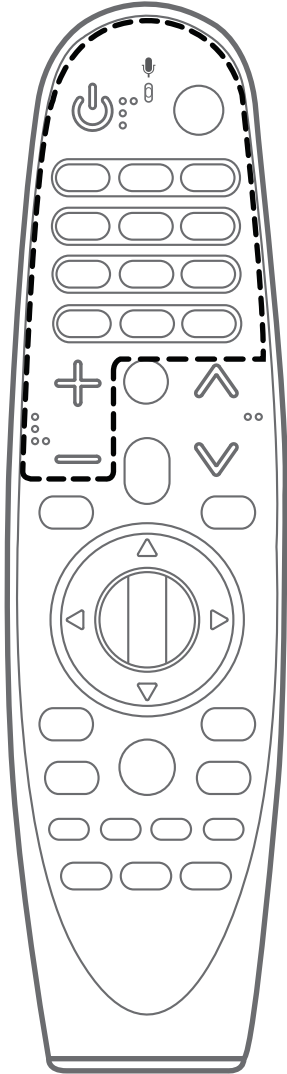
2. ข้อควรระวัง

- หลังจากเปลี่ยนแบตเตอรี่แล้ว ให้จับซีรีโมทคอนโทรลและใช้ตามคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้
- ถ้าเครื่องไม่ทำงานหลังจากเปลี่ยนแบตเตอรี่ ให้ถอดแบตเตอรี่ออกและทำการใส่ใหม่อีกครั้งให้ตรงตามคู่มือผู้ใช้
- ถ้าไม่ได้ใช้ซีรีโมทคอนโทรลเป็นเวลานาน แนะนำให้คุณถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่อง
- อย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือทำให้แบตเตอรี่ได้รับความร้อน
- อย่าทำแบตเตอรี่ร่วงหล่นหรือได้รับการกระทบกระเทือนแรง การทำเช่นนี้จะทำให้เกิดความเสียหายได้
- ห้ามแช่แบตเตอรี่ในน้ำ
- หากใส่แบตเตอรี่ไม่ถูกต้องอาจทำให้ได้รับอันตรายจากการระเบิดได้
- การทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วอย่างถูกต้อง
- การต่อแบตเตอรี่ที่ไม่ถูกขั้วอาจทำให้แบตเตอรี่เกิดการระเบิดหรือรั่ว ซึ่งเป็นสาเหตุของเพลิงไหม้ การได้รับบาดเจ็บหรือมลพิษโดยรอบ

คำอธิบายรีโมท

- ภาพรีโมทคอนโทรลที่แสดงอาจต่างจากผลิตภัณฑ์จริง
- ลำดับคำอธิบายอาจต่างจากผลิตภัณฑ์จริง
- บางปุ่มและบางบริการอาจไม่มีการจัดเตรียมให้โดยขึ้นอยู่กับรุ่นหรือภูมิภาค

* ในการใช้ปุ่ม กดค้างไว้นานกว่า 3 วินาที



🔌 (พลังงาน)

เปิดหรือปิดทีวี

🔇 (สัญญาณเข้า)

เปลี่ยนแหล่งสัญญาณเข้า

ปุ่มตัวเลข

ปุ่มตัวเลข

— (ขีด)

ปุ่ม — (ขีด) ระหว่างตัวเลข เช่น 2-1 และ 2-2

LIST

เข้าใช้ช่องสถานีหรือรายการที่บันทึกไว้

📺 (รีโมทหน้าจอ)

แสดงรีโมทหน้าจอ

เข้าถึง Universal Control Menu ในบางพื้นที่

QUICK ACCESS*

คุณสามารถเข้าถึงแอปพลิเคชันหรือช่อง Live TV ได้โดยใช้ปุ่มตัวเลขตามทีลงทะเยียนไว้ (ขึ้นอยู่กับประเทศ)

AD*

ฟังก์ชันคำบรรยายเสียงจะถูกเปิดใช้งาน

* การกดปุ่ม 📺 (รีโมทหน้าจอ) ค้างไว้จะแสดงคุณสมบัติ SAP (โปรแกรมเสียงระดับรอง) (ใช้ได้在美国เหนือ)

🔊 VOL / ◀ ▶

ปรับระดับเสียง



🔇 (ปิดเสียง)

ปิดเสียงทั้งหมด

🔇 * (ปิดเสียง)

การเข้าถึงการเข้าถึง (ขึ้นอยู่กับประเทศ)

⤴ CH / P ⤵

เลื่อนดูช่องทีวีหรือรายการที่บันทึกไว้

PORTAL

แสดงและลบเมนูแบบโต้ตอบของโรงแรม

🎧 * (การรับรู้เสียง)

พื้นที่ที่แถบแสดงเสียงถูกเปิดใช้งานบนหน้าจอทีวี กดปุ่มค้างไว้และพูดคำสั่งเสียงของคุณ

- ต้องมีการเชื่อมต่อเครือข่ายเพื่อใช้ฟังก์ชันการรับรู้เสียง

⚙️ (การตั้งค่าด่วน)

เข้าใช้การตั้งค่าด่วน

⚙️ * (การตั้งค่าด่วน)

แสดงเมนู การตั้งค่าทั้งหมด (ขึ้นอยู่กับประเทศ)

⏪ วงล้อ (ตกลง)

กดตรงกลางของปุ่ม ⏪ วงล้อ (ตกลง) เพื่อเลือกเมนู

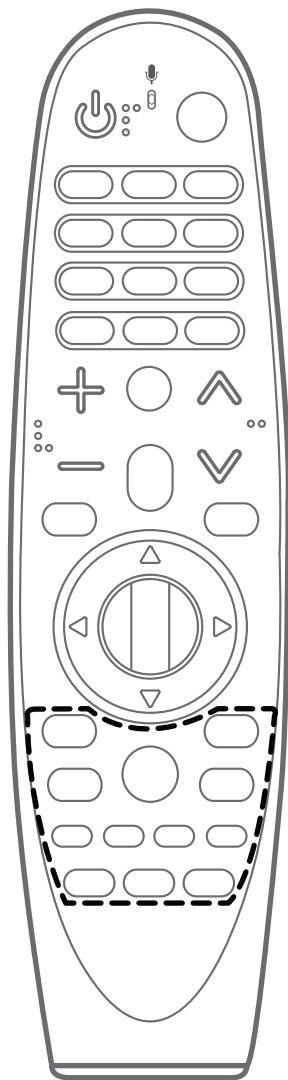
คุณสามารถเปลี่ยนช่องทีวีหรือรายการได้โดยใช้ปุ่ม ⏪ วงล้อ (ตกลง)

⏪ ⏩ (บน/ล่าง/ซ้าย/ขวา)

กดปุ่มขึ้น, ลง, ซ้าย หรือขวาเพื่อเลื่อนเมนู

ถ้าคุณกดปุ่ม ⏪ ⏩ ขณะกำลังใช้พอยน์เตอร์อยู่ พอยน์เตอร์จะหายไปจากหน้าจอ และเมจิกรีโมทจะทำหน้าที่เช่นเดียวกับรีโมทคอนโทรลทั่วไป

หากต้องการแสดงพอยน์เตอร์บนหน้าจออีกครั้ง ให้เขย่าเมจิกรีโมทไปทางซ้ายและขวา



BACK

กลับไปที่ระดับก่อนหน้า

BACK*

เปิดการแสดงผลบนหน้าจอและกลับสู่การดูสัญญาณเข้าล่าสุด

GUIDE

แสดงการแนะนำของสถานีและรายการ

CAPTION

เปิดหรือปิดคำบรรยายได้ภาพ

🏠 (หน้าแรก)

เข้าใช้เมนูหลัก

🏠* (หน้าแรก)

แสดงประวัติก่อนหน้า (ขึ้นอยู่กับประเทศ)

RATIO

ปรับขนาดภาพ

ⓘ INFO

แสดงข้อมูลเกี่ยวกับรายการปัจจุบัน

ปุ่มสี่

ปุ่มเหล่านี้จะใช้ในการเข้าถึงฟังก์ชันพิเศษในบางเมนู

ปุ่มควบคุม (▶, ⏸, ■)

ควบคุมเนื้อหาสื่อ

TEXT / T.OPT (ปุ่ม TELETEXT)

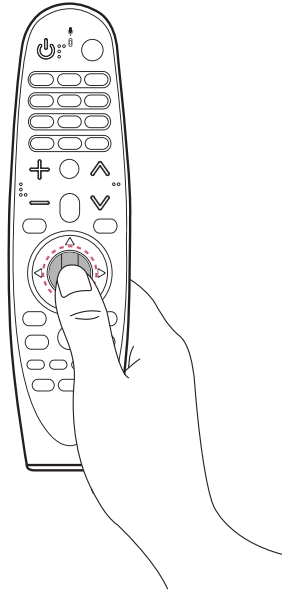
ปุ่มเหล่านี้ใช้สำหรับ Teletext

SUBT. (คำบรรยายได้ภาพ)

เรียกคืนคำบรรยายได้ภาพที่คุณต้องการในโหมดดิจิตอล

วิธีใช้

1. วิธีลงทะเบียน (จับคู่) หรือยกเลิกการลงทะเบียน (ยกเลิกการจับคู่)

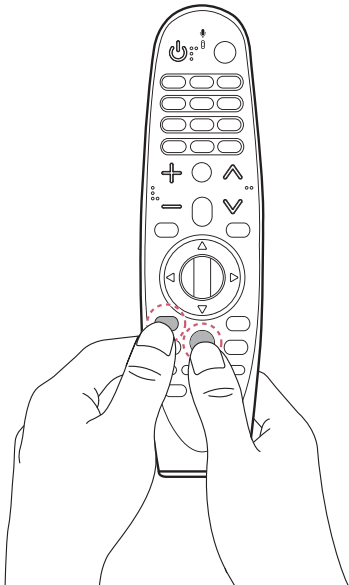


วิธีลงทะเบียน (จับคู่) เมจิกรีโมท

ในการใช้เมจิกรีโมท อันดับแรก ให้จับคูรีโมทกับทีวีของคุณ

- 1 ใส่แบตเตอรี่ในเมจิกรีโมทและเปิดทีวี
- 2 ชี้เมจิกรีโมทไปที่ทีวีและกด  วงล้อ (ตกลง) บนรีโมทคอนโทรล

- หากทีวีลงทะเบียนเมจิกรีโมทคอนโทรลไม่สำเร็จ ให้ลองอีกครั้งหลังจากปิดและเปิดทีวีใหม่

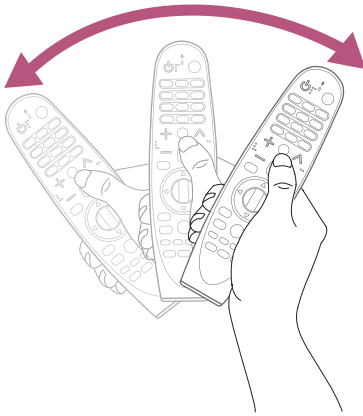
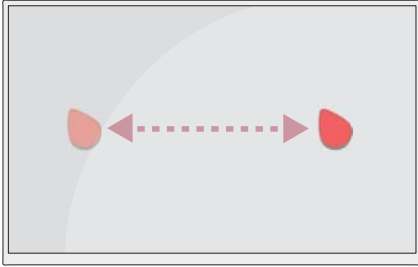






วิธียกเลิกการลงทะเบียน (ยกเลิกการจับคู่) เมจิกรีโมท

กดปุ่ม  (หน้าแรก) และ BACK พร้อมกันค้างไว้ห้าวินาทีเพื่อยกเลิกการจับคูเมจิกรีโมทกับทีวีของคุณ

- การกดปุ่ม **GUIDE** ค้างไว้จะทำให้คุณสามารถยกเลิกและลงทะเบียนเมจิกรีโมทอีกครั้งได้ในคราวเดียวกัน

2. วิธีใช้



- เช้าเมจิกรีโมทไปทางซ้ายและขวาเล็กน้อย หรือกดปุ่ม  (หน้าแรก),  (สัญญาณเข้า) หรือ  (การตั้งค่าวน) เพื่อเปิดพอยน์เตอร์บนหน้าจอ
- ในทีวีบางรุ่น พอยน์เตอร์จะปรากฏเมื่อคุณหมุนปุ่ม  วงล (ตกลง)
- ถ้าไม่ได้ใช้งานพอยน์เตอร์ภายในช่วงระยะเวลาหนึ่ง หรือเมื่อวางเมจิกรีโมทไว้บนพื้นผิวที่แบนราบ พอยน์เตอร์จะหายไป
- ถ้าพอยน์เตอร์ไม่ตอบสนองอย่างรวดเร็ว คุณสามารถรีเซ็ตพอยน์เตอร์ได้ด้วยการย้ายไปที่ขอบของหน้าจอ
- เมจิกรีโมทจะใช้แบตเตอรี่หมดเร็วกว่ารีโมทคอนโทรลปกติเนื่องจากคุณสมบัติที่เพิ่มขึ้น

ข้อควรระวัง

- ใช้อิรีโมทคอนโทรลภายในขอบเขตที่ระบุไว้ (ภายใน 10 เมตร)
- คุณอาจพบการสื่อสารล้มเหลวเมื่อใช้อุปกรณ์นอกพื้นที่ครอบคลุม หรือหากมีสิ่งกีดขวางในพื้นที่ครอบคลุม
- คุณอาจพบการสื่อสารล้มเหลวได้ ขึ้นอยู่กับอุปกรณ์เสริม
- อุปกรณ์ต่างๆ เช่น เตาไมโครเวฟและ LAN ระบบไร้สายทำงานในช่วงความถี่เดียวกัน (2.4 GHz) กับเมจิกรีโมท ซึ่งอาจทำให้การสื่อสารล้มเหลวได้
- เมจิกรีโมทอาจทำงานบกพร่อง ถ้ามีเราเตอร์ไร้สาย (AP) อยู่ในระยะ 1 เมตรจากทีวี เราเตอร์ไร้สายของคุณควรอยู่ห่างกว่า 1 ม. จากทีวี
- ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนหรือทำให้แบตเตอรี่ได้รับความร้อน
- ห้ามทำแบตเตอรี่ตก หลีกเลี่ยงการกระแทกแบตเตอรี่อย่างแรง
- การใส่แบตเตอรี่ผิดวิธีอาจทำให้เกิดการระเบิด

ข้อมูลจำเพาะ

| ประเภท | รายละเอียด |
|--------------------------|---|
| หมายเลขรุ่น | AN-MR18HA |
| ช่วงความถี่ | 2.400 GHz ถึง 2.4835 GHz |
| พลังงานเอาต์พุต (สูงสุด) | 4 dBm |
| ช่อง | 40 ช่อง |
| แหล่งพลังงาน | ใช้แบตเตอรี่อัลคาไลน์ AA 1.5 V จำนวน 2 ก้อน |
| ช่วงอุณหภูมิขณะทำงาน | 0 °C ถึง 40 °C |



HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

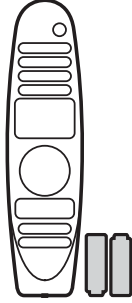
Điều khiển thông minh

Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn này trước khi sử dụng điều khiển của bạn và giữ lại để tham khảo về sau.

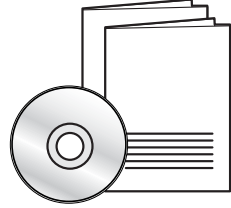
AN-MR18HA

Phụ kiện

Hình ảnh minh họa có thể khác so với sản phẩm của bạn.
(Tùy theo quốc gia)



Điều khiển thông minh và Pin Kiềm (AA)



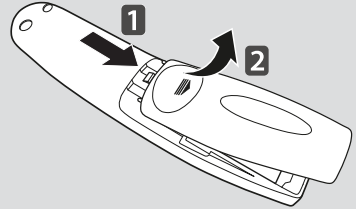
Hướng dẫn sử dụng

- Nội dung trong sách hướng dẫn này có thể thay đổi mà không cần thông báo trước do nâng cấp các chức năng của sản phẩm.

Pin

1. Lắp pin

- Vui lòng đọc kỹ sách hướng dẫn này.
- Nhấn phần đầu của nắp pin, trượt nắp về phía sau và nâng nắp lên như hình minh họa bên dưới.
- Để thay pin, mở nắp pin, thay pin kiềm (1,5 V AA) khớp với \oplus và \ominus cuối nhẵn bên trong ngăn chứa pin, sau đó đóng nắp pin. Đảm bảo hướng điều khiển từ xa về phía cảm biến điều khiển từ xa trên TV.
- Để tháo pin, hãy thực hiện các thao tác ngược với khi lắp pin. Không sử dụng lẫn pin cũ với pin mới. Đóng chắc nắp pin.
- **Mở nắp pin để tìm nhãn.**



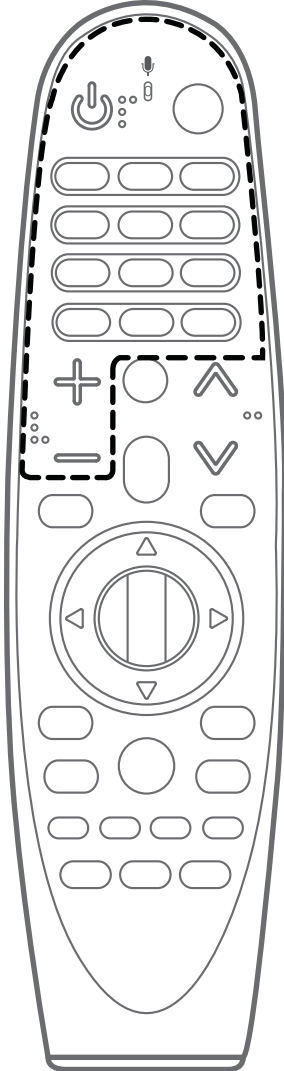
2. Cảnh trọng

- Sau khi thay pin, hãy sử dụng điều khiển thông minh sau khi lắp theo hướng dẫn sử dụng.
- Nếu thiết bị không hoạt động sau khi thay pin, thử lắp lại theo hướng dẫn sử dụng.
- Nếu điều khiển thông minh không được sử dụng trong thời gian dài, bạn nên tháo pin khỏi thiết bị.
- Không tháo dỡ hoặc để pin tiếp xúc với nhiệt độ cao.
- Không đánh rơi pin hoặc tác động mạnh vào pin. Nó có thể làm vỏ bị hư hỏng.
- Không ngâm pin trong nước.
- Có nguy cơ nổ nếu lắp pin không đúng.
- Vứt bỏ pin đã sử dụng một cách hợp lý.
- Không gắn đúng cực của pin có thể làm nổ hoặc rò rỉ pin dẫn đến hỏa hoạn, thương tích cá nhân hoặc ô nhiễm môi trường xung quanh.

Mô tả về điều khiển thông minh

- Hình ảnh minh họa có thể khác so với sản phẩm của bạn.
- Trình tự mô tả có thể khác với sản phẩm trong thực tế.
- Một số nút và dịch vụ có thể không được cung cấp tùy theo kiểu máy hoặc khu vực.

* Để sử dụng nút, nhấn và giữ trong hơn 3 giây.



(Nguồn)

Bật hoặc tắt TV.

(Đầu vào)

Thay đổi nguồn đầu vào.

Nút số

Nhập số.

(DẤU GẠCH NGANG)

Chèn dấu  (DẤU GẠCH NGANG) vào giữa 2-1 và 2-2.

LIST

Vào các kênh hoặc danh sách chương trình đã lưu.

(Điều khiển màn hình)

Hiển thị điều khiển màn hình.


Truy cập menu Điều khiển Đa năng ở một số khu vực.

QUICK ACCESS*

Bạn có thể truy cập ứng dụng hoặc kênh TV trực tiếp bằng cách sử dụng các nút số đã được ghi. (Tùy theo quốc gia)

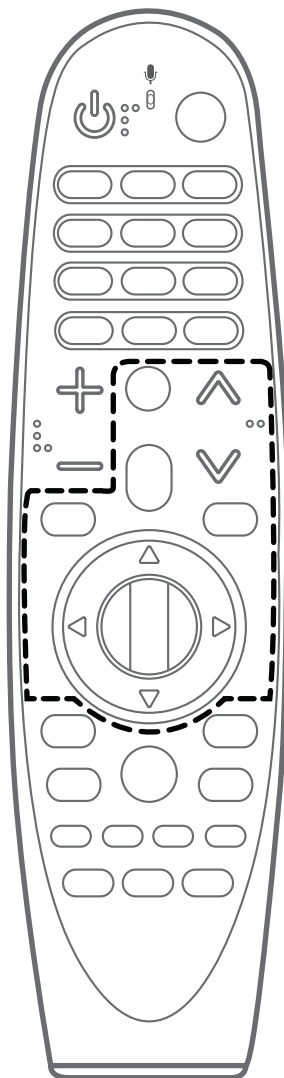
AD*

Chức năng mô tả âm thanh sẽ được bật.

* Nhấn và giữ nút  (Điều khiển màn hình) biểu thị tính năng SAP (Chương trình âm thanh thứ cấp). (Áp dụng cho Bắc Mỹ)

VOL /

Điều chỉnh âm lượng.



🔇 (Tắt tiếng)

Tắt tất cả âm thanh.

🔇* (Tắt tiếng)

Truy cập menu **K.năng tr.cập.** (Tùy theo quốc gia)

⏪ CH / P ⏩

Cuộn qua các kênh hoặc chương trình đã lưu.

PORTAL

Hiện thị và loại bỏ menu tương tác của khách sạn.

🗣️* (Nhận diện giọng nói)

Khi thanh hiển thị giọng nói được kích hoạt trên màn hình TV, hãy nhấn và giữ nút rồi nói lớn lệnh của bạn.

- Cần phải kết nối mạng để sử dụng chức năng nhận diện giọng nói.

⚙️ (Cài đặt nhanh)

Truy cập Cài đặt nhanh.

⚙️* (Cài đặt nhanh)

Hiện thị menu **Tất cả cài đặt.** (Tùy theo quốc gia)

⏵ Con lăn (OK)

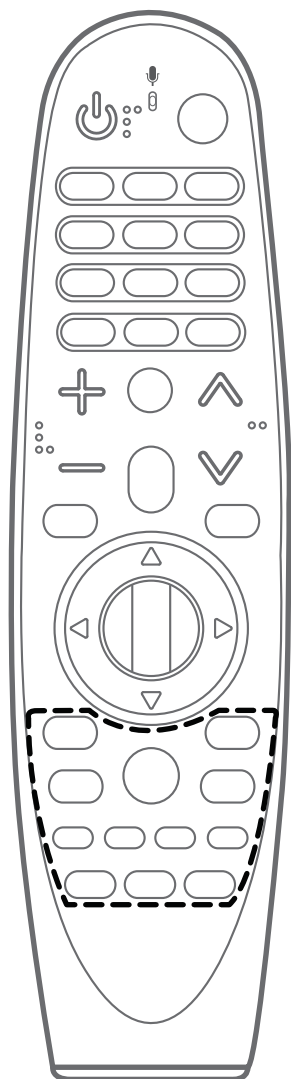
Nhấn phần giữa của nút **⏵ Con lăn (OK)** để chọn một menu. Bạn có thể thay đổi các kênh hoặc chương trình bằng cách sử dụng nút **⏵ Con lăn (OK)**.

⏴ ⏵ (lên/xuống/trái/phải)

Nhấn nút lên, xuống, trái, phải để cuộn menu.

Nếu bạn nhấn các nút ⏴ ⏵ ⏴ ⏵ trong khi đang sử dụng con trỏ, con trỏ sẽ biến mất khỏi màn hình và Điều khiển thông minh sẽ hoạt động như điều khiển từ xa thông thường.

Để hiển thị lại con trỏ trên màn hình, lắc Điều khiển thông minh sang trái và sang phải.



BACK

Quay lại mục trước.

BACK*

Đóng màn hình hiển thị ảo và trở về chế độ xem Thông tin nhập gần đây nhất.

GUIDE

Hiển thị hướng dẫn kênh hoặc chương trình.

CAPTION

Bật hoặc tắt phụ đề.

 **(Trang chủ)**

Truy cập menu Trang chủ.

 *** (Trang chủ)**

Hiển thị những nội dung đã xem trước đó. (Tùy theo quốc gia)

RATIO

Điều chỉnh kích thước hình ảnh.

 **INFO**

Hiển thị thông tin về chương trình hiện tại.

Các nút màu

Những nút này truy cập các chức năng đặc biệt trong một số menu.

Các nút điều khiển (▶, II, ■)

Điều khiển nội dung phương tiện.

TEXT / T.OPT (Các nút VĂN BẢN TỪ XA)

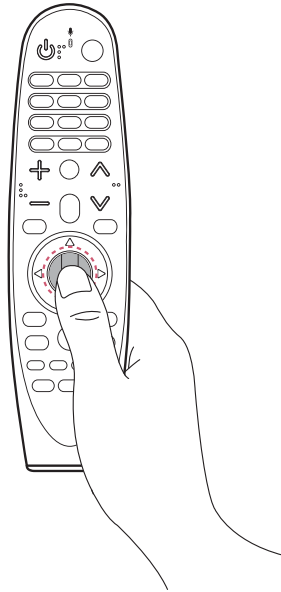
Các nút này được dùng cho văn bản từ xa.

SUBT. (Phụ đề)

Hiển thị phụ đề ưu tiên trong chế độ kỹ thuật số.


Sử dụng

1. Cách đăng ký hoặc hủy đăng ký

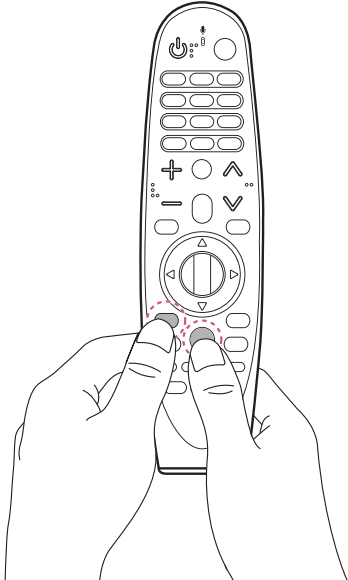


Cách đăng ký điều khiển thông minh

Để sử dụng Điều khiển thông minh, trước tiên cần ghép nối điều khiển với TV.

- 1 Lắp pin vào Điều khiển thông minh và bật TV.
- 2 Hướng Điều khiển thông minh vào TV và nhấn  **Con lăn (OK)** trên điều khiển thông minh.

- Nếu TV không đăng ký được Điều khiển thông minh, hãy thử lại sau khi tắt TV và bật lại.

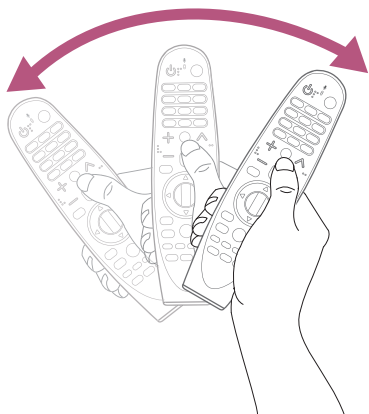
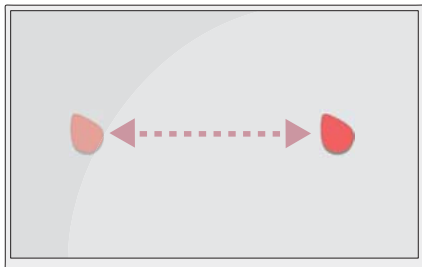


Cách hủy đăng ký điều khiển thông minh

Nhấn đồng thời các nút  (**Trang chủ**) và **BACK** trong năm giây để hủy ghép nối điều khiển thông minh và TV.

- Nhấn và giữ nút **GUIDE** cho phép bạn hủy và đăng ký lại điều khiển thông minh ngay lập tức.

2. Cách sử dụng



- Lắc nhẹ Điều khiển thông minh sang phải và trái hoặc nhấn các nút **Trang chủ**, **Đầu vào**, **Cài đặt nhanh** để con trỏ hiển thị trên màn hình.
 - Ở một số kiểu TV, con trỏ sẽ xuất hiện khi bạn xoay nút **Con lăn (OK)**.
- Nếu không sử dụng con trỏ trong một khoảng thời gian nhất định hoặc điều khiển thông minh được đặt trên bề mặt phẳng, con trỏ sẽ biến mất.
- Nếu con trỏ không phản ứng mượt mà, bạn có thể đặt lại con trỏ bằng cách di chuyển đến cạnh màn hình.
- Điều khiển thông minh tiêu tốn pin nhanh hơn điều khiển từ xa thông thường do các tính năng bổ sung.

Lưu ý

- Sử dụng điều khiển thông minh trong phạm vi được chỉ định (trong vòng 10 m).
- Bạn có thể gặp lỗi giao tiếp khi sử dụng thiết bị ngoài vùng phủ sóng hoặc nếu có vật cản trong vùng phủ sóng.
- Bạn có thể gặp lỗi giao tiếp tùy thuộc vào phụ kiện.
- Các thiết bị như lò vi sóng và mạng LAN không dây hoạt động trong cùng dải tần (2,4 GHz) với điều khiển thông minh. Điều này có thể gây lỗi giao tiếp.
- Điều khiển thông minh có thể không hoạt động đúng chức năng nếu thiết bị định tuyến không dây (AP) cách TV chưa đến 1 mét. Thiết bị định tuyến không dây phải cách xa TV hơn 1 m.
- Không tháo hoặc làm nóng pin.
- Không làm rơi pin. Tránh va đập mạnh đối với pin.
- Lắp pin không đúng cách có thể dẫn đến nổ.

Thông số kỹ thuật

| DANH MỤC | CHI TIẾT |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Tên sản phẩm | AN-MR18HA |
| Dải tần số | 2,400 GHz đến 2,4835 GHz |
| Công suất đầu ra (Tối đa) | 4 dBm |
| Kênh | 40 kênh |
| Nguồn điện | AA 1,5 V, 2 pin kiềm được sử dụng |
| Dải nhiệt độ hoạt động | 0°C đến 40°C |

